



TRENTO  
FILM  
FESTIVAL

65.

---

TRENTO 27 APRILE - 7 MAGGIO 2017

---

MONTAGNA / SOCIETÀ / CINEMA / LETTERATURA

---

programma



## I LUOGHI DEL FESTIVAL

- 1 AUDITORIUM SANTA CHIARA  
Via Santa Croce, 67
- 2 CAFÈ DE LA PAIX - Passaggio Teatro Osele
- 3 AULA KESSLER, DIPARTIMENTO DI SOCIOLOGIA  
E RICERCA SOCIALE - Via Verdi, 26
- 4 BOTTEGA MANDACARÙ - Piazza Fiera, 23
- 5 CASA DELLA SAT - Via Giannantonio Mancini, 57
- 6 CASA ITAS - Piazza delle Donne Lavoratrici, 2  
Quartiere Le Albere
- 7 CASTELLO DEL BUONCONSIGLIO  
Via Bernardo Clesio, 5
- 8 CFSI - CENTRO PER LA FORMAZIONE  
ALLA SOLIDARIETÀ INTERNAZIONALE  
Vicolo San Marco, 1
- 9 DIPARTIMENTO DI LETTERE E FILOSOFIA  
Aula 7 - Via Tommaso Gar, 14
- 10 GALLERIE DI PIEDICASTELLO  
Piazza Piedicastello
- 11 IMPACT HUB - Via Sanseverino, 95
- 12 LOACKER POINT - Piazza Fiera, 13
- 13 MALGONE DI CANDRIAI - Candriai
- 14 MONDADORI BOOKSTORE - Via S. Pietro, 19
- 15 MONTAGNALIBRI - Piazza Fiera
- 16 MULTISALA G.MODENA  
Via Francesco d'Assisi, 6
- 17 MUSE - Corso del Lavoro e della Scienza, 3
- 18 PALAZZO DELLE ALBERE,  
Via Roberto da Sanseverino
- 19 PALAZZO LODRON - Piazza Lodron
- 20 PALAZZO ROCCABRUNA - Via Santa Trinità, 24
- 21 PALAZZO TARENTINI - Via Giannantonio Mancini, 27
- 22 PARCO DEI MESTIERI  
Via San Giovanni Bosco, 1
- 23 PIAZZA SANTA MARIA MAGGIORE
- 24 SALA CONFERENZE DELLA FONDAZIONE  
BRUNO KESSLER, Via Santa Croce, 77
- 25 SALA CONFERENZE DELLA FONDAZIONE  
CASSA DI RISPARMIO DI TRENTO E ROVERETO  
Via Giuseppe Garibaldi, 33
- 26 SALA DELLA FILARMONICA  
Via Giuseppe Verdi, 30
- 27 SEDE DELLA SOSAT, via Malpaga, 17
- 28 SPAZIO ARCHEOLOGICO DEL SASS  
Piazza Cesare Battisti
- 29 SUPERCINEMA VITTORIA, Via Mancini, 54
- 30 TEATRO CUMINETTI, Via Santa Croce, 67
- 31 TORRE MIRANA  
Sala Thun, Cantine, Via Belenzani, 3
- 32 TRENTO FILM COMMISSION  
Via Zanella, 10/2



### INFO E SERVIZI

#### A RECEPTION

Torrione - Piazza Fiera  
27 aprile - 7 maggio  
ore 9.00 - 20.00  
T. 0461 986120

#### 📁 CASSETTE PUNTO INFORMATIVO

Piazza Pasi, Via Mancini,  
Parco del MUSE  
27 aprile - 7 maggio  
ore 10.00 - 20.00

#### B SALA STAMPA SALA VIDEO


Social Store, Via Calepina, 10

#### C A.P.T. TRENTO, MONTE BONDONE E VALLE DEI LAGHI

Piazza Dante, 24 e  
Torrione, Piazza Fiera

### Festival per tutti i gusti!

- ☕ LA COLAZIONE E LA MERENDA  
DEL FESTIVAL  
Loacker Store - Piazza Fiera, 13
- 🥪 IL PANINO GOURMET DEL FESTIVAL  
Uva e Menta - Piazza Garzetti, 4  
Il posto di Ste - Largo Carducci, 55  
Gusto Giusto - Piazza Vittoria, 1
- 🍴 BAR E RISTORANTE  
con piatti tipici trentini  
Campo Base - Cortile Centro S. Chiara

In collaborazione con  **LEVICO**  
DALLE CORDIVE TREPENTINE



**ARTESELLA**  
THE CONTEMPORARY  
MOUNTAIN

Artista:  
**Lee Jaehyo**  
0121-1110=115075  
(2015)  
©Arte Sella

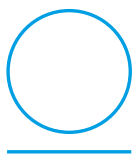


Artista:  
**Francois Lelong**  
Le Soleil  
(2008)  
©Arte Sella



# Arte in bottiglia.

In occasione della Giornata Mondiale dell'Acqua, Levico Acque, in collaborazione con Arte Sella, ha presentato la sua prima *Limited edition* dedicata all'"Arte della Leggerezza", la filosofia Levico per portare a tavola, dal ristorante alla casa, una vita sana, leggera, e rispettosa dell'ambiente.



LEVICO

L'acqua minerale naturale Levico nasce purissima e leggera (solo 36mg di residuo fisso) a 1660 m nelle Alpi Trentine, ed è imbottigliata esclusivamente in vetro, l'unico materiale riciclabile al 100% e in grado di mantenere inalterata la sua altissima qualità.



# PREMIO ITAS MONTAGNAV[V]ENTURA

I giovani raccontano la montagna

## Percorri i sentieri delle tue emozioni

### “Montagnav(v)entura” 11-15:

scrivi un racconto come a te piace e mandacelo!

### “Montagnav(v)entura” 16-26:

scegli un genere letterario tra umorismo, fantasy, racconto; scrivi un racconto lungo tra i 6000 e i 9000 caratteri e inviacelo.

Leggi bene il regolamento completo, lo trovi sul sito [www.premioitas.it](http://www.premioitas.it)

[www.facebook.com/Montagnavventura](http://www.facebook.com/Montagnavventura)  
[premioitas@gruppoitas.it](mailto:premioitas@gruppoitas.it)





65.

# TRENTO FILM FESTIVAL

TRENTO 27 APRILE - 7 MAGGIO 2017

MONTAGNA / SOCIETÀ / CINEMA / LETTERATURA

## PATROCINI



Ministero per i Beni  
e le Attività Culturali  
Iniziativa realizzata  
con il contributo  
ed il patrocinio della  
Direzione Generale  
per il Cinema



PROVINCIA  
AUTONOMA  
DI TRENTO



UNIVERSITÀ  
DI TRENTO

Rai Trentino

## PARTNER



REGIONE AUTONOMA  
Trentino-ALTO ADIGE

TRENTINO  
FILM COMMISSION

## ASSOCIATO A

AFIC →



## SOCI



Club Alpino Italiano



COMUNE DI TRENTO



Città di Bolzano  
Stadt Bozen



Franchi all'Impresa

Con il patrocinio di



CONSOLATO D'ISLANDA



# EVENTI, INCONTRI, MOSTRE EVENTS, MEETINGS, EXHIBITIONS

11.00

INAUGURAZIONE

## 13. EDIZIONE PARCO DEI MESTIERI

Il Parco dei Mestieri, luogo speciale del Festival per le scuole e le famiglie.

*The "Parco dei Mestieri", a special Festival venue for schools and families.*

Parco dei Mestieri, Via San Giovanni Bosco, 1, Trento



12.00

INAUGURAZIONE MOSTRA

## ETICHETTE DELLE MONTAGNE

Immagini di commercio

A cura di MUSEO NAZIONALE DELLA MONTAGNA "DUCA DEGLI ABRUZZI" di Torino

In collaborazione con la Camera di Commercio e Artigianato di Trento

Palazzo Roccabruna, Via Santa Trinità, 24, Trento

15.00

INAUGURAZIONE MOSTRA

## NELL'INCANTO DELLE ALPI GIULIE

Mostra fotografica di Carlo Tavagnutti

Foyer - Auditorium Santa Chiara, Via Santa Croce, 67, Trento

17.00

INAUGURAZIONE MOSTRA

## RIFUGIOPLUS. ALPEGGI DEL DOMANI

A cura di Claudio Lamanna, Giovanna Salgarello, Riccardo Giacomelli

Spazio archeologico del SASS, Piazza Cesare Battisti, Trento

17.30

DESTINAZIONE... ISLANDA

INAUGURAZIONE MOSTRE

## GUIDO SCARABOTTOLO, VIAGGIO IN ISLANDA

Illustrazioni di Guido Scarabottolo

Coordinamento di Monica Monachesi per la Fondazione Stepan Zavrel, Sàrmede

Torre Mirana, Sala Thun, Via Belenzani, 3, Trento

## ISLANDA. LA RINASCITA DELL'UOMO NELLA NATURA

A cura di Sonia Santagostino.

Torre Mirana, Cantine, Via Belenzani, 3, Trento

18.00

## APERTURA MONTAGNALIBRI. 31. RASSEGNA INTERNAZIONALE DELL'EDITORIA DI MONTAGNA

La mostra raccoglie ed espone la più recente produzione internazionale di libri e riviste sulla montagna.

*The exhibition brings together and displays the most recently published international books and magazines on the mountains.*

Spazio espositivo MontagnaLibri, Piazza Fiera, Trento

18.00

INAUGURAZIONE MOSTRA

## CARLO SARTORI "I DISEGNI"

A cura di Gianluigi Rocca e Alessandro Togni.

A completamento della retrospettiva dedicata al pittore CARLO SARTORI "LA VITA, LA NATURA E IL VOLTO" esposta nelle sale di Palazzo Trentini.

*With a view to completing the retrospective exhibition "LIFE, NATURE AND ASPECT" dedicated to the painter CARLO SARTORI in the halls of Palazzo Trentini.*

In collaborazione con la Presidenza del Consiglio Provinciale di Trento

Spazio delle Arti, Via Paradisi 7, Trento



Tutti gli eventi di "DESTINAZIONE... ISLANDA" hanno il contributo della

FONDAZIONE  
**CARITRO**  
CASA D'INFORMAZIONE DEL TRENTO E MOVIMENTO

18.30

DESTINAZIONE... ISLANDA

**IMMAGINANDO LO SCENARIO PERFETTO...**

Il Console Generale Olga Clausen dialoga con il professore Kristjan Hreinsson

Professore universitario, filosofo e poeta molto noto e apprezzato in Islanda, ci guiderà alla scoperta dell'attualità socio-culturale islandese, delle contraddizioni dell'exploits del turismo e di come la popolazione sia riuscita a superare la crisi del 2008.

*A university professor, philosopher and well-known and much appreciated Icelandic poet will take us on an exploration of Icelandic social and cultural affairs, from the contradictions of the boom in tourism to the ways in which the population has succeeded in overcoming the 2008 crisis.*

Palazzo Trentini, Via Giannantonio Mancini, 27, Trento

19.30

DESTINAZIONE... ISLANDA

**ISLANDA. UN VIAGGIO TRA NATURA E FOTOGRAFIA**

A cura di Sonia Santagostino e Mauro Scattolin

L'essenza di un viaggio fotografico, rappresentato da una serie di scatti unici, è accompagnato dai racconti dell'autrice e da un geologo naturalista che vi aiuterà a comprendere meglio l'origine di un'isola misteriosa. I colori dell'aurora boreale, dei ghiacciai, delle cascate e dei geysers sono i protagonisti di questo workshop, suscitando emozioni e rendendo questi viaggi un'esperienza indimenticabile.

*The essence of the photographic journey, represented by a series of unique images, is accompanied by the stories of the author, who is flanked by a geologist and naturalist to help better explain the origins of the mysterious island. The colours of the aurora borealis, glaciers, waterfalls and geysers are the protagonists in this workshop, evoking emotions and making the journey an unforgettable experience.*

In collaborazione con Mandacarù Onlus

Bottega Mandacarù, Piazza Fiera, 23, Trento

21.00 SERATA ALPINISTICA

**IL FASCINO DELL'IMPOSSIBILE**

Reinhold Messner, anche con l'ausilio di esclusive immagini elaborate tramite rilevazioni satellitari, ci porta nella quarta dimensione della montagna, ripercorrendo lo sviluppo dell'alpinismo attraverso tredici cime leggendarie.

*With the assistance of exclusive images drawn up using satellite surveys, Reinhold Messner takes us to the fourth dimension of the mountains, retracing the development of climbing through thirteen legendary mountains.*

Auditorium Santa Chiara, Via Santa Croce, 67, Trento



# EVENTI, INCONTRI, MOSTRE EVENTS, MEETINGS, EXHIBITIONS

11.00

INCONTRI

## SENTIERI FRASSATI: L'ITALIA IN CAMMINO

Presentazione del volume con il Presidente Generale del CAI, Vincenzo Torti.

Intervengono l'Arcivescovo di Trento Lauro Tisi, il Vicario generale di Belluno-Feltre Luigi Del Favero e il teologo altoatesino don Paul Renner. Modera Diego Andreatta, direttore Vita Trentina.

*The speakers include the Archbishop of Trento, Lauro Tisi, the VG of Belluno-Feltre, Luigi Del Favero and the theologian from Alto Adige, Don Paul Renner. Chaired by Diego Andreatta, Director of Vita Trentina.*

Sala Conferenze della Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto, Via Giuseppe Garibaldi, 33, Trento

18.00

INAUGURAZIONE MOSTRA

## UN PAESE MILLE PAESAGGI

Le montagne d'Italia viste da L'Altro Versante.

*The mountains of Italy seen from The Other Side.*

Con Enrico Brugnoli, Direttore del Dipartimento Terra e Ambiente del CNR e gli autori del progetto: i fotografi Maurizio Biancarelli, Bruno D'Amicis, Luciano Gaudenzio e il regista-documentarista Marco Rossitti. Palazzo delle Albere, Via Roberto da Sanseverino, Trento

18.00

INCONTRI

## ORIZZONTI VICINI: INCONTRO CON GLI AUTORI

Sergio Fant in conversazione con i registi dei film che partecipano alla sezione dedicata alle produzioni del Trentino Alto Adige.

*Sergio Fant converses with the directors of the films participating in the section dedicated to films produced in Trentino Alto Adige.*

In collaborazione con Trentino Film Commission

Sala Conferenze della Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto, Via Giuseppe Garibaldi, 33, Trento

• CONVEGNI 15.00

## IL CAI E I SENTIERI PROTAGONISTI DEL DOPO TERREMOTO

Moderatore e relatore di sintesi il Presidente Generale del CAI, Vincenzo Torti.

Sala Conferenze della Fondazione Bruno Kessler, Via Santa Croce, 77, Trento

- Dalla ricostruzione al ritorno, sui sentieri della solidarietà di Paola Romanucci, Presidente Sezione CAI Ascoli Piceno.
- Il sentiero come bene culturale ed economico di Paola Virginia Gigliotti, Università di Perugia.
- Sentire il sentiero di Annibale Salsa, Antropologo e Past Pres. Gen. CAI.
- Un segno amico per ripartire di Enzo Cori, Componente Direttivo Centrale CAI e Armando La Noce, Presidente Commissione Centrale Escursionismo CAI.
- Il Catasto nazionale sentieri quale strumento per individuare priorità e programmare il post terremoto di Antonio Montani, Vice Presidente Generale del CAI.
- Il sentiero che conduce al borgo, per ritrovare poesia e sacralità: il caso di Smerillo di Simonetta Paradisi, Festival Le Parole della Montagna.





18.00

PRIMA A... ROCCABRUNA

## I VIGNAIOLI DEL TRENINO ALTO ADIGE SI RACCONTANO

Il giornalista del quotidiano La Stampa, Paolo Massobrio, modera un laboratorio enogastronomico dedicato alla viticoltura di montagna con testimonianze e degustazioni enogastronomiche.

*A journalist from La Stampa newspaper, Paolo Massobrio, chairs a food and wine workshop dedicated to winemaking in the mountains, with first-hand accounts and tasting of local products.*

Palazzo Roccabruna, Via Santa Trinità, 24, Trento

18.30

INCONTRI

## PAROLE APPESE

Il Premio ITAS del libro di Montagna racconta i suoi libri. Narrazione, musica e un aperitivo finale. Per gustare imprese, personaggi, storie delle montagne.

*The ITAS award for mountain literature recounts its books. Narration, music and a final aperitif; to get a flavour of the feats, leading players and stories about the mountains.*

In collaborazione con Itas Assicurazioni

Spazio espositivo MontagnaLibri, Piazza Fiera, Trento

18.30

EMOZIONI TRA LE PAGINE

## L'ULTIMA ANGUANA

di Umberto Marino, Biblioteca dell'Immagine  
Andrea Nicolussi Golo dialoga con l'autore  
Un giallo che unisce storia, fiaba e leggenda. Una narrazione scabra e delicata che conduce il lettore in un vortice di avvenimenti drammatici.

*A crime novel combining history, fable and legend. A terse and delicate narration that involves the reader in a whirlwind of dramatic events.*

Palazzo Lodron, Piazza Lodron, Trento

18.30

INCONTRI

## AREE INTERNE, AREE FERITE, AREE VIVE

Con Filippo Tantillo e Maurizio Dematteis.  
Modera Federico Zappini

Aree interne come luogo di attrazione. Il ritorno alla montagna. Unendo innovazione e tradizione, giovani (e non) danno vita a processi di nuova resilienza. La "coscienza di luogo" è il nuovo paradigma.

*The appeal of inland areas. The return to the mountains. Combining innovation and tradition, young (and older) people give life to newly resilient places. An "awareness of place" is the basis for the new model.*

Un'iniziativa organizzata da Impact Hub  
IMPACT HUB, via Sanseverino, 95, Trento

21.00 SERATA ALPINISTICA

## CLIMBING GAMES. DA BARDONECCHIA 1985 A TOKYO 2020

Un conduttore speciale, il fenomenale Adam Ondra, e tanti ospiti altrettanto speciali per una serata dedicata all'arrampicata sportiva, disciplina "nata" in Italia e ora pronta a fare il debutto olimpico in Giappone.

*A special presenter, the phenomenal Adam Ondra, and many other equally special guests in an evening dedicated to sport climbing, a discipline "born" in Italy and now ready to make its Olympic debut in Japan.*

In collaborazione con Montura e Ferrino

Auditorium Santa Chiara, Via Santa Croce, 67, Trento



# PROIEZIONI SCREENINGS

Cinema Modena  
SALA 1

**15.15** ORIZZONTI VICINI

## ULEVE

Alberto Ferrari, Alberto Scorsin,  
Stefano Masotto, Diego Piva  
Italia / 2016 / 25'

## SHARP FAMILIES. TAGLIATI PER GLI AFFARI

Patrick Grassi  
Italia / 2016 / 54'

**17.15** CONCORSO

## 489 YEARS

Hayoun Kwon  
Francia / 2016 / 12'

## SANTOALLA

Daniel Mehrer, Andrew Becker  
Stati Uniti / 2016 / 82'

**19.15** ALP&ISM

## KANGCHENJUNGA

Krystyna Rachwal  
Polonia / 2016 / 19'

## IL SENSO DELLA LIBERTÀ - VITA DI GIGI ALIPPI

Paola Nessi  
Italia / 2016 / 65'

**21.30** TERRE ALTE

## TOIVOLA

Kaisa Astikainen  
Finlandia / 2016 / 30'

## LA CACCIATA DEL MALVENTO

Donato Canosa  
Italia / 2016 / 48'

Cinema Modena  
SALA 2

**15.15** CONCORSO

## LUMIÈRES FOSSILES

Lise Fischer  
Francia / 2016 / 15'

## BLANCA OSCURIDAD

Juan Elgueta  
Cile / 2016 / 80'

**17.15** DESTINAZIONE... ISLANDA

## A THOUSAND AUTUMNS

Bob Krist  
Stati Uniti / 2015 / 17'

## WE ARE STILL HERE

Ásdís Thoroddsen  
Islanda / 2015 / 81'

**19.15** TERRE ALTE

## OLTEANCA

João Pedro Borsani  
Brasile / 2016 / 19'

## PIES LIGEROS

Juan Nuñch  
Messico / 2016 / 76'

**21.30** ORIZZONTI VICINI

## VERGOT

Cecilia Bozza Wolf  
Italia / 2016 / 60'

Cinema Modena  
SALA 3

15.00 ALP&ISM

### THE ART OF CLIMBING

Florian Klingler  
Austria, Svizzera / 2016 / 8'

### SHERPA STEW

Andrew Cockrum  
Nepal, Stati Uniti / 2016 / 80'

17.00 TERRE ALTE

### KONELINE: OUR LAND BEAUTIFUL

Nettie Wild  
Canada / 2015 / 96'

19.00 CONCORSO

### ALPTRAUM - DAS LETZE ABENTEUER

Manuel Lobmaier  
Svizzera / 2016 / 88'

21.15 CONCORSO

### IMÁGENES DE NINGÚN LUGAR

Ruben Guzman  
Argentina / 2016 / 21'

### SAMUEL IN THE CLOUDS

Pieter Van Eecke  
Belgio / 2016 / 70'

Supercinema Vittoria

15.00 CONCORSO

### DIVING INTO THE UNKNOWN

Juan Reina  
Finlandia / 2016 / 82'

17.00 ALP&ISM

### ACROSS THE SKY

Tim Kemple, Renan Ozturk  
Stati Uniti / 2016 / 2'

### SENZA POSSIBILITÀ DI ERRORE - IL CORPO NAZIONALE DEL SOCCORSO ALPINO E SPELEOLOGICO

Mario Barberi  
Italia / 2017 / 60'

18.45 PROIEZIONI SPECIALI

### LES SAISONS

Jacques Perrin, Jacques Cluzaud  
Francia / 2015 / 97'

21.00 ANTEPRIME

### EVEREST - THE SUMMIT OF THE GODS

Hideyuki Hirayama  
Giappone / 2016 / 122'

# EVENTI, INCONTRI, MOSTRE EVENTS, MEETINGS, EXHIBITIONS

09.30

ATTIVITÀ

## BREVE, ANZI BREVISSIMA INTRODUZIONE ALLA EDITORIA

Con Emanuele Basile, consulente editoriale Mondadori e Katia Bernardi, autrice e regista

Durante il nostro incontro analizzeremo rapidamente ma da vicino gli ingranaggi che muovono l'industria editoriale, daremo un'occhiata al dietro le quinte del mondo dei libri partendo dalla scintilla creativa fino all'arrivo in libreria, e oltre...

*During the meeting we will carry out a rapid but close hand analysis of the mechanisms that move the publishing industry, taking a look behind the scenes of the world of books, starting from the creative spark up to their arrival in the bookshop, and beyond ...*

09.30 Introduzione all'editoria

10.45 Incontro con autore: Katia Bernardi

11.30 Come si valuta una proposta editoriale

A seguito dell'incontro, alle ore 15.30 l'editore analizzerà direttamente con gli autori selezionati alcune proposte editoriali.

In collaborazione con Mondadori Bookstore Trento  
Mondadori Bookstore, Via S. Pietro, 19, Trento

11.00

SALOTTO LETTERARIO

## LA SARCA. LUOGO DELLE DIVERSITÀ

A cura di Annibale Salsa e Elio Caola, Editrice Rendena.

Franco de Battaglia dialoga con curatori ed autori.

Il fiume Sarca è al centro delle riflessioni di diversi esperti che ne affrontano gli aspetti naturalistici, geografici e storico-culturali.

*The River Sarca lies at the centre of the reflections of various experts, who will deal with naturalistic, geographical and historic-cultural aspects.*

Spazio espositivo MontagnaLibri, Piazza Fiera, Trento

12.00

INCONTRI

## COSA VEDO OGGI?

Incontro quotidiano con il responsabile del programma cinematografico Sergio Fant e i registi ospiti al festival, per presentare i film del giorno e guidare il pubblico alla scoperta delle proiezioni.

*Daily meeting with Sergio Fant, coordinator of the film programme, and guest directors at the festival, presenting the film of the day and helping the public to gain insight into the films screened.*

Palazzo Lodron, Piazza Lodron, Trento

14.00

ATTIVITÀ

## VIGNAIOLI DI MONTAGNA. TRENTINO E ALTO ADIGE IN DEGUSTAZIONE

Nella cornice rinascimentale di Palazzo Roccabruna quindici vignaioli trentini e quindici vignaioli altoatesini propongono in degustazione i propri vini, abbinati a prodotti del territorio, per un pomeriggio dedicato alla scoperta del rapporto fra uomo, montagna e vino.

*In the renaissance setting of Palazzo Roccabruna, fifteen winemakers from Trentino and fifteen winemakers from Alto Adige will present their wines for tasting, accompanied by local food products, offering an afternoon dedicated to exploring the relationship between man, the mountains and wine.*

L'evento è promosso dal Consorzio Vignaioli del Trentino e dall'Associazione vignaioli dell'Alto Adige in collaborazione con la Camera di Commercio di Trento e con la Camera di Commercio di Bolzano.

Info: Palazzo Roccabruna,  
[www.palazzoroccabruna.it](http://www.palazzoroccabruna.it), tel. 0461/887101

Palazzo Roccabruna, Via Santa Trinità, 24, Trento

## ARRAMPICATA SOSTENIBILE

Organizzano UISP - Comitato del Trentino e asd Block&Wall

Sala Conferenze della Fondazione Bruno Kessler, Via Santa Croce, 77, Trento

Dai massi e dalle pareti alpine alle falesie affacciate sul mare, l'arrampicata sportiva sta vivendo un boom. Una riflessione a più voci, tra opportunità di sviluppo territoriale e sostenibilità ambientale.

*From alpine rock faces to cliffs looking out over the sea, sport climbing is experiencing a boom. A dialogue open to different voices, reflecting on the opportunities for area development and environmental sustainability.*

Modera il giornalista **Renzo Moser**

Saluto di **Vincenzo Manco** - Presidente Nazionale UISP

Interverranno:

- **Stefano Scetti** - Melloblocco  
Manifestazione bouldering  
Val di Mello (SO)  
GENESI E CRESCITA DI UNA IMPORTANTE MANIFESTAZIONE DI BOULDERING, LA SUA AFFERMAZIONE A LIVELLO INTERNAZIONALE E IL RAPPORTO CON IL TERRITORIO, LA COMUNITA' E LE ISTITUZIONI LOCALI
- **Massimo Cappuccio** - San Vito Climbing Festival  
Manifestazione di arrampicata sportiva di San Vito lo Capo (TP)  
UNA MANIFESTAZIONE D'ARRAMPICATA SPORTIVA "A PICCO SUL MARE". PERCHÈ CREDERE NELL'ARRAMPICATA IN ZONE MARINE E COME PUO' DIVENTARE UN VOLANO DI SVILUPPO TERRITORIALE
- **Umberto Martini** - Dipartimento di Economia e Management, Università di Trento  
IL RAPPORTO TRA SPORT IN AMBIENTE E CRESCITA ECONOMICA DI UN TERRITORIO: COME FARE "SISTEMA" IN UNA LOGICA DI ALLEANZE DI SCOPO
- **Alessandro Gogna** - Alpinista e fondatore Mountain Wilderness  
POSSIAMO RAGGIUNGERE UN EQUILIBRIO TRA CRESCITA DELLA DISCIPLINA, SVILUPPO LOCALE E SOSTENIBILITA' AMBIENTALE?



# EVENTI, INCONTRI, MOSTRE EVENTS, MEETINGS, EXHIBITIONS

17.30

EVENTO

## SAVE THE WORLD

Con l'artista Fatmir Mura

Fatmir Mura ci porta ad attraversare universi fantastici e pittoreschi, in uno spettacolo di pantomime, danza, bolle di sapone, disegni di sabbia dedicato all'amore e alla cura del nostro pianeta.

*In a performance made up of pantomime, dance, soap bubbles and sand drawings, dedicated to love and care for our planet, Fatmir Mura takes us on a journey through fantastic and picturesque worlds.*

Teatro Cuminetti, Via Santa Croce, 67, Trento



18.00

EMOZIONI TRA LE PAGINE

## CORSA IN MONTAGNA. L'ESPERIENZA DI UN'ESTASI LIBERATRICE, L'EBREZZA DELL'ADRENALINA

Gli autori incontrano il pubblico e dialogano con Amedeo Savoia

Presentazione dei libri *L'estasi della corsa selvaggia* di Franco Michieli, Ediciclo e *Confessioni di un runner d'alta quota* di Dario Pedrotti, Ediciclo.

*Presentation of the books *L'estasi della corsa selvaggia* by Franco Michieli, Ediciclo and *Confessioni di un runner d'alta quota* by Dario Pedrotti, Ediciclo.*

Palazzo Lodron, Piazza Lodron, Trento



18.30

INCONTRI

## PAROLE APPESE

Il Premio ITAS del libro di Montagna racconta i suoi libri. Narrazione, musica e un aperitivo finale. Per gustare imprese, personaggi, storie delle montagne.

*The ITAS award for mountain literature recounts its books. Narration, music and a final aperitif; to get a flavour of the feats, leading players and stories about the mountains.*

In collaborazione con Itas Assicurazioni

Spazio espositivo MontagnaLibri, Piazza Fiera, Trento





19.00

ATTIVITÀ

## MENÙ DI TERRITORIO: TRENTINO E ALTO ADIGE IN DEGUSTAZIONE

*Cena con vini e prodotti del territorio*

Gli chef del Rifugio Roda di Vael (Vigo di Fassa - TN) e del G. Porro - Chemnitzer Hütte (Lappago - BZ) si cimentano in un gustoso menù a quattro mani dedicato al Trentino-Alto Adige ed abbinato ai vini in mostra.

*Chefs from the Roda di Vael mountain hut (Vigo di Fassa - TN) and the G. Porro - Chemnitzer Hütte (Lappago - BZ) take on a wholesome menu designed by four cooks, dedicated to Trentino-Alto Adige and accompanied by the wines on display.*

*Per la partecipazione al laboratorio enogastronomico e alla cena telefonare in orario d'ufficio allo 0461/887101.*

*Info: [www.palazzoroccabruna.it](http://www.palazzoroccabruna.it)*

Palazzo Rocabruna, Via Santa Trinità, 24, Trento

21.00

ATTIVITÀ

## BONDONE IN NOTTURNA A CACCIA DI STELLE

Passaggiata naturalistica serale con gli esperti del Muse - Museo delle Scienze. Un'esperienza avventurosa dai boschi del Giardino Botanico Alpino Viote alla Terrazza delle Stelle, con osservazioni astronomiche.

*Exploring a nocturnal natural landscape with the experts of the Muse Science Museum; an adventurous experience from the woods of the Viote Alpine Botanical Gardens to the Terrace of the Stars, with astronomical observation.*

**In collaborazione con MUSE e Rete di Riserve Bondone**  
*Adatto a tutti, vestiario adeguato alla quota, munirsi di luce frontale o altra torcia.*

Giardino botanico alpino Viote, Località Viote, Trento

21.00 SERATA EVENTO

## LA GRANDE AVVENTURA NEI LIBRI DEI "CONQUISTATORI DELL'INUTILE"

Esordisce al Festival "Stelle Alpine", la nuova collana dell'editore Hoepli, con una presentazione-spettacolo piena di sorprese. Da Ettore Castiglioni a Lionel Terray, esplorando lo scaffale dei grandi classici dell'alpinismo. Filmati d'epoca, immagini, musica, in un racconto trascinate di Marco Albino Ferrari. E le musiche di Denis Biason.

*"Stelle Alpine", the new series from the publisher Hoepli, makes its debut at Trento Film Festival with a performance and presentation full of surprises. From Castiglioni to Lionel Terray, exploring the great classics of climbing literature. Period film, images and music combine in an exhilarating narrative with Marco Albino Ferrari, accompanied by music from Denis Biason.*

Palazzo Lodron, Piazza Lodron, Trento



# PROIEZIONI SCREENINGS

Cinema Modena  
SALA 1

**15.15** EURORAMA

## EHOA

Vladimir Perovic  
Montenegro / 2016 / 22'

## SWAMP DIALOGUES

Ildikó Zonga Plájás  
Paesi Bassi / 2015 / 63'

**17.15** EURORAMA

## FISHERMAN'S CONVERSATIONS

Vladimir Perovic  
Croazia, Italia, Regno Unito / 2016 / 68'

**19.15** EURORAMA

## RADICI

Felice Fornabaio  
Italia / 2015 / 24'

## VOCI DEL SACRO

Renato Morelli  
Italia / 2016 / 45'

**21.15** EURORAMA

## THE FIGHTERS OF THE HOLY HAIR

Florian Vallée  
Belgio / 2015 / 27'

## DAUGHTERS OF ANATOLIA

Halé Sofia Schatz  
Turchia / 2015 / 56'

Cinema Modena  
SALA 2

**15.15** TFF FAMILY

## SASHA E IL POLO NORD

Rémy Chayé  
Francia / 2015 / 81'

**17.15** DESTINAZIONE... ISLANDA

## THE HOT TUB

Harpa Fönn Sigurjónsdóttir  
Islanda / 2015 / 22'

## HIGH VOLTAGE

Ólafur Rögnvaldsson  
Islanda / 2016 / 73'

**19.15** TERRE ALTE

## KAISA'S ENCHANTED FOREST

Katja Gauritoff  
Finlandia / 2016 / 85'

**21.30** ORIZZONTI VICINI

## SENZA VOCE

Giorgio Affanni  
Italia / 2017 / 15'

## BAR MARIO

Stefano Lisci  
Italia / 2016 / 62'

Cinema Modena  
SALA 3

Supercinema Vittoria

15.00 ALP&amp;ISM

**SHIFTING DREAMS**Chris Prescott  
Regno Unito / 2016 / 32'**SUISSE-NEPAL.  
LE SAUVETAGE EN PARTAGE**Benoit Aymon  
Svizzera / 2016 / 52'

15.00 ALP&amp;ISM

**ANNAPURNA III - UNCLIMBED**

Jochen Schmoll / Austria, Nepal / 2016 / 13'

**WHEN THE MOUNTAINS  
WERE WILD**Johannes Hoffmann  
Albania, Austria / 2015 / 19'**THE WHITE MAZE**

Matthias Mayr / Austria / 2016 / 52'

17.00 PROIEZIONI SPECIALI

**TREMBLING MOUNTAIN**Kesang Tseten Lama  
Nepal / 2016 / 83'

17.00 CONCORSO

**LIFE IN FOUR ELEMENTS**Natalie Halla  
Finlandia / 2016 / 73'

19.00 CONCORSO

**GULĪSTAN, LAND OF ROSES**Zayne Akyol  
Canada, Germania / 2016 / 87'

19.00 CONCORSO

**TOO HIGH TO FALL**Arturo Casares  
Cina, Nepal / 2015 / 80'

21.15 CONCORSO

**W**Steven Schwabl  
Canada / 2016 / 29'**WOMAN AND THE GLACIER**Audrius Stonys  
Estonia, Lituania / 2016 / 57'

21.00 DESTINAZIONE... ISLANDA

**HEARTSTONE**Guðmundur Arnar Guðmundsson  
Islanda / 2016 / 128'

## FARMACI IN ALTA QUOTA TRA ETICA E NECESSITÀ...

Tradizionale Convegno organizzato dalla Società Italiana di Medicina di Montagna e dalla Commissione Centrale Medica del CAI, con la direzione di Antonella Bergamo

Sala Conferenze della Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto, Via Giuseppe Garibaldi, 33, Trento

L'alta montagna è un ambiente difficile che impegna a fondo lo spirito e soprattutto il corpo. Più di tanti altri sport pone una sfida che mette spesso alla prova la resistenza e la salute.

*High altitude areas in the mountains represent a difficult environment, demanding the full commitment of the spirit and above all the body. More than in many other sports, they offer a challenge that often puts both the participant's resistance and health to the test.*

**09.00**

Saluto e presentazione

**09.15**

Etica del farmaco in montagna di Marco Cavana

**09.45**

Revisione di dati sull'uso dei farmaci in montagna di Giancelso Agazzi

**10.15**

Diabete in alta quota, un connubio possibile? di Massimo Orrasch

**10.45**

Esperienza vissuta in alta quota di Almo Giambisi

**11.30**

Farmaci come terapia nell' AMS, HAPE, HACE di Guido Giardini

**12.00**

Uso dei farmaci in montagna nelle patologie più frequenti di Lorenza Pratali

**12.30**

Psicologia nell'uso dei farmaci in montagna di Paolo Di Benedetto

**09.00**

ATTIVITÀ - MEDITAZIONE

### LE STANZE DEL VENTO

Diario di un eremos trekking tra i monasteri del Nepal, di Giulio Bertoluzza, Paolo Facchini, Francesco Iorio, Curcu&Genovese  
Pratica della meditazione tra i gioielli del Nepal, un incontro di pratica e presentazione del libro *Le Stanze del Vento*, diario di viaggio nel viaggio tra trekking e monasteri buddhisti.

*Practising meditation among the gems of Nepal, a practical session presenting the book *Le Stanze del Vento*, diary of a journey within a journey involving trekking and Buddhist monasteries.*

Spazio archeologico del SASS, Piazza Cesare Battisti, Trento

**11.00**

SALOTTO LETTERARIO

### A PIEDI NUDI. IL CAMMINO SILENZIOSO DALLA A ALLA Z

di Bianchi Andrea, Ediciclo. Slanzi Fausta dialoga con l'autore

Dall'autore de "Il silenzio dei passi", un nuovo libro sul cammino a piedi nudi che ci guida alla scoperta di questa arte naturale: un mix di riflessioni ed esercizi, di aneddoti e indicazioni pratiche. Per imparare a muovere i primi passi silenziosi.  
*From the author of "Il silenzio dei passi", a new book on walking barefoot takes us on an exploration of this natural art: a mixture of reflections and exercises, anecdotes and practical suggestions; to learn how to proceed with one's first silent steps.*

Spazio espositivo MontagnaLibri, Piazza Fiera, Trento

12.00

INCONTRI

**COSA VEDO OGGI?**

Incontro quotidiano con il responsabile del programma cinematografico Sergio Fant e i registi ospiti al festival, per presentare i film del giorno e guidare il pubblico alla scoperta delle proiezioni.

*Daily meeting with Sergio Fant, coordinator of the film programme, and guest directors at the festival, presenting the film of the day and helping the public to gain insight into the films screened.*

Palazzo Lodron, Piazza Lodron, Trento

12.00

DESTINAZIONE... ISLANDA

**BRUNCH ISLANDESE**

A cura del Café de la Paix

Buffet ispirato all'Islanda e alla tradizione Nordica nella cornice del Café de la Paix. Ingresso con tessera ARCI.

Menù fisso a 15 euro

*Buffet inspired by Iceland and Nordic traditions in the setting of the Café de la Paix.*

In collaborazione con Café de la Paix

Café de la Paix, 6/8 Passaggio Teatro Osele, Trento



• CONVEGNI 17.00

## LA MONTAGNA SENZA BARRIERE: TRA LIMITI E OPPORTUNITÀ.

Un differente approccio alla Montagna-Terapia

Con Luca Calzolari, Sandro Filippini, Franco Perlotto, Paola Gigliotti, Guido Giardini, Jean Pierre Fosson, Hubert Messner, Cristiano Gobbi, Claudio Sartori e Sandro Carpineta. Modera Luigi Festi, presidente della Commissione Centrale Medica del CAI, coadiuvato da Luca Calzolari, direttore della rivista Montagne360

Sala Conferenze della Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto, Via Giuseppe Garibaldi, 33, Trento

Dibattito ed approfondimento, con medici, guide alpine, alpinisti, esperti della sicurezza e giornalisti, sul tema della montagna come luogo per ritrovare se stessi dopo una malattia, come spazio ideale per superare traumi fisici e psichici.

*Debate and in-depth exploration with doctors, mountain guides, climbers, safety experts and journalists on the subject of the mountains, as a place to rediscover oneself after an illness, and the ideal setting for overcoming physical and mental trauma.*

# EVENTI, INCONTRI, MOSTRE EVENTS, MEETINGS, EXHIBITIONS

18.00

PRIMA A... ROCCABRUNA

## C'È UN TEMPO PER SOGNARE. LA STORIA DI GIANNI COMINO

di Paolo Castellino, Idea Montagna  
Alessandro Gogna dialoga con l'autore  
La storia di Gianni Comino grande interprete dell'arrampicata italiana su ghiaccio a metà degli anni Settanta.

*The story of Gianni Comino, a great Italian ice climber in the middle of the 1970s.*

Palazzo Roccabruna, Via Santa Trinità, 24, Trento

18.30

INCONTRI

## PAROLE APPESE

Il Premio ITAS del libro di Montagna racconta i suoi libri. Narrazione, musica e un aperitivo finale. Per gustare imprese, personaggi, storie delle montagne.

*The ITAS award for mountain literature recounts its books. Narration, music and a final aperitif; to get a flavour of the feats, leading players and stories about the mountains.*

In collaborazione con Itas Assicurazioni

Spazio espositivo MontagnaLibri, Piazza Fiera, Trento

18.30

EMOZIONI TRA LE PAGINE

## MONTAGNE SENZA VETTA. IL CORAGGIO DI SENTIRSI LIBERI

a cura di Massimo Dorigoni, New-Book  
Il curatore e i protagonisti presentano il libro. Modera il giornalista Andrea Selva  
I racconti di alcuni dei più forti alpinisti trentini ed italiani sulle loro storie di rinuncia alla vetta. Una riflessione sul modo consapevole di andare in montagna e di fare prevenzione.

*Some of the greatest climbers from Trentino and Italy recount their experience of abandoning attempts to reach the summit; considerations regarding a fully aware approach to going to the mountains and the carrying out of prevention.*

In collaborazione con il Tavolo trentino della Montagna  
Sede della SOSAT, via Malpaga, 17, Trento

21.00 SERATA EVENTO

## NEPAL: TRA SOGNI E REALTÀ

Parole, immagini e canzoni con Fausto De Stefani, il Coro della Sosat, il Minicoro di Rovereto ed in collaborazione con la SAT.

*Words, images and song with Fausto De Stefani, the SOSAT choir and Rovereto children's choir, in collaboration with SAT. The proceeds will go to the Rarahil Memorial School in Kirtipur/Kathmandu (Nepal)*

In collaborazione con Montura

Incasso a favore della Rarahil Memorial School di Kirtipur/Kathmandu in Nepal

Auditorium Santa Chiara, Via Santa Croce, 67, Trento





## 28 - 30 APRILE ARRIVA A TRENTO IL CINEMOBILE!!!

In collaborazione con la **Fondazione Cineteca Italiana di Milano**

Il mitico veicolo Fiat 618 Cinemobile Sonoro del 1936, recentemente restaurato, sarà in funzione in tutto il suo antico splendore!

*The legendary 1936 Fiat 618 Sound Cinemobile, recently restored, will be in operation in Trento in all its former glory!*

Il cinemobile è un cinema ambulante dei primi anni Trenta. Restaurato da Regione Lombardia, oggi fa parte delle collezioni del MIC, Museo Interattivo del Cinema di Fondazione Cineteca Italiana di Milano, la prima Cineteca a nascere nel 1947 in Italia. Per festeggiare i primi 70 anni della Cineteca, Trento Film Festival regala alla città di Trento l'esposizione di questo mezzo storico e proiezioni serali di film d'epoca e curiosità.

Piazza Duomo



# PROIEZIONI SCREENINGS

Cinema Modena  
SALA 1

**15.15** EURORAMA

## HOTEL SPLENDID

Mauro Bucci  
Italia / 2017 / 90'

**17.15** EURORAMA

## BINTOU

Simone Catharina Gaul  
Germania / 2015 / 64'

## THE ISLAND OF ALL TOGETHER

Philip Brink, Marieke Van Der Velden  
Paesi Bassi / 2016 / 23'

**19.15** EURORAMA

## SEPIDEH: REACHING FOR THE STARS

Berit Madsen  
Danimarca / 2013 / 90'

**21.15** EURORAMA

## DISTRICT ZERO

Pablo Iraburu, Jorge Fernandez Mayoral  
Spagna / 2015 / 67'

## WOMEN IN SINK

Iris Zaki  
Israele, Regno Unito / 2015 / 36'

Cinema Modena  
SALA 2

**15.15** ALP&ISM

## ASSETTO DI VOLO

Giulio Venier  
Italia / 2016 / 41'

## VERDON SECRET

François Bertrand  
Francia / 2016 / 50'

**17.15** ORIZZONTI VICINI

## LA SCELTA DI QUINTINO

Gabriele Carletti  
Italia / 2017 / 19'

## IL PESO DEI SOGNI

Francesco Mattuzzi  
Italia / 2016 / 60'

**19.15** DESTINAZIONE... ISLANDA

## INSIDE A VOLCANO - THE RISE OF ICELANDIC FOOTBALL

Sævar Guðmundsson  
Islanda / 2016 / 86'

**21.30** TERRE ALTE

## FACING THE MOUNTAIN

Ross Harrison, Vaibhav Kaul  
India, Regno Unito / 2016 / 21'

## SOPRA IL FIUME

Vanina Lappa  
Italia / 2016 / 74'

Cinema Modena  
SALA 3

Supercinema Vittoria

**15.00** CONCORSO

**DAS MÄDCHEN  
VOM ÄNZILOCH**

Alice Schmid  
Svizzera / 2016 / 87'

**15.00** ALP&ISM

**MAR ÁLVAREZ. NO LOGO**

Jon Herranz, Gerard Peris  
Spagna / 2016 / 8'

**CHINA: A SKIER'S JOURNEY**

Jordan Manley / Canada / 2016 / 17'

**FREEDOM UNDER LOAD**

Pavol Bãrabaš / Slovacchia / 2016 / 58'

**17.00** TERRE ALTE

**AN EDEN FOR TWO**

Akira Sasaki  
Giappone / 2016 / 87'

**17.00** ALP&ISM

**TUPENDEO - ONE MOUNTAIN,  
TWO STORIES**

Robert Steiner  
Svizzera / 2016 / 26'

**OLTRE IL CONFINE, LA STORIA  
DI ETTORE CASTIGLIONI**

Andrea Azzetti, Federico Massa  
Italia, Svizzera / 2017 / 66'

**19.00** CONCORSO

**THOSE WHO REMAIN**

Eliane Raheb  
Libano, Emirati Arabi Uniti / 2016 / 95'

**19.00** CONCORSO

**TARFALA**

Johannes Östergård  
Finlandia / 2016 / 27'

**DHAULAGIRI, ASCENSO  
A LA MONTAÑA BLANCA**

Cristian Harbaruk, Guillermo Glass  
Argentina / 2016 / 73'

**21.15** CONCORSO

**BECOMING WHO I WAS**

Chang-yong Moon, Jin Jeon  
Corea del Sud / 2016 / 96'

**21.00** PROIEZIONI SPECIALI

**STILL ALIVE -  
DRAMMA SUL MONTE KENYA**

Reinhold Messner, Hans-Peter Stauber  
Italia, Austria / 2017 / 88'

# EVENTI, INCONTRI, MOSTRE EVENTS, MEETINGS, EXHIBITIONS

10.00

ATTIVITÀ

## VISITA GUIDATA A FORTE CADINE

Visita guidata alla tagliata stradale, costruita nel 1860 e recentemente restaurata, a difesa di uno dei principali accessi alla città di Trento.

*Guided tour to the road barrier and fortifications constructed in 1860 and recently restored, designed to defend one of the main access routes to the city of Trento.*

A cura della Fondazione Museo storico del Trentino  
In collaborazione con Rete di Riserve Bondone e MUSE  
FORTE CADINE, Bus de Vela, 32, Trento

11.00

SALOTTO LETTERARIO

## SPIRITO LIBERO

di Franco Perlotto, Alpine Studio  
Mirella Tenderini dialoga con l'autore

La storia di uno dei grandi arrampicatori solitari italiani, gestore dello storico rifugio Boccalatte.

*The story of one of the greatest Italian solo climbers, who was also one of the first to export this practice abroad.*

Spazio espositivo MontagnaLibri, Piazza Fiera, Trento

12.00

INCONTRI

## COSA VEDO OGGI?

Incontro quotidiano con il responsabile del programma cinematografico Sergio Fant e i registi ospiti al festival, per presentare i film del giorno e guidare il pubblico alla scoperta delle proiezioni.

*Daily meeting with Sergio Fant, coordinator of the film programme, and guest directors at the festival, presenting the film of the day and helping the public to gain insight into the films screened.*

Palazzo Lodron, Piazza Lodron, Trento

12.00 / 13.00 / 14.00

ATTIVITÀ

## SHOW COOKING – IL PANINO GOURMET DEL FESTIVAL

Il Festiva si apre al food ed alla qualità. Con Uva e Menta, Il posto di Ste e Gusto Giusto

Palazzo Roccabruna, Acqua Levico e tre esercizi di Trento, propongono un approfondimento legato al panino gourmet, al prodotto trentino... al sapore della montagna.

In occasione del laboratorio/show cooking racconteranno ai presenti il loro panino gourmet, associandolo alle bevande Bio di Acqua Levico.

*The Festival opens itself up to high quality food, with Uva e Menta, Il posto di Ste and Gusto Giusto. Palazzo Roccabruna, Acqua Levico and three businesses in Trento propose an exploration of the gourmet panino, Trentino products and ... the flavours of the mountains.*

*During the workshop/show cooking session they will recount their gourmet panino to those present, accompanying it with the organic drinks of Acqua Levico.*

Per info e prenotazione 0461 887101

Fino a un massimo di 40 posti a turno

Palazzo Roccabruna, Via Santa Trinità, 24, Trento

17.00

PRIMA A... ROCCABRUNA

## L'ALTA QUOTA IN DIGITALE

Oggi i luoghi producono messaggi che entrano nella rete.

In questo nuovo mondo il rifugio di montagna diventa spazio di grande ricchezza comunicativa: storie, foto, racconti, testimonianze di uomini che lasciano il loro segno in un mondo virtuale popolato da persone reali.

*Nowadays places launch messages that enter the web. In this new world, the mountain hut has become a space offering a wealth of communication: stories, photographs, accounts and the testimony of men and women who leave their mark on a virtual world populated by real people.*

A cura di Accademia d'Impresa in collaborazione con Associazione gestori rifugi del Trentino

Palazzo Roccabruna, Via Santa Trinità, 24, Trento

17.30

INCONTRI

## COSA VEDO OGGI - INCONTRO CON REINHOLD MESSNER

Paolo Moretti e Sandro Filippini dialogano con Reinhold Messner sulla sua versione, presentata in anteprima a Trento, del film "Still Alive - Dramma sul Monte Kenya", diretto insieme a Hans-Peter Stauber.

*Paolo Moretti and Sandro Filippini talk to Reinhold Messner about his version of the film "Still Alive - Das Drama am Mount Kenya" directed together with Hans-Peter Stauber and given its premiere in Trento.*

Sala Conferenze della Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto, Via Giuseppe Garibaldi, 33, Trento

18.30

INCONTRI

## PAROLE APPESE

Il Premio ITAS del libro di Montagna racconta i suoi libri. Narrazione, musica e un aperitivo finale. Per gustare imprese, personaggi, storie delle montagne.

*The ITAS award for mountain literature recounts its books. Narration, music and a final aperitif; to get a flavour of the feats, leading players and stories about the mountains.*

In collaborazione con Itas Assicurazioni

Spazio espositivo MontagnaLibri, Piazza Fiera, Trento

19.00 EVENTO

## QUASI NIENTE

di Mauro Corona e Luigi Maieron, Chiarelettere

Introduce Roberto De Martin

Una conversazione tra due grandi amici: storie, aneddoti, riflessioni e momenti musicali  
*A conversation between two great friends: stories, anecdotes, reflections and musical interludes.*

In collaborazione con Montura e Dolomiti Walking Hotel

Sala della Filarmonica, Via Giuseppe Verdi, 30, Trento



© MATTEO CORONA



© GIGLIOLA DI PIAZZA

# PROIEZIONI SCREENINGS

Cinema Modena  
SALA 1

**15.15** ORIZZONTI VICINI

## LA VILLE ENGLOUTIE

Anna De Manincor  
Francia / 2016 / 64'

**17.15** ORIZZONTI VICINI

## A SECOND BIRTHDAY

Georg Manuel Zeller  
Italia / 2016 / 32'

## L'ARGONAUTA

Andrea Andreotti  
Italia / 2016 / 51'

**19.15** CONCORSO

## THE BOTANIST

Maxime Lacoste-Lebuis,  
Maude Plante-Husaruk  
Canada, Tagikistan / 2016 / 20'

## JARDINES DE PLOMO

Alessandro Pugno  
Italia, Perù, Spagna / 2016 / 73'

**21.30** SESTOGRADO

## ATLANTE 1783

Maria Giovanna Ciccieri / Italia / 2016 / 25'

## TIME CAPSULE

Jan Ljäs / Finlandia / 2016 / 22'

## MONTAÑAS ARDIENTES QUE VOMITAN FUEGO

Helena Girón, Samuel M. Delgado  
Spagna / 2016 / 14'

Cinema Modena  
SALA 2

**15.15** CONCORSO

## L'IMMENSE RETOUR (ROMANCE)

Manon Coubia  
Belgio, Francia / 2016 / 14'

## SEE YOU IN TEXAS

Vito Palmieri  
Italia / 2016 / 80'

**17.15** DESTINAZIONE... ISLANDA

## THE ATOM STATION

Nick Jordan / Regno Unito / 2015 / 13'

## WHALE VALLEY

Guðmundur Arnar Guðmundsson  
Islanda / 2013 / 15'

## THE LAXÁ FARMERS

Grímur Hákonarson / Islanda / 2013 / 63'

**19.15** TERRE ALTE

## THE MEADOW

Jela Hasler  
Svizzera / 2015 / 9'

## DROKPA, NOMADS OF TIBET

Yan Chun Su  
Cina, Stati Uniti / 2016 / 79'

**21.30** ORIZZONTI VICINI

## RESET - UNA CLASSE ALLE SVALBARD

Alberto Battocchi  
Italia / 2017 / 52'

## DOLOMITENFRONT

Sara Maino  
Germania, Italia / 2016 / 43'



Cinema Modena  
SALA 3

**15.00** ALP&ISM

**BRETTE**

Peter Mortimer, Josh Lowell, Nick Rosen  
Stati Uniti / 2016 / 10'

**BIGMEN**

Jordi Canyigueral / Spagna / 2015 / 18'

**LES FAISEURS DE RÊVES**

Stéphane Schaffter / Svizzera / 2015 / 64'

GLI EREMITI



**17.00** CONCORSO

**ALPTRAUM -  
DAS LETZE ABENTEUER**

Manuel Lobmaier  
Svizzera / 2016 / 88'

Muse - Sala Conferenze

**18.00** NATURADOC

**L'ORSO BRUNO DELLE ALPI**

Enrico Costanzo  
Italia / 2017 / 16'

**L'ESTATE DELL'ORSO POLARE**

Klaus Scheurich  
Germania / 2015 / 52'

**19.00** CONCORSO

**LUMIÈRES FOSSILES**

Lise Fischer  
Francia / 2016 / 15'

**BLANCA OSCURIDAD**

Juan Elgueta  
Cile / 2016 / 80'

Supercinema Vittoria

**18.30** ALP&ISM

**RAGNI**

Filippo Salvioni  
Italia / 2016 / 100'

**21.15** CONCORSO

**DIVING INTO THE UNKNOWN**

Juan Reina  
Finlandia / 2016 / 82'

**21.00** ANTEPRIME

**GLI EREMITI**

Ronny Trocker  
Austria, Germania / 2016 / 110'

# EVENTI, INCONTRI, MOSTRE EVENTS, MEETINGS, EXHIBITIONS

08.10

ATTIVITÀ

## BAREFOOT MORNING

Un inizio di giornata da dedicare a se stessi, camminando a piedi nudi con Andrea Bianchi.

*A start to the day devoted to oneself, walking barefoot in the company of Andrea Bianchi.*

Parco dei Mestieri, Via San Giovanni Bosco, 1, Trento

10.00

EMOZIONI TRA LE PAGINE

## LA MONTAGNA, COSÌ LONTANA, COSÌ VICINA DI PAOLO COGNETTI

L'autore di "Le otto montagne" incontra gli studenti e il pubblico. Carlo Martinelli dialoga con l'autore

La montagna di Paolo è quella dell'alpinista e del montanaro, quella dell'uomo e della donna, del ragazzo selvatico e del ragazzo di città, dell'occidente e dell'oriente. È la montagna di chi passa e va, è la montagna di chi resta e vive. Di chi arriva fino in cima, di chi le gira intorno.

*Paolo's mountains are those of climbers and mountain dwellers, men and women, children of the wilderness and children of the city, and the East and West. They are the mountains of those passing through and those remaining and living there; for those arriving at the summit and those walking around them.*

Sala Conferenze della Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto, Via Giuseppe Garibaldi, 33, Trento

11.00

INCONTRI

## 50 ANNI DI RICERCHE CENSIS CON LA MONTAGNA NEL CUORE

Pierangelo Giovanetti, direttore de L'Adige dialoga con Giuseppe De Rita

Incontro con il sociologo Giuseppe De Rita, Presidente di Fondazione CENSIS, Centro studi investimenti sociali e Fondazione Courmayeur.

*Meeting with the sociologist Prof. Giuseppe De Rita, President Fondazione of CENSIS and Courmayeur.*

In collaborazione con Univeristà di Trento  
Aula Kessler, Dipartimento di Sociologia e Ricerca Sociale - Via Verdi, 26, Trento

11.00

ATTIVITÀ

## RACCONTO ITINERANTE: CON ENRICO BRIZZI

A passi lenti, ragazze e ragazzi del Premio ITAS Montagnav[v]entura si confrontano con Enrico Brizzi, presidente della giuria. Di montagne, cammini, avventure.

*At a slow pace, the girls and boys competing for the ITAS Montagnav[v]entura Award exchange ideas with Enrico Brizzi, President of the jury. Stories of mountains, walking and adventure.*

Appuntamento organizzato da ITAS Assicurazioni. Aperto a tutti.

Casa Itas, Piazza delle Donne Lavoratrici, 2 quartiere Le Albere, Trento

12.00

INCONTRI

## COSA VEDO OGGI?

Incontro quotidiano con Sergio Fant e i registi ospiti al festival

*Daily meeting with Sergio Fant, and guest directors at the festival*

Palazzo Lodron, Piazza Lodron, Trento

15.00

INCONTRI

## UNA MONTAGNA DA RACCONTARE

Su e giù per i sentieri della narrazione. I vincitori della 43a edizione del Premio ITAS del Libro di Montagna dialogano con Enrico Brizzi. Conduce Lorenzo Carpanè

*Up and down the footpaths of narration. The winners of the 43rd edition of the ITAS Prize for Mountain Books exchange ideas with Enrico Brizzi. Chaired by Lorenzo Carpanè.*

A cura di Itas Assicurazioni

Casa Itas, Piazza delle Donne Lavoratrici, 2 quartiere Le Albere, Trento

15.30

EMOZIONI TRA LE PAGINE

## A PASSEGGIO CON PAOLO COGNETTI

Nella suggestiva cornice del Giardino Botanico Alpino delle Viote, l'autore Paolo Cognetti si racconta e legge alcuni stralci

dal suo ultimo libro (Le Otto Montagne, Einaudi). La passeggiata d'autore si conclude con firmacopie e bicchierata presso la Sala delle Erbe.

*In the evocative setting of the Viote Alpine Botanical Gardens (special extended opening), the author Paolo Cognetti talks about himself and reads extracts from his latest book (Le Otto Montagne, Einaudi). The literary walk will conclude with book signing and drinks in the Sala delle Erbe.*

*Ingresso libero su prenotazione (lisa@lalaisa.com, tel. 0461701914)*

Appuntamento a cura di Lisa Orlandi

Giardino botanico alpino Viote, Località Viote, Trento

16.15

INCONTRI

## DONNE IN MONTAGNA

Millennials: l'evoluzione delle professioni e delle passioni attraverso la testimonianza della giornalista Linda Cottino.

*Millennials: the evolution of professions and passions, with the testimony of the journalist Linda Cottino.*

Casa della SAT, Via Mancini, 57, Trento

17.30

SALOTTO LETTERARIO

## YOSEMITE IERI E OGGI

Conversazione a due voci tra Mirella Tenderini e Max Solinas

Presentazione dei libri "Viaggio Verticale"

di Max Solinas e "Downward Bound" di Warren Harding, Alpine Studio. Un confronto con la montagna simbolo dello Yosemite: El Capitan.

*Presentation of the books "Viaggio Verticale" by Max Solinas and "Downward Bound" by Warren Harding, Alpine Studio. Discussion of the mountain symbolising the Yosemite National Park: El Capitan.*

Spazio espositivo MontagnaLibri, Piazza Fiera, Trento

18.00

PRIMA A... ROCCABRUNA

## "RESISTANCE". LA LUNGA STORIA DI AGOSTINO GÁZZERA

di Roberto Mantovani e Daniele Lira, Collana 1Montura, Montura Editing

L'officina e la montagna. Un'altalena possibile, nell'immediato dopoguerra, solo con la bicicletta. Una storia di coraggio, di resistenza e di umiltà che rappresenta il paradigma di una generazione di giovani operai piemontesi.

*The factory and the mountains, with toing and froing only being possible by bicycle immediately after the Second World War. A story of courage, resistance and humility, illustrating the standard pattern for a generation of young workers in Piemonte.*

In collaborazione con Montura

Palazzo Roccabruna, Via Santa Trinità, 24, Trento

18.00 EVENTO

## PAOLO PRODI: UNA GUIDA PER ANDARE OLTRE LE ALPI

Con Romano Prodi e Pierangelo Schiera. Conduce l'incontro Alberto Faustini.

Ricordo del primo rettore dell'Università di Trento: saluto del rettore Paolo Collini

*In memory of the first Chancellor of the University of Trento: with greetings from the current Chancellor, Paolo Collini.*

In collaborazione con Univeristà degli Studi di Trento  
Aula Kessler, Dipartimento di Sociologia e Ricerca Sociale - Via Verdi, 26, Trento



# PROIEZIONI SCREENINGS

Cinema Modena  
SALA 1

**15.15** ORIZZONTI VICINI

## VERGOT

Cecilia Bozza Wolf  
Italia / 2016 / 60'

**17.15** DESTINAZIONE... ISLANDA

## THE MORE YOU KNOW. THE MORE YOU KNOW

Karna Sigurðardóttir  
Islanda / 2014 / 30'

## ICELAND: YEAR ZERO

Sigurður Hallmar Magnússon  
Islanda / 2012 / 52'

**19.15** TERRE ALTE

## TOIVOLA

Kaisa Astikainen  
Finlandia / 2016 / 30'

## LA CACCIATA DEL MALVENTO

Donato Canosa  
Italia / 2016 / 48'

**21.30** TERRE ALTE

## OLTEANCA

João Pedro Borsani  
Brasile / 2016 / 19'

## PIES LIGEROS

Juan Nuñich  
Messico / 2016 / 76'

Cinema Modena  
SALA 2

**15.15** CONCORSO

## IMÁGENES DE NINGÚN LUGAR

Ruben Guzman  
Argentina / 2016 / 21'

## SAMUEL IN THE CLOUDS

Pieter Van Eecke  
Belgio / 2016 / 70'

**17.15** TERRE ALTE

## BLANK LANDS

Collettivo Blank Lands  
Italia / 2015 / 86'

**19.15** ORIZZONTI VICINI

## ULEVE

Alberto Ferrari, Alberto Scorsin,  
Stefano Masotto, Diego Piva  
Italia / 2016 / 25'

## SHARP FAMILIES. TAGLIATI PER GLI AFFARI

Patrick Grassi  
Italia / 2016 / 54'

**21.30** SESTOGRADO

## ASCENT

Fiona Tan  
Giappone, Paesi Bassi / 2016 / 80'

Cinema Modena  
SALA 3

15.00 ALP&ISM

**ANNAPURNA III - UNCLIMBED**

Jochen Schmoll / Austria, Nepal / 2016 / 13'

**WHEN THE MOUNTAINS  
WERE WILD**

Johannes Hoffmann / Albania, Austria / 2015 / 19'

**THE WHITE MAZE**

Matthias Mayr / Austria / 2016 / 52'

17.00 ALP&ISM

**L'ULTIMA RISALITA**

Francesco Bonato / Italia / 2017 / 5'

**UNE VIE À APPRENDRE**

Eloise Barbieri / Francia, Italia / 2017 / 24'

**JEAN TROILLET, TOUJOURS  
AVENTURIER**

Sébastien Devrient / Svizzera / 2016 / 54'

19.00 CONCORSO

**489 YEARS**

Hayoun Kwon  
Francia / 2016 / 12'

**SANTOALLA**

Daniel Mehrer, Andrew Becker  
Stati Uniti / 2016 / 82'

21.15 CONCORSO

**TARFALA**

Johannes Östergård  
Finlandia / 2016 / 27'

**DHAULAGIRI, ASCENSO  
A LA MONTAÑA BLANCA**

Cristian Harbaruk, Guillermo Glass  
Argentina / 2016 / 73'



Muse - Sala Conferenze

18.00 NATURADOC / TFF FAMILY

**DESSINE-MOI UN CHAMOIS**

Anne Lapied, Erik Lapied  
Francia / 2016 / 67'

Supercinema Vittoria

19.00 ALP&ISM

**SHIFTING DREAMS**

Chris Prescott / Regno Unito / 2016 / 32'

**SUISSE-NEPAL.  
LE SAUVETAGE EN PARTAGE**

Benoit Aymon / Svizzera / 2016 / 52'

21.00 ANTEPRIME

**WHITE SUN**

Deepak Rauniyar  
Nepal, Paesi Bassi, Qatar, Stati Uniti / 2016 / 89'

# EVENTI, INCONTRI, MOSTRE EVENTS, MEETINGS, EXHIBITIONS

08.10

ATTIVITÀ

## BAREFOOT MORNING

Un inizio di giornata da dedicare a se stessi, camminando a piedi nudi in compagnia di Andrea Bianchi.

*A start to the day devoted to oneself, walking barefoot in the company of Andrea Bianchi.*

Parco dei Mestieri, Via San Giovanni Bosco, 1, Trento

11.00

DESTINAZIONE... ISLANDA

## LE MONTAGNE D'ISLANDA

Fulvio Ferrari conversa con Andri Snær Magnason

Narratore, politico, ambientalista e autore pluripremiato. Una delle figure più interessanti del panorama culturale e civile islandese, per la prima volta a Trento presenta le sue opere contro le multinazionali in difesa dell'ambiente e del territorio.

*A narrator, politician, environmentalist and prize-winning author. In Trento for the first time, one of the most interesting figures on the Icelandic cultural and civil scene presents his work against multinational companies in defence of the environment and the habitat.*

In collaborazione con Università di Trento e Iperborea  
Dipartimento di Lettere e Filosofia, Aula 1, via Tommaso Gar, 14, Trento

11.00

INCONTRI

## 50 ANNI CON DON HURTON: DA SOLDA AD AMATRICE E RIGOPIANO

Con Don Josef Hurton, Maurizio Dellantonio Presidente nazionale del Corpo Nazionale Soccorso Alpino e Speleologico (CNSAS), Adriano Alimonta Presidente del Soccorso Alpino Trentino, Markus Reinstadler, Stefano Ardito e Giorgio Gajer Presidente del Soccorso Alpino Alto-Adige

La straordinaria storia della scuola nazionale cani da valanga (UCV) del Corpo Nazionale Soccorso Alpino e Speleologico - Club Alpino Italiano.

*The extraordinary story of the National Alpine and Potholing Rescue Corps (UCV)*

- CAI school for avalanche dogs.

Sala Conferenze della Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto, Via Giuseppe Garibaldi, 33, Trento

11.30

INCONTRI

## PRESENTAZIONE PUBBLICA DEI VINCITORI DEL PREMIO ITAS PUBLIC PRESENTATION OF THE WINNERS OF THE ITAS PRIZE.

A cura di Itas Assicurazioni

Sala Conferenze della Fondazione Bruno Kessler, Via Santa Croce, 77, Trento

12.00

INCONTRI

## COSA VEDO OGGI?

Incontro quotidiano con Sergio Fant e i registi ospiti al festival.

*Daily meeting with Sergio Fant, and guest directors at the festival.*

Palazzo Lodron, Piazza Lodron, Trento

16.00

MOSTRE

## VISITA GUIDATA A LE GALLERIE DI PIEDICASTELLO

Visita guidata alla mostra "Novembre 1966. Storia della difesa del territorio in Trentino".

Visita alla mostra del fotografo Fabio Pasini "Zhdat': dalle Alpi alla Siberia. Paesaggi di oggi, storie di ieri (1914-1920)".

*Guided tour of the exhibition "November 1966. The story of territorial defence in Trentino".*

*Visit to the photographer Fabio Pasini's exhibition "Zhdat': from the Alps to Siberia. Today's landscapes, yesterday's stories (1914-1920)".*

A cura della Fondazione Museo storico del Trentino  
Le Gallerie di Piedicastello, Trento

17.30

INCONTRI

## LA MONTAGNA PRESA IN GIRO DI BEPI MAZZOTTI

Mauro Corona e Roberto De Martin presentano la riedizione di un classico della

letteratura di montagna, in presenza della figlia Anna Mazzotti e di Antonio Beltrame, Segretario dell'Associazione "Premio Letterario Gibrinus Giuseppe Mazzotti" e Marco Tonon, presidente della Fondazione Giuseppe Mazzotti

*Mauro Corona and Roberto De Martin present a newly republished classic of mountain literature.*

In collaborazione con Montura

Sede della SOSAT, via Malpaga, 17, Trento

18.00

PRIMA A... ROCCABRUNA

### ICELANDIC SLAM POETRY

Reading poetico tratto da Bonus (Ed. Notetempo) di Andri Snær Magnason, il più grande poeta islandese vivente.

*Readings from the work of the greatest living Icelandic poet.*

Appuntamento a cura di Atletico Poeti Trento, seguirà firmacopie.

Palazzo Roccabruna, Via Santa Trinità, 24, Trento

18.00

### MONTAGNE D'ALTRETERRE

Concerto di musica popolare internazionale  
L'energia delle melodie sudamericane, la

solemnità di quelle russe, i ritmi zoppi dei Balcani e le vibrazioni del charango andino: un percorso orografico per esplorare le vette d'altrove in chiave musicale.

*The energy of South American melodies, the solemnity of Russian music, the uneven rhythms of the Balkans and the vibrations of the Andean charango: an itinerary through the mountains, exploring the peaks of other places through music.*

A cura di Centro per la Formazione alla Solidarietà Internazionale

CFSI - Centro per la Formazione alla Solidarietà Internazionale, Vicolo San Marco, 1, Trento

19.30

DESTINAZIONE... ISLANDA

### IN VIAGGIO CON PAPA': ISLANDA

Fabio Pasini propone una sua riflessione sul viaggiare stimolato dalla suggestione di vivere queste avventure con i propri figli.

*Fabio Pasini offers his reflections on traveling, stimulated by the fascination of experiencing these adventures with his children.*

In collaborazione con Mandacarù Onlus

Bottega Mandacarù, Piazza Fiera, 23, Trento

21.00 SERATA EVENTO

### SOS TERRA, ABBIAMO UN PROBLEMA

Con l'astronauta Umberto Guidoni e il meteorologo Luca Lombroso. Conduce il giornalista Giorgio Zanchini, conduttore della trasmissione di Rai Radio1 "Radio Anch'io". Con la straordinaria partecipazione di Teresa Mannino.

La straordinaria avventura dell'uomo nello spazio, da dove il nostro pianeta appare come una palla colorata e piena di vita. E da dove si capisce, di fronte alla crisi climatica in atto, quanto sia importante fare di tutto per preservarlo.

*The extraordinary adventure of man in space; from here our planet looks like a coloured ball full of life, underlining how important it is to do everything possible to conserve it, in the face of the climate crisis underway.*

In collaborazione con MUSE

Auditorium Santa Chiara, Via Santa Croce, 67, Trento





# PROIEZIONI SCREENINGS

Cinema Modena  
SALA 1

**15.15** ORIZZONTI VICINI

## SENZA VOCE

Giorgio Affanni  
Italia / 2017 / 15'

## BAR MARIO

Stefano Lisci  
Italia / 2016 / 62'

**17.15** DESTINAZIONE... ISLANDA

## GRACE OF GOD

Kristján Loðmfjörð  
Islanda, Polonia / 2015 / 43'

## GLACIER MAN

Kári G. Schram  
Islanda / 2014 / 49'

**19.15** ORIZZONTI VICINI

## A SECOND BIRTHDAY

Georg Manuel Zeller  
Italia / 2016 / 32'

## L'ARGONAUTA

Andrea Andreotti  
Italia / 2016 / 51'

**21.30** DESTINAZIONE... ISLANDA

## THE RING ROAD

Fridrik Thor Fridriksson  
Islanda / 1985 / 81'

Cinema Modena  
SALA 2

**15.15** CONCORSO

## W

Steven Schwabl  
Canada / 2016 / 29'

## WOMAN AND THE GLACIER

Audrius Stonys  
Estonia, Lituania / 2016 / 57'

**17.15** TERRE ALTE

## AN EDEN FOR TWO

Akira Sasaki  
Giappone / 2016 / 87'

**19.15** CONCORSO

## LIFE IN FOUR ELEMENTS

Natalie Halla  
Finlandia / 2016 / 73'

**21.30** PROIEZIONI SPECIALI

## PROJECT ROCKIN' HIGH

Matleena Saarensalmi-hintikka  
Finlandia / 2017 / 71'

Cinema Modena  
SALA 3

**15.00** ALP&ISM

**ACROSS THE SKY**

Tim Kemple, Renan Ozturk  
Stati Uniti / 2016 / 2'

**SENZA POSSIBILITÀ DI ERRORE -  
IL CORPO NAZIONALE  
DEL SOCCORSO ALPINO  
E SPELEOLOGICO**

Mario Barberi / Italia / 2017 / 60'

**17.00** CONCORSO

**GULÛSTAN, LAND OF ROSES**

Zaynê Akyol

Canada, Germania / 2016 / 87'

**19.00** CONCORSO

**DAS MÄDCHEN  
VOM ÄNZILOCH**

Alice Schmid

Svizzera / 2016 / 87'

**21.15** CONCORSO

**L'IMMENSE RETOUR (ROMANCE)**

Manon Coubia

Belgio, Francia / 2016 / 14'

**SEE YOU IN TEXAS**

Vito Palmieri

Italia / 2016 / 80'

Muse - Sala Conferenze

**18.00** NATURADOC

**TERRE DI MEZZO - VAL GRANDE**

Marco Tessaro

Italia / 2015 / 11'

**LA MEMORIA DEL GHIACCIO**

Giovanni Motter

Italia / 2017 / 20'

**PARCO NAZIONALE DELLO  
STELVIO**

Marco Polo, Thomas Vonmetz

Italia / 2017 / 41'

Supercinema Vittoria

**19.00** PROIEZIONI SPECIALI

**STRANGERS ON THE EARTH**

Tristan Cook

Stati Uniti / 2016 / 90'

**21.00** ANTEPRIME

**SOUL ON A STRING**

Zhang Yang

Cina / 2016 / 142'

In collaborazione con  
Far East Film Festival - Udine

**NUOVE  
DIREZIONI**



**08.10**

**ATTIVITÀ**

## **BAREFOOT MORNING**

Un inizio di giornata da dedicare a se stessi, camminando a piedi nudi per riscoprire un gesto antico ed essenziale. In compagnia di Andrea Bianchi, fondatore della scuola di camminata scalza in natura "Il silenzio dei passi".

*A start to the day devoted to oneself, walking barefoot to rediscover an ancient and essential practice; in the company of Andrea Bianchi, founder of the barefoot walking school in the countryside, "Il silenzio dei passi".*

Parco dei Mestieri, Via San Giovanni Bosco, 1, Trento

**11.00**

**INCONTRI**

## **NUOVE DIREZIONI FUORIROTTA**

Alla scoperta delle nuove rotte premiate dal Bando 2016, accompagnati dai viaggiatori protagonisti.

"Ragnatele" di Riccardo Franchini, Andrea Chiloiro, Giovanni Labriola e Matteo Ragno, "Postini di guerra" di Domenico Centrone e Alessio Gonnella.

*Exploring the new prize-winning routes in the 2016 competition, accompanied by the travellers involved: "Ragnatele" by Riccardo Franchini, Andrea Chiloiro, Giovanni Labriola and Matteo Ragno, "Postini di guerra" by Domenico Centrone and Alessio Gonnella.*

In collaborazione con Montura

Spazio espositivo MontagnaLibri, Stand Montura  
Piazza Fiera, Trento

**CONVEGNI 09.00**

## **ARCHEOLOGIA, STORIA ED ETNOGRAFIA: RICERCHE IN MONTAGNA NEL TERRITORIO TRENINO**

Con l'intervento di istituzioni e associazioni operanti sul territorio trentino

A cura della Soprintendenza Beni Culturali della Provincia Autonoma di Trento

Sala Conferenze della Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto, Via Giuseppe Garibaldi, 33, Trento

Incontro informativo sulle indagini, dalla Preistoria alla Grande Guerra, condotte in ambiente montano da istituzioni e associazioni del territorio trentino.

*Information session on the research carried out in the mountains by institutions and associations in Trentino regarding the period from prehistoric times to the First World War.*

12.00

INCONTRI

**COSA VEDO OGGI?**

Incontro quotidiano con il responsabile del programma cinematografico Sergio Fant e i registi ospiti al festival, per presentare i film del giorno e guidare il pubblico alla scoperta delle proiezioni.

*Daily meeting with Sergio Fant, coordinator of the film programme, and guest directors at the festival, presenting the film of the day and helping the public to gain insight into the films screened.*

Palazzo Lodron, Piazza Lodron, Trento

16.00

MOSTRE

**VISITA GUIDATA A  
LE GALLERIE DI PIEDICASTELLO**

Visita guidata alla mostra "Novembre 1966. Storia della difesa del territorio in Trentino". Nei 300 metri della Galleria Nera un suggestivo viaggio a 50 anni dalla tragica alluvione del 1966.

Visita alla mostra del fotografo Fabio Pasini "Zhdat': dalle Alpi alla Siberia. Paesaggi di oggi, storie di ieri (1914-1920)", in cui l'autore presenta e interpreta i luoghi della memoria della Grande Guerra.

*Guided tour of the exhibition "November 1966. The story of territorial defence in Trentino". The 300 metres of the Black Gallery present an evocative journey, 50 years after the tragic floods of 1966.*

*Visit to the photographer Fabio Pasini's exhibition "Zhdat': from the Alps to Siberia. Today's landscapes, yesterday's stories (1914-1920)", in which the author*

*presents and interprets places of remembrance linked to the First World War.*

A cura della Fondazione Museo storico del Trentino  
Le Gallerie di Piedicastello, Trento

15.30

INCONTRI

**RENZO VIDESOTT.  
INDOMITO PARCHIGIANO**

Spettacolo teatrale di Francesco Micca, dedicato ad un trentino profeta delle politiche ambientali in Italia. Con Francesco Micca e Lodovico Bordignon.

Regia di Aldo Pasquero e Giuseppe Morrone  
Introduce Franco Pedrotti, Professore Emerito dell'Università di Camerino, partner della Provincia di Trento nell'opera di ricostruzione

Luglio 1944. Nel periodo più buio dell'occupazione nazi-fascista, Renzo Videsott, trentino, alpinista-veterinario-cacciatore, si getta anima e corpo nel tentativo di salvare il Parco del Gran Paradiso ed i suoi animali. Una battaglia a tutto campo che durerà venticinque anni, attraverso l'Italia della ricostruzione, del boom economico, della speculazione edilizia.

*July 1944. In the darkest period of Nazi-Fascist occupation, Renzo Videsott, from Trentino, a climber, vet and hunter, threw himself body and soul into the attempt to save the Gran Paradiso Park and its animals; an all-encompassing battle that was to last twenty-five years, crossing the period of Italian reconstruction, the economic boom and property speculation.*

Una produzione Faber Teater e CAI Sezione di Chivasso  
Sede della SOSAT, via Malpaga, 17, Trento



# EVENTI, INCONTRI, MOSTRE EVENTS, MEETINGS, EXHIBITIONS



17.00

EMOZIONI TRA LE PAGINE

## IL MERAVIGLIOSO PATRIMONIO. I RIFUGI ALPINI IN ALTO ADIGE/SUEDTIROL COME QUESTIONE NAZIONALE (1914-1972)

di Stefano Morosini, Fondazione Museo Storico di Trento

Tavola rotonda sui rapporti tra la storia dell'alpinismo, i rifugi alpini e la formazione dell'identità nazionale. Intervengono l'autore, Alessandro Pastore, Diego Leoni, Claudio Bassetti e Roberto De Martin.

*Round table on the relationship between the history of climbing, mountain huts and the formation of national identity. The speakers will be the author, Alessandro Pastore, Diego Leoni, Claudio Bassetti and Roberto De Martin.*

Casa della SAT, Via Mancini, 57, Trento

17.30

INCONTRI

## CORDATE DEL FUTURO

Tradizionale appuntamento di consegna del "Chiodo d'oro", premio assegnato ad un alpinista trentino portatore di quei

principi che sono stati alla base della nascita della Sosat.

*Traditional appointment to award the "Chiodo d'oro", the prize given to a Trentino climber representing the principles underlying the establishment of SOSAT.*

Sede della SOSAT, via Malpaga, 17, Trento

17.30

DESTINAZIONE... ISLANDA

## L'ISLANDA, LA LETTERATURA, LA NATURA

Conversazione con la partecipazione di Fulvio Ferrari, Università di Trento e Massimiliano Bampi, Università Ca' Foscari di Venezia

Nel corso dei secoli, dalle saghe medievali ai classici del Novecento, gli scrittori islandesi hanno rappresentato e interpretato nelle loro opere la natura dura e selvaggia della loro isola.

*Over the centuries, from medieval sagas to 20th century classics, Icelandic writers have represented and interpreted the harsh and wild nature of their island in their works.*

In collaborazione con Università di Trento e Iperborea  
Sala Conferenze della Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto, Via Giuseppe Garibaldi, 33, Trento

Tutti gli eventi di "DESTINAZIONE... ISLANDA" hanno il contributo della



18.00

PRIMA A... ROCCABRUNA

**VIA CLAUDIA AUGUSTA IN BICICLETTA**

di Fiorenzo Degasperi, Curcu&amp;Genovese

Il racconto del viaggio in bicicletta sulle tracce dello storico tracciato della Via Claudia Augusta Altainate.

*The story of a journey by bicycle following the trail of the historic route of the Via Claudia Augusta Altainate.*

Palazzo Roccabruna, Via Santa Trinità, 24, Trento

19.30

DESTINAZIONE... ISLANDA

**L'ISLANDA IN BICICLETTA**

di Alessandro de Bertolini e

Roberto Della Maria

Diari di viaggio con la tenda e il sacco a pelo nella terra della solitudine.

*Diary of a journey with a tent and sleeping bag in the land of solitude.*

In collaborazione con Mandacarù Onlus

Bottega Mandacarù, Piazza Fiera, 23, Trento

21.00 SERATA ALPINISTICA

**METANOIA: UN OMAGGIO E UNA RINASCITA**

Sul palco Thomas Huber con Roger Schaeli e Stephan Siegrist. Special guest Connie Lowe, moglie di Jeff Lowe

Una leggendaria via sulla Nord dell'Eiger e una prima ripetizione a distanza di ben 25 anni dall'impresa con la quale Jeff Lowe - appena insignito del prestigioso Piolet D'Or Carrière - diede una svolta alla sua vita. Il tedesco Thomas Huber e gli svizzeri Roger Schaeli e Stephan Siegrist hanno scelto proprio quella via in segno di ammirazione per lo statunitense. E per uno di loro Metanoia ha assunto un significato speciale, proprio come avvenne allora per Lowe.

*A legendary route on the north face of the Eiger and the first repetition no less than 25 years after the feat which marked a turning point in the life of Jeff Lowe - recently awarded the prestigious Piolet D'Or Carrière. Three climbers, Thomas Huber from Germany and Roger Schaeli and Stephan Siegrist from Switzerland, specifically chose this route as a sign of their admiration for the American; and for one of them Metanoia took on a special meaning, just as had happened in the past for Lowe.*

Parte del ricavato sarà devoluto alla Jeff Lowe Mountain Foundation e la Jeffery G Lowe Special Needs Trust. Il pubblico che lo desidera potrà contribuire. Informazioni al sito: [www.JeffLoweClimber.com](http://www.JeffLoweClimber.com)

Auditorium Santa Chiara, Via Santa Croce, 67, Trento



# PROIEZIONI SCREENINGS

Cinema Modena  
SALA 1

**15.15** ORIZZONTI VICINI

## LA SCELTA DI QUINTINO

Gabriele Carletti  
Italia / 2017 / 19'

## IL PESO DEI SOGNI

Francesco Mattuzzi  
Italia / 2016 / 60'

**17.15** TERRE ALTE

## KAISA'S ENCHANTED FOREST

Katja Gauriloff  
Finlandia / 2016 / 85'

**19.15** TERRE ALTE

## BLANK LANDS

Collettivo Blank Lands  
Italia / 2015 / 86'

**21.30** TERRE ALTE

## FACING THE MOUNTAIN

Ross Harrison, Vaibhav Kaul  
India, Regno Unito / 2016 / 21'

## SOPRA IL FIUME

Vanina Lappa  
Italia / 2016 / 74'

Cinema Modena  
SALA 2

**15.15** CONCORSO

## BECOMING WHO I WAS

Chang-yong Moon, Jin Jeon  
Corea del Sud / 2016 / 96'

**17.15** CONCORSO

## THOSE WHO REMAIN

Eliane Raheb  
Libano, Emirati Arabi Uniti / 2016 / 95'

**19.15** DESTINAZIONE... ISLANDA

## HORIZON

Bergur Bernburg, Fridrik Thor Fridriksson  
Islanda / 2015 / 80'

**21.30** ORIZZONTI VICINI

## LA VILLE ENGLOUTIE

Anna De Manincor / Francia / 2016 / 64'

**23.00** ANTEPRIME

## ATTACK OF THE LEDERHOSENZOMBIES

Dominik Hartl / Austria / 2016 / 78'

In collaborazione con  
Trieste Science+Fiction Festival



Cinema Modena  
SALA 3

15.00 ALP&ISM

**TUPENDEO - ONE MOUNTAIN,  
TWO STORIES**

Robert Steiner  
Svizzera / 2016 / 26'

**OLTRE IL CONFINE, LA STORIA  
DI ETTORE CASTIGLIONI**

Andrea Azzetti, Federico Massa  
Italia, Svizzera / 2017 / 66'

17.00 ALP&ISM

**MAR ÁLVAREZ. NO LOGO**

Jon Herranz, Gerard Peris / Spagna / 2016 / 8'

**CHINA: A SKIER'S JOURNEY**

Jordan Manley / Canada / 2016 / 17'

**FREEDOM UNDER LOAD**

Pavol Bärabaš  
Slovacchia / 2016 / 58'

19.00 CONCORSO

**TOO HIGH TO FALL**

Arturo Casares  
Cina, Nepal / 2015 / 80'

21.15 CONCORSO

**THE BOTANIST**

Maxime Lacoste-Lebuis,  
Maude Plante-Husaruk  
Canada, Tagikistan / 2016 / 20'

**JARDINES DE PLOMO**

Alessandro Pugno  
Italia, Perù, Spagna / 2016 / 73'

Supercinema Vittoria

TIBETAN WARRIOR



17.00 ALP&ISM

**BRETTE**

Peter Mortimer, Josh Lowell, Nick Rosen  
Stati Uniti / 2016 / 10'

**BIGMEN**

Jordi Canyiguer / Spagna / 2015 / 18'

**LES FAISEURS DE RÊVES**

Stéphane Schaffter / Svizzera / 2015 / 64'

19.00 PROIEZIONI SPECIALI

**TIBETAN WARRIOR**

Dodo Hunziker  
Svizzera / 2015 / 84'

21.00 ALP&ISM

**MIRA**

Lloyd Belcher  
Hong Kong, Nepal / 2016 / 42'

Incontro con Mira Rai e Marco Cattaneo,  
Direttore Magazine National Geographic Italia.  
Evento in collaborazione con National Geographic

## INDUSTRY DAY

In collaborazione con Trentino Film Commission

Sala Conferenze Fondazione Bruno Kessler, Via Santa Croce, 77

Alcuni attori leader nel campo della distribuzione discutono sul futuro del cinema di montagna e si presentano ai produttori e filmmaker.

*Some leading players in the field of distribution discuss the future of mountain film and present themselves to producers and filmmakers.*

Conducono Laura Zumiani di Trentino Film Commission e Fabio Mancini di DOC3.

### 9.30

Montagne in gioco con: Andrea Dresseno, Project Manager IVIPRO (Italian Videogame Program).

Nel videogioco la montagna non fa solo da sfondo ma diventa protagonista, offrendo nuove ed efficaci opportunità per valorizzare il patrimonio territoriale e culturale.

### 10.30

Discovery tra factual e territorio con Cristiano Girola, Channel manager DMAX Discovery Italia.

### 11.30

Dario Bonazelli racconta l'attività di I Wonder Pictures/Unipol Biografilm Collection, la casa di distribuzione nata dall'esperienza di Biografilm Festival di Bologna, dai primi passi nel 2013 alle grandi fiction del 2017 alla voglia di essere "diversamente indipendenti".

### 12.30

Cinema sostenibile: il primo caso T-Green Film

Trentino Film Commission ha recentemente lanciato un meccanismo di certificazione e sostegno alle riprese cinematografiche realizzate nel rispetto dell'ambiente. Resina è il primo caso di film certificato. Il film è sostenuto da Trentino Film Commission, Rai Cinema e Montura.

Con Renzo Carbonera, regista di Resina, Luca Ferrario, Trentino Film Commission, Marco Niro di APPA e Stefano Boscherini di TIS Engineering.

### 14.30

## ONE TO ONE MEETING TRA DISTRIBUTORI E PRODUTTORI

Per iscriversi ai meeting individuali inviare una email a [filmcommission@provincia.tn.it](mailto:filmcommission@provincia.tn.it) indicando: titolo - 300 battute di presentazione del progetto - contatto produttore o filmmaker e nome del distributore che si desidera incontrare.

### 08.10

#### ATTIVITÀ

## BAREFOOT MORNING

Un inizio di giornata da dedicare a se stessi, camminando a piedi nudi per riscoprire un gesto antico ed essenziale. In compagnia di Andrea Bianchi, fondatore della scuola di camminata scalza in natura "Il silenzio dei passi".

*A start to the day devoted to oneself, walking barefoot to rediscover an ancient and essential practice; in the company of Andrea Bianchi, founder of the barefoot walking school in the countryside, "Il silenzio dei passi".*

Parco dei Mestieri, Via San Giovanni Bosco, 1, Trento

### 10.00

#### MOSTRE

## 22<sup>A</sup> MOSTRA MERCATO INTERNAZIONALE DELLE LIBRERIE ANTIQUARIE 22<sup>ND</sup> INTERNATIONAL ANTIQUARIAN BOOK FAIR

Spazio espositivo MontagnaLibri, Piazza Fiera, Trento

10.30

CONVEGNI

### ESCURSIONISMO, BANCO DI PROVA PER UN TURISMO COMPATIBILE. UN CONFRONTO CON I DOCUMENTI UIAA.

Con Dante Colli, Irene Affentranger, Piero Carlesi, Andrea Bianchi e Roberto De Martin  
*Trekking, a testing ground for compatible tourism. Discussion of UIAA documents.*

Sala Conferenze della Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto, Via Giuseppe Garibaldi, 33, Trento

11.00

INCONTRI

### NUOVE DIREZIONI FUORIROTTA

Alla scoperta delle nuove rotte premiate dal Bando 2016, accompagnati dai viaggiatori protagonisti.

"Rosadeiventi", di Alessandra Cappelletti e Alice Zecchinelli / "M'illumino di Nepal", di Elisa Minchianti e Giulia Moscatello / "Panta Reno", di Carlo Bettinelli, Alexis Ftakas, Ettore Camerlenghi e Luca Pozzolini / "Da Lenin a Lennon", di Davide Carnevale, Gianluca Perrino e Giulia Tomasoni.

*Exploring the new prize-winning routes in the 2016 competition, accompanied by the travellers involved.*

"Rosadeiventi", by Alessandra Cappelletti and Alice Zecchinelli / "M'illumino di Nepal", by Elisa Minchianti and Giulia Moscatello / "Panta Reno", by Carlo Bettinelli, Alexis Ftakas, Ettore Carmelenghi and Luca Pozzolini / "Da Lenin a Lennon", by Davide Carnevale, Gianluca Perrino and Giulia Tomasoni.

In collaborazione con Montura

Spazio espositivo MontagnaLibri, Stand Montura, Piazza Fiera, Trento

12.00

INCONTRI

### COSA VEDO OGGI?

Incontro quotidiano con il responsabile del programma cinematografico Sergio Fant e i registi ospiti al festival.

*Daily meeting with Sergio Fant, coordinator of the film programme, and guest directors at the festival.*

Palazzo Lodron, Piazza Lodron, Trento

CONVEGNI 16.00

## MOUNTAINS, ENERGY FOR THE PLANET: THE K2 REGION

Saluto dell'Assessore provinciale Mauro Gilmozzi

Con Hafiz Hafiz-ur-Rehman, Chief Minister del Gilgit-Baltistan, Benedetto Della Vedova, Sottosegretario al Ministero degli Affari Esteri e Cooperazione Internazionale. Luca Listo, Project Director SEED - Un progetto pakistano e italiano per il CKNP (Central Karakorum National Park). Ashiq Hamad Khan - Coordinatore Scientifico EvK2CNR PK- Ecosistemi e Aree Protette nelle Regioni Montane del Pakistan. Michele Locatelli, SEED Technical Consultant; Politecnico di Milano Ecoturismo per valorizzare il patrimonio culturale e naturale del Gilgit Baltistan. Agostino Da Polenza, presidente EvK2CNR-K2 e montagne del Karakorum: una storia di esplorazione, alpinismo e cooperazione. Elisa Vuillemoz presenta il volume da poco editato del Catasto dei Ghiacciai del Central Karakorum National Park.

MUSE, Corso del Lavoro e della Scienza 3, Trento

Incontro per far conoscere la nuova realtà della Provincia Autonoma del Gilgit-Baltistan (GB). Una realtà politico amministrativa ed economica di recente costituzione che ha al suo vertice il K2, montagna simbolo dell'amicizia e collaborazione decennale tra Italia e Pakistan.

*A meeting introducing the new Autonomous Province of Gilgit-Baltistan (GB); a recently established political, administrative and economic unit, topped by K2, the mountain symbolising ten years of friendship and collaboration between Italy and Pakistan.*

# EVENTI, INCONTRI, MOSTRE EVENTS, MEETINGS, EXHIBITIONS

16.30

EMOZIONI TRA LE PAGINE

## L'OMBRA DI BALOO

di Bepi Pinter, Nuove Arti Grafiche

Anna Facchini introduce l'autore

Storie di salvataggi e di emozioni.

*Stories of rescues and emotion.*

Casa della SAT, Via Mancini, 57, Trento

18.00

INCONTRI

## PREMIO SAT 2017

Interviene il coro della SAT

Strettamente legato alla vita sociale e culturale di SAT, premia annualmente coloro che si sono distinti nel tempo per produzione scientifica, attività alpinistica e sociale.

*Closely linked to the social and cultural life of SAT, the award is given to those who have distinguished themselves over time in terms of scientific production, climbing and social activities.*

Casa della SAT, Via Mancini, 57, Trento

18.00

EMOZIONI TRA LE PAGINE

## IN QUEI GIORNI DI TEMPESTA

di Robert Peroni con Francesco Casolo, Sperling & Kupfer

Fausta Slanzi dialoga con Robert Peroni

Robert Peroni torna a raccontare la Groenlandia, i suoi venti, gli sciamani, i soprusi dei dominatori. Un libro che dà voce alle storie degli Inuit, racconti di un mondo che non c'è più, distrutto dall'arrivo della "modernità".

*Robert Peroni returns to talk about Greenland, its wind, shamans and the tyranny of its rulers; a book that gives a voice to the stories of the Inuit people, recounting a world that no longer exists, destroyed by the arrival of "modernity".*

Palazzo Roccabruna, Via Santa Trinità, 24, Trento



19.00

INCONTRI

## 25<sup>A</sup> COPPA DELLE DOLOMITI

Ugo Merlo ci farà conoscere i vincitori della 25 edizione del circuito di scialpinismo che ha raggiunto il quarto di secolo di edizioni consecutive.

A seguire, Pierangelo Giovanetti svelerà i vincitori della 6 edizione del concorso fotografico "Entra nella storia di Coppa delle Dolomiti..." dal tema: Neve infinita, piacere immenso.

*Ugo Merlo will present the winners of the 25th edition of the ski mountaineering circuit, which has reached a quarter of a century of consecutive editions.*

*Pierangelo Giovanetti will then reveal the winners of the 6th edition of the photography competition "Enter the history of the Dolomites Cup..." on the subject: Infinite snow, immense pleasure.*

A cura di ASD Coppa delle Dolomiti

Sala Conferenze della Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto, Via Giuseppe Garibaldi, 33, Trento

21.00 SERATA EVENTO

## MIRA RAI. ADVENTURER OF THE YEAR 2017 DI NATIONAL GEOGRAPHIC

Marco Cattaneo, direttore Magazine National Geographic Italia presenta la "trail runner" nepalese che ha commosso il mondo per essere diventata da bambina soldato un'atleta da record.

*Marco Cattaneo, CEO of National Geographic Italia Magazine, presents the Nepali trail runner who moved the world with her transition from child soldier to world-class athlete.*

Nel corso della serata sarà proiettato, in anteprima "MIRA" il film dedicato alla sua straordinaria storia.  
*During the evening there will be screening of the premiere of "MIRA", the film dedicated to her extraordinary story.*

### MIRA

Lloyd Belcher / Hong Kong, Nepal / 2016 / 42'

Evento in collaborazione con National Geographic  
Supercinema Vittoria, Via Mancini, 54, Trento



# PROIEZIONI SCREENINGS

Cinema Modena  
SALA 1

15.15 TERRE ALTE

## THE MEADOW

Jela Hasler  
Svizzera / 2015 / 9'

## DROKPA, NOMADS OF TIBET

Yan Chun Su  
Cina, Stati Uniti / 2016 / 79'

17.15 ALP&ISM

## ASSETTO DI VOLO

Giulio Venier  
Italia / 2016 / 41'

## VERDON SECRET

François Bertrand  
Francia / 2016 / 50'

19.15 ALP&ISM

## L'ULTIMA RISALITA

Francesco Bonato / Italia / 2017 / 5'

## UNE VIE À APPRENDRE

Eloise Barbieri / Francia, Italia / 2017 / 24'

## JEAN TROILLET, TOUJOURS AVENTURIER

Sébastien Devrient / Svizzera / 2016 / 54'

Cinema Modena  
SALA 2

15.15 PROIEZIONI SPECIALI  
OMAGGIO A LOTHAR BRANDLER

## DIRETTISSIMA

Germania / 1960 / 22'

## UNA CORDATA EUROPEA

Germania / 1964 / 15'

## DIE WAND

Germania / 1974 / 28'

17.00 PROIEZIONI SPECIALI  
MONTURA PRESENTA

## BREZNO POD VELBOM: DARK, FROZEN, HARD

Alberto Dal Maso / Italia, Slovenia / 2016 / 17'

## INSIDE

Christophe Dumarest / Francia / 2017 / 18'

## PRENDIMINGIRO

Stefano Castioni / Italia / 2017 / 27'

PREMIAZIONE CONCORSO MY SNOW MAPS

19.15 TERRE ALTE

## KONELINE: OUR LAND BEAUTIFUL

Nettie Wild  
Canada / 2015 / 96'

21.30



21.30



PROGRAMMA DETTAGLIATO DELLE REPLICHE DEI FILM PREMIATI DISPONIBILE  
DA SABATO 06.05 ALLE ORE 16.00 AI PUNTI INFORMATIVI DEL FESTIVAL, ALLE BIGLIETTERIE  
DEL CINEMA MODENA E DEL SUPERCINEMA VITTORIA, E SUL SITO WWW.TRENTOFESTIVAL.IT

LEGENDA

ALP&ISM

ANTEPRIME

CONCORSO

DESTINAZIONE...  
ISLANDA

EURORAMA

Cinema Modena  
SALA 3

15.00 ALP&ISM

### RAGNI

Filippo Salvioni  
Italia / 2016 / 100'

17.00 ALP&ISM

### KANGCHENJUNGA

Krystyna Rachwal  
Polonia / 2016 / 19'

### IL SENSO DELLA LIBERTÀ - VITA DI GIGI ALIPPI

Paola Nessi  
Italia / 2016 / 65'

19.00 ORIZZONTI VICINI

### RESET - UNA CLASSE ALLE SVALBARD

Alberto Battocchi  
Italia / 2017 / 52'

### DOLOMITENFRONT

Sara Maino  
Germania, Italia / 2016 / 43'

21.15



Supercinema Vittoria

15.00 ALP&ISM

### THE ART OF CLIMBING

Florian Klingler  
Austria, Svizzera / 2016 / 8'

### SHERPA STEW

Andrew Cockrum  
Nepal, Stati Uniti / 2016 / 80'

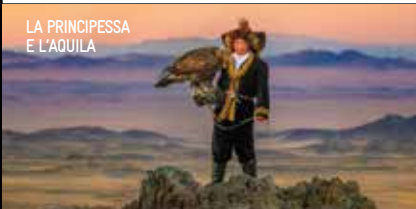
17.00 PROIEZIONI SPECIALI

### LA PRINCIPESSA E L'AQUILA

Otto Bell  
Mongolia, Stati Uniti, Regno Unito / 2016 / 87'

In collaborazione con I Wonder Pictures/Unipol  
Biografilm Collection

LA PRINCIPESSA  
E L'AQUILA



20.30

### CONSEGNA DEI PREMI UFFICIALI DELLA 65. EDIZIONE

Nel corso della serata verrà consegnato  
il Grand Prize 2017 dell'International  
Alliance for Mountain Film - IAMF

a seguire

PROIEZIONI SPECIALI  
FILM DI CHIUSURA

### LA VALLÉE DES LOUPS

Jean-Michel Bertrand / Francia / 2016 / 90'



# EVENTI, INCONTRI, MOSTRE EVENTS, MEETINGS, EXHIBITIONS

08.10

ATTIVITÀ

## BAREFOOT MORNING

Un inizio di giornata da dedicare a se stessi, camminando a piedi nudi con Andrea Bianchi. *A start to the day devoted to oneself, walking barefoot with Andrea Bianchi.*

Parco dei Mestieri, Via San Giovanni Bosco, 1, Trento

09.15

CONVEGNI

## XIX CONVEGNO BIBLIOCAI

Coordinamento delle biblioteche sezionali del CAI.

*Coordination of CAI branch libraries.*

Casa della SAT, Via Mancini, 57, Trento

10.00

ATTIVITÀ

## BREVE, ANZI BREVISSIMA INTRODUZIONE ALLA EDITORIA PER BAMBINI

Con l'editore Valentina Trentini e l'autrice e l'illustratrice Erika Di Marino e Giulia Braga

10.00 Introduzione dell'editore della casa editrice Valentina Trentini Ed.

10.30 Incontro con autrice e illustratrice Erika Di Marino e Giulia Braga

11.30 Come si valuta una proposta editoriale

15.30 Confronto face to face con i 6 progetti selezionati

In collaborazione con Mondadori Bookstore Trento  
Mondadori Bookstore, Via S. Pietro, 19, Trento

10.00

MOSTRE

## 22<sup>A</sup> MOSTRA MERCATO INTERNAZIONALE DELLE LIBRERIE ANTIQUARIE

## 22<sup>ND</sup> INTERNATIONAL ANTIQUARIAN BOOK FAIR

Spazio espositivo MontagnaLibri, Piazza Fiera, Trento

11.00

ATTIVITÀ

## FOOD TRUCK WEEKEND

A cura di Impact Hub Trentino

La fantasia, la creatività, la tradizione, la

maestria culinaria on the road si fondono e convivono sui camioncini allestiti come vere e proprie cucine su ruote. Le cucine saranno aperte dalle 11 alle 23.

*Imagination, creativity, tradition and culinary art on the road merge and coexist in these trucks, set up as genuine kitchens on wheels.*

Info [www.hubtrentino.it](http://www.hubtrentino.it)

IMPACT HUB, via Sanseverino, 95, Trento

11.00

DESTINAZIONE... ISLANDA

## ITINERARI MITOLOGICI ISLANDESI

Un viaggio attraverso la geografia e la mitologia dell'Islanda assieme al giornalista Sandro Orlando.

*Un viaggio attraverso la geografia e la mitologia dell'Islanda assieme al giornalista Sandro Orlando.*

In collaborazione con Mandacarù Onlus

Sala Conferenze della Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto, Via Giuseppe Garibaldi, 33, Trento

12.00

ATTIVITÀ

## URBAN BOULDER CONTEST

VI edizione di Block and Wall. Vedi pag. 77

*6th edition of the urban street boulder contest. Full programme on page 77*

Piazza Santa Maria Maggiore, Vicolo delle Orsoline, Trento

12.30

## CONSEGNA DEI PREMI SPECIALI DELLA 65. EDIZIONE

Seguirà brindisi Trentodoc offerto dalle 40 case spumantistiche trentine.

Sala Grande - Castello del Bonconsiglio, via Bernardo Clesio, 5, Trento

16.30

EMOZIONI TRA LE PAGINE

## LA RAPPRESENTAZIONE DELLE MONTAGNE TARENTINE E DELLE DOLOMITI NELLA GRAFICA E NELLA FOTOGRAFIA: DALLA FINE DELL'OTTOCENTO

## ALLA REALTÀ AUMENTATA

Novità editoriali di Edizioni Orepuller Turistica

*Representation of the Trentino Mountains and the Dolomites in graphic art and photography: from the end of the 19th century to augmented reality*

Casa della SAT, Via Mancini, 57, Trento

17.00

INCONTRI

## LA CREATIVITÀ CHE NASCE DAL CAMMINARE IN MONTAGNA

Giovanni Giovannini di Valentina Trentini Editore, presenta Pino Dellasega. Con la testimonianza di Chiara Campostrini, co-fondatrice di Ways dentro il Cammino Pino Dellasega scrittore e camminatore, racconta esperienze, intuizioni e idee che nascono camminando: il Cristo pensante delle Dolomiti e il Brain Walking, nuovo metodo di formazione manageriale.

*Pino Dellasega, writer and walker, recounts his experiences, intuitions and the ideas that develop when walking: the Christ Thinking in the Dolomites and Brain Walking, a form of management training.*

In collaborazione con Dolomiti Walking Hotel

Sala Conferenze della Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto, Via Giuseppe Garibaldi, 33, Trento

18.00

PRIMA A... ROCCABRUNA

## CITTADINI DELLE DOLOMITI

di Alessandro Filippi Italia / 2016 / 36'  
Presentazione del documentario prodotto da SAT. Introducono Mariagrazia Santoro, Presidente Fondazione Dolomiti UNESCO e Claudio Bassetti, Presidente SAT

Tra viandanti, atleti, artisti, nativi e appassionati, le leggende prendono forma grazie alla danza, le parole e la musica, legati da un unico punto comune, l'imponente Bellezza delle Dolomiti.

*With the contribution of travellers, athletes, artists, locals and enthusiasts, legends take shape thanks to dance, words and music, united by a single common thread, the imposing beauty of the Dolomites.*

In collaborazione con Fondazione Dolomiti UNESCO e SAT, Società Alpinisti Tridentini

Palazzo Roccabruna, Via Santa Trinità, 24, Trento

18.00

INCONTRI

## TI RACCONTO. EMOZIONI E RICORDI DEI SOCI ONORARI DEL TRENTO FILM FESTIVAL

Dialogo sottovoce con Anna Facchini e Carlo Ancona

*Let me tell you. Emotions and memories linked to honorary members of TFF*

Casa della SAT, Via Mancini, 57, Trento



18.30

DESTINAZIONE... ISLANDA

## FABIO VOLO in L'ISLANDA NON È POI COSÌ GLACIALE...

Alberto Faustini dialoga con Fabio Volo e Johanna Hauksdottir

Lo scrittore, attore e conduttore tv e radiofonico racconta i suoi viaggi nel paese di cui è originaria la sua compagna Johanna. *The TV and radio screenwriter, actor and presenter recounts his journeys in the country from which his companion Johanna originally comes.*

Auditorium Santa Chiara, Via Santa Croce, 67, Trento

20.30 SERATA DI CHIUSURA

## CONSEGNA DEI PREMI UFFICIALI DELLA 65ª EDIZIONE a seguire

### LA VALLÉE DES LOUPS

Jean Michel Bertrand / Francia / 2016 / 90'  
Supercinema Vittoria, Via Mancini, 54, Trento

# PROIEZIONI SCREENINGS

Cinema Modena  
SALA 1

Cinema Modena  
SALA 2

STILL ALIVE - DRAMMA SUL MONTE KENYA



SON TORNATA PER TE - HEIDI



17.15

 **FILM  
PREMIATI**

17.15 TFF FAMILY

**SON TORNATA PER TE - HEIDI**

Luigi Comencini  
Svizzera / 1952 / 105'

In collaborazione con  
Family Cineteca Italiana

19.15

 **FILM  
PREMIATI**

19.15

 **FILM  
PREMIATI**

21.30

 **FILM  
PREMIATI**

21.30

 **FILM  
PREMIATI**

PROGRAMMA DETTAGLIATO DELLE REPLICHE DEI FILM PREMIATI DISPONIBILE  
DA SABATO 06.05 ALLE ORE 16.00 AI PUNTI INFORMATIVI DEL FESTIVAL, ALLE BIGLIETTERIE  
DEL CINEMA MODENA E DEL SUPERCINEMA VITTORIA, E SUL SITO [WWW.TRENTOFESTIVAL.IT](http://WWW.TRENTOFESTIVAL.IT)

LEGENDA

ALP&ISM

ANTEPRIME

CONCORSO

DESTINAZIONE...  
ISLANDA

EURORAMA

DOMENICA SUNDAY

07.05

Cinema Modena  
SALA 3

Supercinema Vittoria



LA VALLÉE DES LOUPS

17.00

 **FILM  
PREMIATI**

17.00 PROIEZIONI SPECIALI

**LA VALLÉE DES LOUPS**

Jean-Michel Bertrand  
Francia / 2016 / 90'

19.00

 **FILM  
PREMIATI**

19.00 PROIEZIONI SPECIALI

**STILL ALIVE -  
DRAMMA SUL MONTE KENYA**

Reinhold Messner, Hans-Peter Stauber  
Italia, Austria / 2017 / 88'

21.15

 **FILM  
PREMIATI**

21.00

 **FILM  
PREMIATI**

PROGRAMMA DETTAGLIATO DELLE REPLICHE DEI FILM PREMIATI DISPONIBILE  
DA SABATO 06.05 ALLE ORE 16.00 AI PUNTI INFORMATIVI DEL FESTIVAL, ALLE BIGLIETTERIE  
DEL CINEMA MODENA E DEL SUPERCINEMA VITTORIA, E SUL SITO [WWW.TRENTOFESTIVAL.IT](http://WWW.TRENTOFESTIVAL.IT)

NAFURAMODC

ORIZZONTI VICINI

PROIEZIONI  
SPECIALI

SESTOGRADO

TERRE ALTE

TFF FAMILY

# EVENTI, INCONTRI, MOSTRE

## EVENTS, MEETINGS, EXHIBITIONS

08.10

ATTIVITÀ

### BAREFOOT MORNING

Un inizio di giornata da dedicare a se stessi, camminando a piedi nudi con Andrea Bianchi.

*A start to the day devoted to oneself, walking barefoot in the company of Andrea Bianchi.*

Parco dei Mestieri, Via San Giovanni Bosco, 1, Trento

10.00

ATTIVITÀ

### INSTAWALK IN BONDONE

Caccia fotografica a tema naturalistico alle Viote del Monte Bondone... conoscere la Montagna della Città alla ricerca degli scatti più suggestivi con Federico Graziati! Adatto a tutti, vestiario adeguato alla quota, #instabondone

*Photographic treasure hunt on the subject of nature at Viote on Monte Bondone... getting to know the city's mountains in search of the most picturesque shots!*

*Suitable for everyone, dress suitably for the altitude, #instabondone*

In collaborazione con Rete di Riserve Bondone e Muse Giardino botanico alpino Viote, Località Viote, Trento

11.00

DESTINAZIONE... ISLANDA

### ALEX BELLINI in ATTRAVERSARE UN GHIACCIAIO IN INVERNO PER RACCONTARE IL RISCALDAMENTO GLOBALE.

Federico Taddia, giornalista e storyteller dialoga con Alex Bellini

Il Vatnajökull, il più grande ghiacciaio d'Europa, forse non sopravvivrà. Il lavoro dei climatologi non deresponsabilizza i singoli. Ognuno di noi, come può, è colui che deciderà il futuro dei nostri nipoti, di questo pianeta fragile.

*The Vatnajökull, the biggest glacier in Europe will perhaps not survive. The work of the climatologists does not remove the responsibility of individuals. All of us, in our own way, must decide the future of our grandchildren and this fragile planet.*

MUSE, Corso del Lavoro e della Scienza, 3, Trento



**BONDONE MONTAGNA SOSTENIBILE O INSOSTENIBILE?**

Conoscerne le potenzialità per costruirne il futuro

Introduce il Presidente della Rete di Riserve e Assessore, Andrea Robol

In collaborazione con MUSE, Rete di Riserve Bondone e APT Trento, Monte Bondone, Valle dei Laghi Malgone di Candriai, Trento

Michele Lanzinger, direttore del MUSE in conversazione con Alessandro Bazzanella di TSM per una riflessione sugli aspetti turistici, Mauro Neri, giornalista e scrittore ci racconterà il Bondone che non c'è, quello della fantasia e delle leggende, Alessandro De Bertolini, ne narrerà le grandi imprese sportive e i personaggi che l'hanno reso celebre e Paolo Pedrini ci porterà a scoprirne gli aspetti più naturalistici.

*Michele Lanzinger, Director of MUSE, converses with Alessandro Bazzanella from TSM, reflecting on aspects linked to tourism, while Mauro Neri, journalist and writer, will tell us about the side of Monte Bondone that does not exist, the world of imagination and legends, Alessandro De Bertolini will recount the great sporting feats and figures that have made him famous and Paolo Pedrini will accompany us on a journey exploring more naturalistic aspects.*

**11.00**

ATTIVITÀ

**FOOD TRUCK WEEKEND**

A cura di Impact Hub Trentino

La fantasia, la creatività, la tradizione, la maestria culinaria on the road si fondono e convivono sui camioncini allestiti come vere e proprie cucine su ruote. Le cucine saranno aperte dalle 11 alle 23.

*Imagination, creativity, tradition and culinary art on the road merge and coexist in these trucks, set up as genuine kitchens on wheels. The kitchens will be open from 11 a.m. to 11 p.m.*

Info [www.hubtrentino.it](http://www.hubtrentino.it)

IMPACT HUB, via Sanseverino, 95, Trento

**12.00**

DESTINAZIONE... ISLANDA

**BRUNCH ISLANDESE**

A cura del Café de la Paix

Buffet ispirato all'Islanda e alla tradizione Nordica nella cornice del Café de la Paix.

Ingresso con tessera ARCI.

Menù fisso a 15 euro

*Buffet inspired by Iceland and Nordic traditions in the setting of the Café de la Paix.*

In collaborazione con Café de la Paix

Café de la Paix, 6/8 Passaggio Teatro Osele, Trento

**18.00**

INCONTRI

**VICINI AL NEPAL**

La solidarietà dei trentini per le popolazioni colpite dal terremoto del 2015

Con Sara Ferrari Assessora a università e ricerca, politiche giovanili, pari opportunità e cooperazione allo sviluppo, il Comitato tecnico, costituito per il coordinamento della campagna di raccolta fondi, le associazioni trentine responsabili dei progetti di prima emergenza e ricostruzione in Nepal: Fondazione senza frontiere, Apeiron, Amici trentini, SOS Villaggi dei bambini, Trentino for Tibet, il Soccorso alpino e con Mira Rai.

Un momento di incontro e di confronto sulle molte attività messe in campo a sostegno delle popolazioni colpite.

*An opportunity to come together and exchange ideas regarding the many activities put into effect to support the populations affected.*

Sala della Cooperazione, Via Segantini, 10, Trento

# Trento Film Festival APP

L'applicazione ufficiale del Trento Film Festival ti permette di vivere al meglio l'evento e seguire in modo pratico tutti gli appuntamenti.



## ▶ PROGRAMMA

Consulta comodamente la programmazione dei film, gli eventi e le mostre della 65. edizione del Trento Film Festival.

## ▶ AGENDA

Organizza la visita al Trento Film Festival creando il tuo calendario personale degli appuntamenti.

## ▶ BIGLIETTI

Acquista i biglietti e presentali al cinema direttamente dal tuo smartphone.

## ▶ NOTIFICHE

Ricevi informazioni e notifiche sui luoghi ed eventi del Trento Film Festival in tempo reale.



Leggi il codice QR con il tuo smartphone o visita il link [www.trentofestival.it/app](http://www.trentofestival.it/app) per scaricare direttamente l'applicazione.

trentofestival.it



## SEZIONI SECTION

ALP&ISM

ANTEPRIME

CONCORSO

DESTINAZIONE... ISLANDA

Con il contributo di



EURORAMA

In collaborazione con



Museo degli  
Usi e Costumi  
della Gente Trentina

NATURA DOC

In collaborazione con



ORIZZONTI VICINI

In collaborazione con



PROIEZIONI SPECIALI

SESTOGRADO

TERRE ALTE

TFF FAMILY

I film in versione originale non italiana sono sottotitolati in italiano, salvo diversa indicazione.

The original versions of non-Italian films are shown with Italian subtitles, unless otherwise indicated.

Il programma è stato chiuso in data 11 aprile; eventuali variazioni saranno tempestivamente comunicate.

## 489 YEARS

29.04 / 03.05

Un viaggio in animazione digitale nella terra di nessuno che divide le due Coree, uno spazio disseminato di mine antiuomo e di simboliche presenze.

*A journey to the no man's land dividing the two Koreas using computer graphics, exploring a space peppered with land mines and symbolic presences.*

## A SECOND BIRTHDAY

02.05 / 04.05

Misha è un bambino di nove anni che deve sottoporsi a un delicato trapianto di fegato. Il padre ha deciso di riprendere i mesi precedenti all'operazione, dando vita a un ritratto intimo di grande intensità.

*Misha is a nine-year-old boy who has to undergo a delicate liver transplantation. His father decided to film the months preceding the operation, giving rise to an intimate portrait of great intensity.*

## A THOUSAND AUTUMNS

29.04

Ogni volta che arriva settembre, gli allevatori islandesi radunano il bestiame per andare a svernare in aree più protette e salutano amici e parenti prima di affrontare un viaggio pieno di rischi.

*Every September, Icelandic farmers set off to gather their livestock together and take the animals to more protected areas for the winter, saying goodbye to friends and relatives before facing a journey full of perils.*

## ACROSS THE SKY

29.04 / 04.05

Il 15 Novembre 2015 Théo Sanson ha camminato per quasi cinquecento metri su di una fune tesa tra due torri rocciose nella Castle Valley nello Utah stabilendo un nuovo record mondiale.

*On 15 November 2015 Théo Sanson walked almost five hundred metres across a cable suspended between two rocky towers in Utah's Castle Valley, establishing a new world record.*

# INDICE FILM INDEX FILMS

## ALPTRAUM - DAS LETZE ABENTEUER

29.04 / 02.05

Due amici d'infanzia hanno deciso di prendere in gestione una malga. Armati di videocamera, riprendono la loro quotidianità senza filtri. Ma quello che doveva essere un gioioso ritorno alla natura si trasforma presto in un vero incubo.

*Two childhood friends decide to take on management of a mountain dairy. Armed with a video camera, they film their daily lives candidly. However, what was intended to be a glorious return to nature is soon transformed into a genuine nightmare.*

## AN EDEN FOR TWO

01.05 / 04.05

Raggiunta la pensione, una coppia di coniugi decide di andare a vivere in una casa in mezzo ai boschi del Giappone, senza elettricità, telefono e acqua corrente. Da quel momento una nuova vita inizierà a scorrere nelle loro vene.

*Having retired, a married couple decide to go and live in a house in the middle of the woods in Japan, without electricity, telephone or running water. From that moment new life begins to run through their veins.*

## ANNAPURNA III - UNCLIMBED

30.04 / 03.05

La documentazione di una spedizione sull'Annapurna III guidata da David Lama insieme agli scalatori austriaci Hansjörg Auer e Alex Blümel.

*Documentation of an expedition to the Annapurna III led by David Lama, together with the Austrian skiers Hansjörg Auer and Alex Blümel.*

## ASCENT

03.05

Un omaggio al Monte Fuji realizzato dall'artista olandese Fiona Tan attraverso migliaia di fotografie scattate negli ultimi 150 anni, accompagnate dal racconto di una donna e del suo compagno giapponese.

*A homage to Mount Fuji made using thousands of photographs taken in the last 150 years and accompanied by the account of a British woman and her Japanese companion.*

## ASSETTO DI VOLO

01.05 / 06.05

Le speranze, le aspirazioni e i sogni di un gruppo di ragazzi guidati dal desiderio di riscatto e realizzazione.

*The film explores the hopes, aspirations and dreams of a group of young people guided by a desire for liberation and self-fulfilment.*

## ATLANTE 1783

02.05

Alla fine del Settecento il territorio calabrese venne colpito da un devastante terremoto. La memoria di questo evento lontano è tuttora presente nel paesaggio e nelle immagini d'archivio.

*At the end of the 18th century the region of Calabria was hit by a gigantic earthquake. The memory of this distant event is still present in the landscape and archive images.*

## ATTACK OF THE LEDERHOSENZOMBIES

05.05

In seguito a uno scherzo, tre amici rimangono intrappolati in un albergo di montagna, dove scoprono che un esperimento scientifico ha trasformato la fauna selvatica e gli esseri umani in zombie assetati di sangue. L'horror splatter alpino che aspettavamo!

*Following a prank, three friends become trapped in a mountain hotel, where they discover that a scientific experiment has transformed the wildlife and humans into zombies thirsty for blood.*

## BAR MARIO

30.04 / 04.05

Da oltre 70 anni a Bolzano il Bar Mario rappresenta un punto d'approdo per un gruppo di affezionati clienti che qui ha trovato una seconda famiglia. Lo gestisce Marina, occupandosi contemporaneamente anche del figlio autistico.

*For more than 70 years, Bar Mario in Bolzano has represented a haven for a group of loyal customers who have found a second family there. It is managed by Marina, who spends the whole day assisting her autistic son.*

## BECOMING WHO I WAS

01.05 / 05.05

Il piccolo Angdu viene riconosciuto come la reincarnazione di un monaco tibetano vissuto secoli prima. Il maestro del suo villaggio decide allora di accompagnarlo lungo il percorso lo porterà dall'India al Tibet.

*The young boy Angdu is recognised as the reincarnation of a Tibetan monk living centuries earlier. The village doctor thus decides to accompany him along a path taking him from India to Tibet.*

## BIGMEN

02.05 / 05.05

I fratelli Eneko e Iker Pou sono due dei migliori scalatori del mondo. Che cosa hanno in comune con lo scultore Xicu Cabanyes e con il costruttore navale Sebastian Vidal?

*The brothers Eneko and Iker Pou are two of the best climbers in the world. What do they have in common with the sculptor Xicu Cabanyes and the shipbuilder Sebastian Vidal?*

## BINTOU

01.05

Una giovane sarta del Burkina Faso sogna una carriera in Europa. La sua vita è stravolta quando deve assumersi la responsabilità per la figlia, che vive in un istituto per bambini. Una storia di vita in equilibrio tra modernità e tradizione, tra carriera e maternità.

*Bintou is a young dressmaker from Burkina Faso. She loves to lead a modern lifestyle. Suddenly her life is turned upside-down when she has to take responsibility for her own daughter again who has been living in a children's home so far.*

## BLANCA OSCURIDAD

29.04 / 02.05

Nel 2005 un battaglione di reclute dell'esercito cileno affronta una marcia di addestramento sulla Cordillera Andina con un equipaggiamento totalmente inadeguato. In quarantaquattro moriranno per ipotermia.

*In 2005 a battalion of recruits in the Chilean army went on a training march in the Cordillera range in the Andes, with totally inadequate equipment. Forty-four of them died of hypothermia.*

## BLANK LANDS

03.05 / 05.05

Zhuang Xueben, un giovane fotografo di Shanghai, fu il primo a documentare le regioni occidentali del paese. Il suo lavoro aprì una finestra su una Cina sconosciuta e in gran parte inesplorata.

*Zhuang Xueben, a young photographer from Shanghai, was the first to document the western regions. His work offers a panorama of an unknown and largely unexplored part of China.*

## BRETTE

02.05 / 05.05

Brette Harrington si è imposta a livello internazionale grazie ad alcune spettacolari scalate, affermandosi come uno dei talenti più cristallini nel mondo dell'arrampicata. Brette Harrington has asserted herself on the international scene thanks to some spectacular ascents, demonstrating clearly that she is one of the rising talents in the world of climbing.

## BREZNO POD VELBOM: DARK, FROZEN, HARD

06.05

La prima salita mondiale della cascata di ghiaccio all'interno dell'abisso "Brezno pod Velbom" sul versante sloveno del Monte Kanin, Alpi Giulie. Si tratta della più lunga cascata di ghiaccio sotterranea mai scalata.

*The first ever ascent of the ice falls inside the "Brezno pod Velbom" cave on the Slovenian side of Mount Kanin, in the Julian Alps. They are the tallest underground ice falls ever climbed.*

## CHINA: A SKIER'S JOURNEY

01.05 / 05.05

Lo sci moderno si sta rapidamente diffondendo anche in Cina, ma da secoli sui Monti Altai lo si praticava come strumento di sopravvivenza e di caccia.

*Skiing is expanding rapidly in China, but in the Altai mountains skiing is adopted as a tool for survival and hunting.*

# INDICE FILM INDEX FILMS

## DAS MÄDCHEN VOM ÄNZILOCH

01.05 / 04.05

Laura ha dodici anni, è figlia unica e vive insieme alla sua famiglia di contadini in un maso sulle Alpi svizzere. Insieme a un nuovo amico proverà a far luce su un'antica e inquietante leggenda locale.

*Laura is twelve years old and an only child, living with her farming family in a mountain dairy in the Swiss Alps. Together with a new friend, she will try to throw light on an old and disturbing local legend.*

## DAUGHTERS OF ANATOLIA

30.04

Il film segue una famiglia di pastori nomadi che viaggia con le sue 350 capre lungo le antiche rotte migratorie, alternando gli inverni sul Mediterraneo alle estati sui monti Tauri. Uno stile di vita tradizionale che affronta oggi le sfide di un mondo sempre più urbanizzato.

*The film follows a family of nomadic goat herders as they and their 350 animals travel ancient seasonal migration routes, alternating between winters on the Mediterranean and summers in the Taurus mountains. A lifestyle in transition.*

## DESSINE-MOI UN CHAMOIS

03.05

Colin è affascinato dall'attività dei nonni, registi di documentari naturalistici. La loro passione lo conquista e decide di seguirli durante le riprese nel Parco Nazionale del Gran Paradiso. Sarà la sua iniziazione al mondo della natura.

*Colin is fascinated by his grandparents' activities as directors of nature documentaries. Their passion wins him over and he decides to accompany them during filming in the Gran Paradiso National Park. It will be his initiation into the world of nature.*

## DHAULAGIRI, ASCENSO A LA MONTAÑA BLANCA

01.05 / 03.05

Durante il tentativo di raggiungere la vetta del Dhaulagiri, Darío muore in un incidente in parete. Per elaborare il lutto, il suo amico Guillermo riallancerà i rapporti con i suoi compagni di cordata.

*During an attempt to reach the summit*

*of the Dhaulagiri, Darío dies accidentally. To come to terms with his grief, his friend Guillermo will re-establish relations with his companions in the roped party.*

## DIE WAND

06.05

Storia di una sconfitta, dove il peso delle stagioni si unisce al peso degli anni sulle spalle di un uomo che ama la montagna ma si scopre finalmente vinto.

*A story of defeat where the weight of the seasons matches the weight of the years of a man who loves mountains that he has always conquered and have now defeated him.*

## DIRETTISSIMA

06.05

Un giovane alpinista tedesco e una guida alpina si danno appuntamento a Lavaredo per ripetere una delle vie più difficili sulla parete nord della Cima Ovest.

*A young German climber and a mountain guide arrange to meet in Lavaredo to repeat one of the most difficult routes on the north face of the Cima Ovest.*

## DISTRICT ZERO

01.05

Cosa si nasconde dentro lo smartphone di un rifugiato? Contiene indizi, ricordi, identità e contatti legati al mondo da cui si è fuggiti. Questo film racconta la quotidianità di un piccolo negozio di cellulari, in uno dei più grandi campi di rifugiati al mondo.

*What's hidden inside the smartphone of a refugee? It contains clues to a refugee's memories, past, identity and some contacts from the world he had to flee from. This film narrates the daily life of a tiny mobile phone shop in one of the largest refugee camps in the world.*

## DIVING INTO THE UNKNOWN

29.04 / 02.05

Un gruppo di speleosub decide di recuperare clandestinamente i corpi di due compagni morti durante un'immersione nelle profondità di una grotta sotterranea in Norvegia. Le immagini della missione ci trasportano in luoghi inesplorati e minacciosi.

*A group of cave divers decide to recover the bodies of their two companions, who died*

accidentally during a dive in the depths of an underground cave in Norway. The images from the mission transport us to unexplored and menacing places.

## DOLOMITENFRONT

02.05 / 06.05

Un'opera rock che racconta un futuro indefinito in cui il mondo è nuovamente in guerra. Le musiche sono state suonate e registrate dal vivo durante le riprese al Forte Dossaccio.

*A rock opera recounting an unspecified future era in which the world is again at war. The music was played and recorded live during filming at Fort Dossaccio.*

## DROKPA, NOMADS OF TIBET

02.05 / 06.05

Sugli altipiani occidentali del Tibet vivono i Dropka, una popolazione nomade testimone della rapida desertificazione subita dal loro territorio.

*The Dropka, a nomadic population witnessing the rapid desertification of their homeland, live on the western tablelands of Tibet.*

## EHOA

30.04

Un pastore non comunica solo con le persone, ma anche con il suo gregge, producendo suoni che, se per l'orecchio umano sono una cacofonia incomprensibile, per capre e pecore sono un vero e proprio linguaggio.

*A shepherd communicates with his herd like with people. While the sounds he makes are merely an incomprehensible cacophony to the human ear, to the goats and the sheep they are a language that they understand.*

## EVEREST - THE SUMMIT OF THE GODS

29.04

Durante una spedizione in Nepal, un fotografo ritrova una vecchia macchina fotografica in tutto simile a quella che aveva con sé George Mallory durante il suo fatale tentativo di scalare l'Everest nel 1924. Sarà l'inizio di una nuova avventura.

*During an expedition to Nepal, the photographer Makoto Fukamachi comes across an old camera very similar to the one that*

*George Mallory had with him during his fatal attempt to climb Everest in 1924. It will mark the beginning of a new adventure.*

## FACING THE MOUNTAIN

01.05 / 05.05

Nel 2013 un violento nubifragio ha investito il monastero di Kedarnath, uno dei più importanti templi indù indiani. Le voci dei sopravvissuti raccontano la storia di una lenta e faticosa rinascita.

*In 2013 a violent storm hit the monastery of Kedarnath, one of the most important Hindu temples in India. The voices of the survivors tell the story of a slow and laborious rebirth.*

## FISHERMAN'S CONVERSATIONS

30.04

Un gruppo di uomini di un'isola del Mediterraneo, in Croazia, si batte per preservare la pesca tradizionale nel contesto della vita moderna.

*The film presents a study of the Mediterranean, an ode of a young woman to her grandfather, a portrait of a group of men who are fighting to preserve the tradition of catching fish in an ever-changing landscape of modern life.*

## FREEDOM UNDER LOAD

01.05 / 05.05

I portatori sugli Alti Tatra attraversano temporali e bufere portando sulle spalle carichi enormi. Nello scontro con le avversità trovano una forma di quiete spirituale.

*Porters in the High Tatras face storms and blizzards carrying enormous loads on their backs. In the battle with adversity they manage to find a form of spiritual tranquillity.*

## GLACIER MAN

04.05

Thordur Halldorsson è stato l'ultimo depositario di un sapere ancestrale che si è conservato nella poesia tradizionale e nel rapporto con la natura.

*Thordur Halldorsson was the last custodian of ancestral knowledge that has been conserved in traditional poetry and the relationship with nature.*

# INDICE FILM INDEX FILMS

## GLI EREMITI

02.05

Albert è cresciuto in un maso sulle Alpi, figlio dei contadini Marianne e Rudl. Un giorno Rudl viene a mancare e Marianne decide di non raccontare a nessuno della morte del marito. Debutto nel lungometraggio diell'altoatesino Ronny Trocker, interamente girato in Val Venosta.

*Albert grew up on a mountain farm in the Alps of Alto Adige, the son of the farmers Marianne and Rudl. One day Rudl dies but Marianne decides not to tell anyone about her husband's death.*

## GRACE OF GOD

04.05

La complessa relazione tra esseri umani e animali viene esplorata attraverso tredici storie esemplari ambientate nella campagna islandese.

*The complex relationship between human beings and their animals is explored through thirteen stories set in the Icelandic countryside.*

## GULISTAN, LAND OF ROSES

30.04 / 04.05

Un gruppo di guerrigliere del PKK racconta la propria visione della guerra per l'autonomia curda, una scelta di vita senza compromessi e diretta contro ogni forza di oppressione e oggi anche contro l'ISIS.

*A group of women guerrilla fighters with the PKK recount their vision of the war for the Kurdish autonomy, a lifestyle without compromises, directed against every form of oppression and today against ISIS too.*

## HEARTSTONE

30.04

In un piccolo villaggio islandese, gli adolescenti Thór e Christian vivono un'estate turbolenta: il primo cerca di conquistare una ragazza, l'altro scopre nuovi sentimenti nei confronti del suo migliore amico.

*In a small Icelandic village, the teenage boys Thór and Christian experience a turbulent summer: the first tries to win the heart of a girl, while the other discovers new feelings towards his best friend.*

## HIGH VOLTAGE

30.04

Nel 2012 un gruppo di contadini islandesi si è riunito per contrastare i piani di una potente azienda energetica, intenzionata a disseminare la loro valle con una linea lunga più di 100 km di enormi tralicci.

*In 2012 a group of farmers came together to combat the plans of a powerful energy company, which intended to position enormous pylons in their valley along a line stretching over 100 km.*

## HORIZON

05.05

Acclamato ritratto del pittore contemporaneo Georg Gudni Hauksson, uno degli interpreti più ispirati del paesaggio islandese nell'arte contemporanea.

*An acclaimed portrait of the contemporary artist Georg Gudni Hauksson, who has painted some of the most inspired visions of the Icelandic landscape in contemporary art.*

## HOTEL SPLENDID

01.05

Una comunità di migranti africani alloggiati in un albergo per richiedenti asilo a Cesenatico: il film documenta la vita quotidiana presso la struttura, intrecciando tante storie diverse.

*Hotel Splendid is an intimate as well as collective portrayal of life in a community of migrants from the African coast who are sheltered in a facility for political asylum seekers in Cesenatico, Italy.*

## ICELAND: YEAR ZERO

03.05

Il 2008 è stato l'anno del fallimento delle tre principali banche islandesi, che ha portato l'intero Paese alla bancarotta: in migliaia persero risparmi, lavoro e speranze. Una tragicommedia sul capitalismo moderno.

*2008 was the year in which the three main Icelandic banks collapsed, taking the whole country into bankruptcy: thousands lost their savings, jobs and hopes. A tragicomedy on modern capitalism.*

## IL PESO DEI SOGNI

01.05 / 05.05

Aurelio e Latifa vivono a bordo del loro camion, sognando una famiglia tradizionale. Ma questa aspirazione deve fare i conti con i pesanti ritmi di lavoro, le scadenze, i "non luoghi".

*Aurelio and Latifa live on board their lorry, dreaming of a traditional family. However, this aspiration has to reckon with the heavy demands of work, deadlines and "non places".*

## IL SENSO DELLA LIBERTÀ - VITA DI GIGI ALIPPI

29.04 / 06.05

Tra i più forti alpinisti della sua generazione, Gigi Alippi ripercorre le più importanti tappe della sua vita da scalatore. Un ritratto unico realizzato poco prima della sua scomparsa.

*One of the best climbers of his generation, Gigi Alippi retraces the most important stages in his life as a climber. A unique portrait created shortly before his death.*

## IMÁGENES DE NINGÚN LUGAR

29.04 / 03.05

Ernst Standhardt è stato uno dei pionieri della fotografia di montagna: sono suoi i primi scatti al Cerro Torre e al Fitz Roy. La sua intensa vicenda personale si intreccia a una riflessione filosofica sulle immagini di paesaggio.

*Ernst Standhardt was one of the pioneers of mountain photography: he was the first to photograph the Cerro Torre and the Fitz Roy. The story of his intense personal life interweaves with philosophical reflections on images of the landscape.*

## INSIDE

06.05

La sfida di un uomo che si misura con lo sport outdoor, alla ricerca di un equilibrio tra il proprio mondo interiore e il mondo fuori di noi.

*The challenge of a man who measures himself against outdoor sport, in search of a balance between his own inner world and the world outside.*

## INSIDE A VOLCANO - THE RISE OF ICELANDIC FOOTBALL

01.05

L'emozionante storia della generazione d'oro del calcio islandese e del loro cammino verso le qualificazioni agli Europei 2016, dove stupiranno tutti per il gioco e con il loro celebre rito di fine partita.

*The exciting story of the golden generation in Icelandic football and the qualification process for the 2016 European Championship, where Iceland's supporters were to amaze everybody with their play and famous ritual at the end of the game.*

## JARDINES DE PLOMO

02.05 / 05.05

A 4000 m di altitudine sulle Ande peruviane una classe di giovani studenti denuncia l'inquinamento prodotto dalla cava da cui dipendono tutti gli abitanti del vicino paese. La loro accusa si scontra con le necessità economiche delle famiglie.

*At an altitude of 4000 m in the Peruvian Andes, a class of young students exposes the pollution produced by the quarry on which all the inhabitants of the nearby village depend. Their revelation clashes with the economic needs of their families.*

## JEAN TROILLET, TOUJOURS AVENTURIER

03.05 / 06.05

In un piccolo bivacco a 3040 m sul Monte Dolent, Jean Troillet, famoso scalatore e guida alpina, ripercorre i momenti principali della sua carriera in compagnia dell'amico regista Sébastien Devrient.

*In a small bivouac at 3040m on Mont Dolent, Jean Troillet, a famous climber and mountain guide, retraces the key moments in his career in the company of his friend, the director Sébastien Devrient.*

## KONELINE: OUR LAND BEAUTIFUL

29.04 / 06.05

Una celebrazione degli splendidi paesaggi del British Columbia canadese e dei suoi abitanti, che combattono contro lo sfruttamento delle risorse naturali.

*A celebration of British Columbia in Canada and its inhabitants, who are fighting against the exploitation of its natural resources.*

# INDICE FILM INDEX FILMS

## KAISA'S ENCHANTED FOREST

30.04 / 05.05

Nel 1935 lo scrittore Robert Crottet arriva in un piccolo villaggio nel nord della Finlandia. Qui entra in contatto con le comunità locali e conosce Kaisa, depositaria di un incredibile patrimonio di storie e di tradizioni magiche.

*In 1935 the writer Robert Crottet arrives at a small village in the north of Finland. Here he comes into contact with the local community and gets to know Kaisa, the custodian of an incredible heritage of stories and magical traditions.*

## KANGCHENJUNGA

29.04 / 06.05

Adam Bielecki fa ritorno sull'Himalaya insieme a Denis Urbuko e Alex Txikon per tentare la scalata del Kangchenjunga: sarà una sfida tra le forze umane e la grandezza della natura per raggiungere la vetta a 8586 m.

*Adam Bielecki returns to the Himalayas together with Denis Urbuko and Alex Txikon to attempt the ascent of the Kangchenjunga: it will be a challenge between human force and the grandeur of nature to reach the peak at 8586 m.*

## L'ARGONAUTA

02.05 / 04.05

Giuseppe Sebesta, etnografo, regista, scrittore, è stato un esploratore del quotidiano, di mondi vicini e lontani. Capace di essere ad un tempo artista e studioso, ha fatto della propria vita una incredibile avventura.

*Giuseppe Sebesta, an ethnographer, director and writer, was an explorer of everyday life and nearby and distant worlds. With the capacity to be at the same time an artist and a scholar, he made his life into an incredible adventure.*

## L'ESTATE DELL'ORSO POLARE

02.05

La vita degli orsi polari si svolge in gran parte sul ghiaccio e sulla neve. Ma il progressivo scioglimento dei ghiacci li sta costringendo ad adattarsi a temperature e territori su cui faticano a muoversi.

*Polar bears live most of their life on the ice and snow. However, the progressive melting of the ice is obliging them to adapt to temperatures and areas where they find it difficult to move around.*

## L'IMMENSE RETOUR (ROMANCE)

02.05 / 04.05

La scomparsa di un alpinista sul Monte Bianco e la vana attesa del suo ritorno da parte della sua compagna vengono riassunte in tre sequenze che esplorano i diversi significati del colore bianco.

*The disappearance of a climber on Mont Blanc and his companion's vain wait for his return are compressed into three sequences that explore the different meanings of the colour white.*

## L'ORSO BRUNO DELLE ALPI

02.05

Il documentario percorre le diverse fasi del ciclo vitale dell'orso bruno sulle Alpi orientali, seguendo le vicende di un maschio e di una femmina attraverso le stagioni.

*The documentary explores the different phases in the life cycle of the brown bear in the eastern Alps, following the lives of a male and female bear through the seasons.*

## L'ULTIMA RISALITA

03.05 / 06.05

Il posizionamento della prima highline sul Monte Cristallo, nel cuore delle Dolomiti.

*The positioning of the first highline on Monte Cristallo, in the heart of the Dolomites.*

## LA CACCIATA DEL MALVENTO

29.04 / 03.05

A Grassano, in Basilicata, anziane donne svelano i segreti di antiche pratiche, fra il pagano e il religioso, per liberare dall'invidia e dalla cattiva sorte.

*In Grassano, in Basilicata, elderly women reveal the secrets of ancient practices halfway between paganism and religion, designed to rid people of envy and bad luck.*

## LA MEMORIA DEL GHIACCIO

04.05

Un gruppo di ricercatori impegnati sul più grande ghiacciaio d'Italia per ricercare nel ghiaccio la storia dei cambiamenti climatici e le modificazioni della vegetazione negli ultimi secoli.

*A group of researchers are involved in studying the biggest glacier in Italy, searching for evidence of the history of climate change and the modifications to vegetation in the last few centuries.*



## LA PRINCIPESSA E L'AQUILA

06.05

La vera storia di Aisholpan, tredicenne mongola con il sogno di diventare la prima donna cacciatrice con le aquile, arrivando a competere all'annuale Golden Eagle Festival, tradizionalmente riservato agli uomini.

*The true story of Aisholpan, a thirteen-year-old Mongolian girl, who dreams of becoming the first eagle huntress and succeeds in competing in the annual Golden Eagle Festival.*

## LA SCELTA DI QUINTINO

01.05 / 05.05

A 93 anni Quintino Corradini resiste nel suo maso ad Arodolo, in Val di Fiemme. Ha deciso di ritirarsi a vivere tra i boschi per non rinunciare ai suoi ideali nati durante la Resistenza.

*At the age of 93 Quintino Corradini resists in his hut in Arodolo, in the Val di Fiemme. He decided to retreat to the woods to avoid abandoning the ideals he developed during the Resistance.*

## LA VALLÉE DES LOUPS

06.05 / 07.05

La scommessa folle tentata da un appassionato sognatore: incontrare i lupi selvatici nel loro ambiente naturale. Dopo tre anni di bivacco sul campo, riuscirà a osservarli e a essere accettato dal branco.

*The crazy wager made by an enthusiastic dreamer: to meet wild wolves in their natural environment. After three years of bivouacking in the field, he will manage to observe, approach and finally be accepted by the pack.*

## LA VILLE ENGLOUTIE

02.05 / 05.05

Un ritratto di Chalon-sur-Saône, ex città industriale, con uno sguardo fantascientifico che ne esamina il possibile futuro, firmato dall'artista trentina Anna de Manincor.

*A portrait of Chalon-sur-Saône, formerly an industrial city, using science fiction to examine its possible future, by the Trentino born artist Anna de Manincor.*

## LES FAISEURS DE RÊVES

02.05 / 05.05

Tre amici si danno appuntamento al Chalet Carroz, gestito dalla sezione ginevrina del Club Alpino Svizzero. Saranno coinvolti in una spedizione nei monti Zanskar sull'Himalaya.

*Three friends arrange to meet at Chalet Carroz, managed by the Geneva section of the Swiss Alpine Club. They will be involved in an expedition to the Zanskar mountains in the Himalayas.*

## LES SAISONS

29.04

La storia del più grande cambiamento climatico, avvenuto ottantamila anni fa, quando le nevi si ritirarono lasciando spazio alle foreste e a un nuovo regno animale da cui sarebbe emerso l'homo sapiens.

*The story of a major climate change taking place eighty thousand years ago, when the snows retreated, leaving space for forests and a new animal kingdom from which homo sapiens was to emerge.*

## LIFE IN FOUR ELEMENTS

30.04 / 04.05

Quattro storie esemplari di una apneista, un vigile del fuoco, un alpinista e uno speleologo raccontano il rapporto dell'uomo con i quattro elementi.

*Four exemplary stories about a freediver, a fire-fighter, a climber and a speleologist, recounting man's relationship with the four elements.*

## LUMIÈRES FOSSILES

29.04 / 02.05

Nei Pirenei orientali una donna ottantacinquenne cammina lungo i sentieri che conducono al monte Canigou. Le immagini dell'infanzia e delle escursioni fatte insieme alla famiglia si materializzano sul suo corpo.

*In the eastern Pyrenees an eighty-five-year-old woman walks along the path leading to the Canigou mountain. Images of her childhood and trips with her family materialise on her body.*

# INDICE FILM INDEX FILMS

## MAR ÁLVAREZ. NO LOGO

01.05 / 05.05

Nell'estate del 2014 Mar Álvarez è diventata la quinta donna nella storia a scalare una parete di grado 9a/5.14d.

*In summer 2014 Mar Álvarez became the fifth woman in history to climb the grade of 9a/5.14d.*

## MIRA

05.05

Cresciuta in un piccolo villaggio sulle montagne nepalesi, Mira ha coltivato fin da bambina il sogno di riuscire a emanciparsi attraverso lo sport. Non le resterà altra via che fuggire da casa per inseguire i suoi sogni.

*Growing up in a small village in the Nepalese mountains, since she was a child Mira has always had a dream of being successful in sport. The only way to do so is to run away from home and try to realise her dreams directly.*

## MONTAÑAS ARDIENTES QUE VOMITAN FUEGO

02.05

Uno dei tunnel vulcanici più lunghi d'Europa, quello del Vulcano de la Corona, sull'isola di Lanzarote, diviene un rifugio per sfuggire a una minaccia che diventa sempre più imminente.

*One of the longest volcanic tunnels in Europe, that of the Vulcano de la Corona, on the island of Lanzarote, becomes a place of refuge for those fleeing an increasingly imminent threat.*

## OLTEANCA

29.04 / 03.05

Nonostante l'avanzare dell'età gli abitanti del piccolo villaggio rumeno di Olteanca vivono sereni al ritmo delle tradizioni.

*Despite their advancing age, the inhabitants of the small Rumanian village of Olteanca live their lives serenely, following the pace of tradition.*

## OLTRE IL CONFINE, LA STORIA DI ETTORE CASTIGLIONI

01.05 / 05.05

Marco Albino Ferrari ripercorre le tappe salienti della vita dell'alpinista Ettore Castiglioni e cerca di svelare il mistero della sua morte. Ad accompagnarlo, la voce del diario dell'alpinista, che riporta le sue angosce e le sue speranze.

*Marco Albino Ferrari retraces the key phases in the life of the climber Ettore Castiglioni and tries to reveal the mystery of his death. The story is accompanied by extracts from the mountaineer's diary, recounting his hopes and fears.*

## PARCO NAZIONALE DELLO STELVIO

04.05

Dai ghiacciai alle vallate dal clima più mite, il Parco Nazionale dello Stelvio è un territorio modello per lo sviluppo sostenibile della vita nell'area alpina. Qui uomo e natura vivono da sempre in un rapporto di stretta interazione.

*From the glaciers to the more temperate valleys, Stelvio National Park is a model for sustainable development of the alpine area. Here man and nature have always interacted closely.*

## PIES LIGEROS

29.04 / 03.05

Per gli indios messicani Tarahumara la corsa rappresenta una pratica rituale. In anni recenti hanno partecipato a numerose ultramaratone, sorprendendo il mondo e imponendo un nuovo stile di corsa.

*For the Tarahumara Indians of Mexico running represents a ritual practice. In recent years they have participated in numerous ultramarathons, where they have won by imposing a new running style.*

## PRENDIMINGIRO

06.05

Stefano e Tineke, 29 anni, hanno viaggiato in bicicletta per oltre 8000 km attraverso tutte le venti regioni italiane.

*Stefano and Tineke, both aged 29, travelled across all twenty Italian regions by bike, covering over 8000 km.*

## PROJECT ROCKIN' HIGH

04.05

La band heavy metal finlandese degli AncarA vuole entrare nel Guinness dei primati organizzando un concerto rock in alta quota e per avere risonanza mondiale decide di provare a raggiungere il campo base dell'Everest.

*The Finnish heavy metal band AncarA wishes to enter the Guinness Book of Records by organising a rock concert in the mountains, and in order to obtain global coverage, they decide to try and reach Everest Base Camp.*

## RADICI

30.04

Ogni anno a Pentecoste, nel villaggio di Accettura, in Basilicata, una quercia e un agrifoglio vengono abbattuti e trasportati in paese. Una festa popolare nell'Europa rurale, dove ancestrali riti arborei e pagani entrano in simbiosi con la religione cattolica.

*A folk holiday of rural Europe, where ancient arboreal and pagan rituals achieve a symbiosis with the Catholic religion, is celebrated every year at Pentecost in the town of Accettura, in the Basilicata region.*

## RAGNI

02.05 / 06.05

Attraverso filmati d'archivio, clip inedite e interviste, il film segue l'incredibile storia dei Ragni di Lecco, un punto di riferimento per tutto il movimento dell'arrampicata mondiale.

*Using archive footage, unreleased clips and interviews, the film follows the incredible story of the Ragni di Lecco, a point of reference for the whole global climbing movement.*

## RESET - UNA CLASSE ALLE SVALBARD

02.05 / 06.05

Un professore di scienze propone alla propria classe un'avventura: un viaggio di istruzione alle isole Svalbard, nel circolo polare artico, alla scoperta delle terre abitate più a nord del pianeta Terra.

*A science teacher proposes an adventure to his class: an educational trip to the Svalbard islands, north of the Arctic Circle, exploring the most northerly inhabited lands on the planet Earth.*

## SAMUEL IN THE CLOUDS

29.04 / 03.05

I ghiacciai della Bolivia si stanno rapidamente ritirando ma Samuel, l'anziano gestore di una spettacolare seggiovia, continua ad accogliere i turisti in arrivo da tutto il mondo.

*The glaciers in Bolivia are retreating rapidly, but Samuel, the elderly manager of a spectacular chairlift, continues to welcome tourists arriving from all over the world.*

## SANTOALLA

29.04 / 03.05

Una coppia di ambientalisti olandesi si trasferisce in uno sperduto villaggio spagnolo dove vive un'unica altra famiglia, che ingaggia contro i nuovi arrivati una guerra sotterranea destinata a sfociare in tragedia.

*A couple of Dutch environmentalists move to an isolated village where only one other family lives, engaging the newcomers in a clandestine war destined to end in tragedy.*

## SASHA E IL POLO NORD

30.04

Animazione per ragazzi sull'avventura di Sasha: la giovane aristocratica russa, alla fine del XIX secolo, sogna il Grande Nord e si mette sulle tracce del nonno Oloukine, esploratore mai tornato dall'ultima spedizione.

*Sasha, a young Russian aristocratic girl living at the end of the 19th century, dreams of the far north and sets off in search of her grandfather Oloukine, a famous scientist who never returned from his last expedition.*

## SEE YOU IN TEXAS

02.05 / 04.05

Silvia e Andrea gestiscono una maneggio in Trentino, cercando di conciliare il duro lavoro e le amicizie. Un giorno Silvia ha la possibilità di perfezionarsi nell'equitazione, sua grande passione, ma per farlo dovrà lasciare il mondo in cui vive.

*Silvia and Andrea manage a farm in Trentino, trying to reconcile hard work and social relations. One day Silvia has the chance to improve her equestrian skills, pursuing her great passion, but to do so she will have to leave the world in which she lives.*

# INDICE FILM INDEX FILMS

## SENZA POSSIBILITÀ DI ERRORE - IL CORPO NAZIONALE DEL SOCCORSO ALPINO E SPELEOLOGICO

29.04 / 04.05

Lo scrittore Marco Albino Ferrari ci guida alla scoperta di come si preparano gli uomini e le donne del Soccorso Alpino e Speleologico italiano, in un crescendo di emozioni ed esercitazioni mozzafiato.

*The writer Marco Albino Ferrari takes us on a journey exploring how the men and women of the Italian Alpine and Potholing Rescue Corps are trained, with a crescendo of emotions and breathtaking exercises.*

## SENZA VOCE

30.04 / 04.05

In occasione del funerale del padre, il figlio quarantenne ritorna al paese di montagna dove ha trascorso gli anni dell'infanzia e che ha abbandonato in gioventù senza più farvi ritorno.

*A forty-year-old man returns to the town in the mountains where he spent his childhood and which he abandoned when was young without ever returning, for his father's funeral.*

## SEPIDEH: REACHING FOR THE STARS

01.05

La sedicenne Sepideh ha un sogno: studiare astronomia e diventare astronauta. Tra i suoi modelli c'è Anousheh Ansari, prima donna iraniana nello spazio. Sognare le dà speranza, ma in Iran alle ragazze non è neppure consentito uscire la sera.

*Sixteen-year-old Sepideh has a dream: she wants to study astronomy and become an astronaut. Her role models are Albert Einstein and astronaut Anousheh Ansari, the first Iranian in space. But in Iran, it is inappropriate for girls to go out at night.*

## SHARP FAMILIES. TAGLIATI PER GLI AFFARI

29.04 / 03.05

Generazioni di arrotini sono partiti dalla Val Rendena per cercare fortuna nel mondo. Il mestiere si è tramandato di padre in figlio per generazioni e ora quelle famiglie dominano il mercato dei coltelli di Londra.

*Generations of knife grinders set off from*

*the Val Rendena to seek their fortune around the world. The trade has been handed down from father to son for generations and these families now dominate the knife market in London.*

## SHERPA STEW

29.04 / 06.05

Gli Sherpa nepalesi sono noti per la resistenza e capacità di sopravvivenza alle alte quote. Ma a New York guidano taxi, vendono generi di importazione ai mercati e lavorano nei ristoranti asiatici.

*The Sherpa of Nepal's high Himalaya are known for their endurance and ability to survive. And in New York, they're driving cabs, selling imports at street market stalls and working at Asian restaurants.*

## SHIFTING DREAMS

30.04 / 03.05

Caroline Civaldini, arrampicatrice di calibro internazionale, si misura con la Voie Petit del Grand Capucin, sul Monte Bianco.

*Caroline Civaldini, a climber of international stature, takes on the Voie Petit on the Grand Capucin, on Mont Blanc.*

## SON TORNATA PER TE - HEIDI

07.05

Una delle più note versioni per il grande schermo del classico della letteratura per l'infanzia di Johanna Spyri, per la regia di Luigi Comencini.

*One of the most known adaptations of the children literature classic by Johanna Spyri, directed by Italian master Luigi Comencini.*

## SOPRA IL FIUME

01.05 / 05.05

Caselle in Pittari, nel Cilento, è un paese che conserva rituali più o meno antichi, tra cui la campagna elettorale, vissuta come un palio rionale. Il giovane Angelo però sogna la fuga.

*Caselle in Pittari, in the Cilento area, is a town that has conserved ancient and more recent rituals, including the electoral campaign, experienced as a local competition. However, the young Angelo dreams of escaping.*

## SOUL ON A STRING

04.05

Taibei, un solitario cowboy tibetano, si imbarca in una ricerca spirituale alla ricerca di una montagna sacra. Dal regista di *Paths of the Soul* (TFF 2016) una favola moderna che racconta un viaggio simbolico tra le montagne del Tibet.

*Taibei, a solitary Tibetan cowboy, embarks on a spiritual quest in search of the sacred mountain. A modern fable recounting a symbolic journey, set in the mountains of Tibet.*

## STILL ALIVE - DRAMMA SUL MONTE KENYA

01.05 / 07.05

Gert, Oswald e Ruth decidono di partire per il Kenya. Mentre Ruth si trova a Mombasa i due amici si dedicano alla scalata del Monte Kenya. Ha così inizio una delle storie più avvincenti di salvataggio in alta quota.

*Gert, Oswald and Ruth decide to set off for Kenya. While Ruth is in Mombasa, the two friends turn their attention to climbing Mount Kenya. This is the start of one of the most thrilling stories of rescue at high altitude.*

## STRANGERS ON THE EARTH

04.05

Il Cammino di Santiago è senz'altro il pellegrinaggio più famoso d'Europa e richiama persone da tutto il mondo in cerca di un'esperienza di profondo raccoglimento spirituale.

*The Camino de Santiago is undoubtedly Europe's most famous pilgrimage, attracting people from all over the world in search of an experience of profound spiritual meaning.*

## SUISSE-NEPAL. LE SAUVETAGE EN PARTAGE

30.04 / 03.05

Bruno Jelk e Gerold Biner decidono di trasmettere alle popolazioni nepalesi le conoscenze per diventare autonomi nell'organizzazione dei soccorsi in quota. Sarà l'inizio di un percorso lungo e pieno di difficoltà.

*Bruno Jelk and Gerold Biner decide to transfer the necessary knowledge to the Nepali*

*population so that they can organise high altitude rescue operations autonomously. It will be the beginning of a long and difficult process.*

## SWAMP DIALOGUES

30.04

Il Delta del Danubio in Romania è tra i siti UNESCO del Patrimonio Mondiale dell'Umanità. Grandi sforzi vengono fatti per proteggere la biodiversità, ma la situazione delle comunità locali viene trascurata.

*The Danube Delta in Romania is a UNESCO World Heritage Site. While major efforts are made to protect biodiversity, the plight of local communities is largely overlooked.*

## TARFALA

01.05 / 03.05

A nord del Circolo polare artico, accanto alla montagna più alta della Svezia, un anziano signore ha deciso di tenere aperto un piccolo bivacco per ospitare i passanti.

*North of the Arctic Circle, alongside the highest mountain in Sweden, an elderly gentleman has decided to keep a small bivouac open to offer hospitality to passers-by.*

## TERRE DI MEZZO - VAL GRANDE

04.05

Un viaggio attraverso gli insediamenti permanenti nel Parco Nazionale Val Grande, una rete di centri collegata da mulattiere che attraversano una costellazione di alpeggi estivi.

*A journey exploring permanent settlements in the Val Grande National Park, a network of structures linked by mule tracks, crossing an array of summer pastures.*

## THE ART OF CLIMBING

29.04 / 06.05

La Headless Children è una delle vie più impegnative della catena del Rätikon, nelle Alpi retiche: oltre 250 metri con passaggi di livello 8b. Il confronto con i lavori dell'artista Brian Main rivela sorprendenti analogie.

*The Headless Children is one of the most demanding routes in the Rätikon chain, in the eastern Alps: over 250 metres with grade 8b passages. A comparison with the works of the artist Brian Main reveals surprising analogies.*

# INDICE FILM INDEX FILMS

## THE ATOM STATION

02.05

Il raffronto tra gli elementi industriali e quelli naturali all'interno del paesaggio islandese si intreccia alle parole delle *Lettere dall'Islanda* di W.H. Auden e a quelle dell'ambientalista Ómar Ragnarsson.

*Comparison of industrial and natural features in the Icelandic landscape is combined with the words of W.H. Auden's Letters from Iceland and those of the environmentalist Ómar Ragnarsson.*

## THE BOTANIST

02.05 / 05.05

Raimberdi è un anziano botanico che ha perso tutto e si è trasferito con la sua famiglia sulle brulle montagne del Pamir. Nei momenti liberi cataloga rare specie di piante con splendida calligrafia.

*Raimberdi is an elderly botanist who has lost everything and moved to the stark Pamir Mountains with his family. In his free time he catalogues rare species of plants in his beautiful handwriting.*

## THE FIGHTERS OF THE HOLY HAIR

30.04

A Mons, in Belgio, ogni anno la gente del posto si trasforma in una folla selvaggia e chiassosa che dà vita ad un'antica battaglia. I protagonisti fanno di tutto per strappare qualche pelo dalla coda di un drago che, secondo la leggenda, porterà loro fortuna.

*In Mons, a small town of Belgium, each year the locals are transformed into a wild and rowdy mob. Once the fighters step foot onto the battlefield, they will go to great lengths to snatch a few hairs from the tail of a dragon which, according to a legend, will bring them good luck.*

## THE HOT TUB

30.04

Le piscine geotermiche sono un elemento integrante della cultura islandese e per molti rappresentano un luogo conviviale e un rituale con cui iniziare la giornata.

*Geothermal pools are an integral part of the Icelandic culture and for many they represent a meeting place and ritual at the start of the day.*

## THE ISLAND OF ALL TOGETHER

01.05

Ogni estate molti turisti europei si recano in vacanza nell'isola di Lesbo, dove sono sbarcati migliaia di rifugiati. I registi hanno chiesto a turisti e rifugiati di incontrarsi e dialogare.

*Every summer many European tourists travel to the Greek island Lesbos for a sunny holiday. Last year thousands of refugees crossed the sea from Turkey and arrived on the island as well, looking for a safe haven in the European Union.*

## THE LAXÁ FARMERS

02.05

25 agosto 1970: un gruppo di contadini fece saltare in aria una diga sul fiume Laxá. Questo gesto estremo fu la prima azione ambientalista in Islanda.

*25 August 1970: a group of farmers blowes up a dam on the River Laxá. This extreme act was the first environmentalist operation in Iceland.*

## THE MEADOW

02.05 / 06.05

Una mandria sta pascolando sulle alture del Golan, ma l'apparente quiete della situazione svela presto allo spettatore tutta la drammatica storia del posto.

*A herd is grazing on the Golan Heights, but despite the apparent tranquillity of the situation the full dramatic history of the place is soon revealed to the observer.*

## THE MORE YOU KNOW. THE MORE YOU KNOW

03.05

Durante un viaggio in Islanda, il giovane designer inglese Max Lamb incontra Vilmundur, uno scienziato autodidatta che ha dedicato tutte le sue energie a cercare di capire come la natura dia forma alle cose.

*During a journey to Iceland, the young British designer Max Lamb meets Vilmundur, a self-taught scientist who has dedicated all his energy to trying to understand how nature gives form to things.*

## THE RING ROAD

04.05

Una macchina da presa fissata al cofano di un'auto ha registrato un fotogramma ogni dodici metri lungo l'intera Hringurinn, la principale strada islandese che percorre l'intero perimetro dell'isola.

*A camera attached to the dashboard of a car recorded one frame every twelve metres, covering the whole of the Hringurinn, the main road that runs around Iceland.*

## THE WHITE MAZE

30.04 / 03.05

Matthias Hauni Haunholder e Matthias Mayr decidono di partire per la loro missione impossibile: essere i primi a sciare sul Monte Pobeda, la cima più alta della Siberia orientale.

*Matthias Hauni Haunholder and Matthias Mayr decide to set off for their mission impossible: to be the first to ski on Peak Pobeda, the highest mountain in eastern Siberia.*

## THOSE WHO REMAIN

01.05 / 05.05

Il vecchio Haykal vive al confine tra Libano e Siria, dove gestisce un ristorante e si dedica alla costruzione di una casa per i suoi figli. Ma le ferite della storia non sono riemarginate, e le tensioni nella regione ne aprono di nuove.

*The elderly Haykal lives on the frontier between Lebanon and Syria, where he manages a restaurant and dedicates his time to constructing a house for his children. However, the wounds of history have not healed, and the recent tensions in the region are opening new ones.*

## TIBETAN WARRIOR

05.05

Loten Namling è un musicista e attivista tibetano che da anni vive in esilio in Svizzera: decide di mettersi in viaggio per sensibilizzare l'opinione pubblica e i politici sulla situazione del suo popolo, fino ad essere ricevuto dal Dalai Lama.

*Loten Namling is a Tibetan activist and musician living in exile in Switzerland for years, who decides to set off on a journey to raise awareness about the situation of his people, ultimately arriving at the Dalai Lama.*

## TIME CAPSULE

02.05

L'artista belga Louis de Cordier ha realizzato una biblioteca sotterranea nella Sierra Nevada, con l'obiettivo di raccogliere e rappresentare il sapere umano attraverso disegni, mappe e semi di piante non geneticamente modificate.

*The Belgian artist Louis de Cordier has created an underground library in the Sierra Nevada, with the scope of gathering together and representing human knowledge through drawings, maps and the seeds of non-genetically modified plants.*

## TOIVOLA

29.04 / 03.05

Una coppia di coniugi porta avanti una piccola fattoria sperduta nella campagna finlandese. Hanno raggiunto l'età della pensione ma non c'è nessuno intenzionato a portare avanti il loro lavoro.

*A married couple run a small isolated farm in the midst of the Finnish countryside. They have both reached retirement age and nobody has yet shown any intention of carrying on their work.*

## TOO HIGH TO FALL

30.04 / 05.05

Cinque donne cinesi decidono di scalare il monte Everest, ma i loro piani verranno stravolti dalla tremenda valanga che ha colpito il South Base Camp il 25 aprile del 2015.

*Five Chinese women decide to climb Mount Everest, but their plans are turned upside-down by the terrifying avalanche hitting the South Base Camp on 25 April 2015.*

## TREMBLING MOUNTAIN

30.04

La regione nepalese del Langtang è stata una delle più colpite dal terremoto del 2015. A un anno di distanza, il documentario indaga le profonde trasformazioni che stanno investendo l'intera area.

*The Nepalese region of Langtang was one those hit most badly by the earthquake of 2015. A year later, the documentary investigates profound transformations that are changing the whole area.*

## TUPENDEO - ONE MOUNTAIN, TWO STORIES

01.05 / 05.05

Mentre sono intenti a raggiungere la vetta del Tupendeo, nel Kashmir, Stephan Siegrist e Thomas Senf si trovano faccia a faccia con un mistero.

*While they are intent on reaching the peak of the Tupendeo, in Kashmir, Stephan Siegrist and Thomas Senf find themselves face to face with a mystery.*

## ULEVE

29.04 / 03.05

La partecipazione della nazionale Cimbra di calcio, FC Lusern, a Europeada, la competizione calcistica dedicata alle selezioni delle minoranze linguistiche svoltasi in Sud Tirolo nel giugno 2016.

*The Cimbrian national football team, FC Lusern, participated in the Europeada, the football tournament dedicated to teams from linguistic minorities, held in South Tyrol in June 2016.*

## UNA CORDATA EUROPEA

06.05

Tre famosi alpinisti si ritrovano alla base delle Tre Cime di Lavaredo e decidono di unirsi in un'unica cordata, scalando la "direttissima" della parete Nord della Cima Grande per la "via" aperta nel 1958 da Lothar Brandler.

*Three famous climbers find themselves at the bottom of the Tre Cime di Lavaredo and decide to join together in a single roped party, climbing the "Direttissima" on the north face of the Cima Grande using the "route" opened in 1958 by Lothar Brandler*

## UNE VIE À APPRENDRE

03.05 / 06.05

Nonostante sia rimasta paralizzata a causa di un incidente in montagna, Vanessa François continua a scalare con l'aiuto di alcuni amici. Insieme affronteranno il Grand Capucin sul Monte Bianco.

*Despite being paralysed as the result of an accident in the mountains, Vanessa François continues to climb with the help of her friends. Together they take on the Grand Capucin on Mont Blanc.*

## VERDON SECRET

01.05 / 06.05

Il fiume Verdon scava la terra per trenta-cinque chilometri, dando vita al canyon più impressionante d'Europa. Oltre un secolo dopo il primo tentativo di navigarlo, il giovane Hidalgo prova a replicare l'impresa.

*The River Verdon carves out the earth for a distance of thirty-five kilometres, giving rise to the most striking canyon in Europe. More than a century after the first attempt to navigate along the river, the young Hidalgo tries to repeat the feat.*

## VERGOT

29.04 / 03.05

Due fratelli, un padre esuberante, una madre invisibile ma presente. Il più giovane dei due ha scoperto di essere omosessuale, ma il mondo che lo circonda non riesce ad accettarlo, a partire da suo padre.

*Two brothers, an exuberant father and an invisible but present mother. The younger brother has discovered he is homosexual, but the world surrounding him is unable to accept this, starting from his father.*

## VOCI DEL SACRO

30.04

A Cuglieri, in Sardegna, le cerimonie della Settimana Santa sono accompagnate da su cuncordu (il coro), che esegue canti di grande complessità in lingua latina, conservatisi fino ad oggi per tradizione orale.

*In Cuglieri, a small town in midwestern Sardinia, festivities during Holy Week are traditionally accompanied by a small choir called a concordu. The tradition has been passed on orally and has miraculously been preserved to the present day.*

## W

30.04 / 04.05

Dopo essersi trasferito dalla montagna in città, un alpinista si ritrova a contemplare una gigantesca insegna luminosa posta in cima a una torre e inizia a progettare la sua scalata, prendendo ad esempio la salita di Reinhold Messner sull'Everest nel 1980.

*After having moved from the mountains to the city, a climber finds himself contemplating an enormous neon light positioned at the top of a tower and begins planning his climb, taking as a model Reinhold Messner's ascent of Everest in 1980.*



## WE ARE STILL HERE

29.04

Flateyri, un piccolo villaggio islandese di pescatori, sta vivendo una grave crisi dopo aver perso l'accesso alle ricche zone di pesca che costituiscono la sua principale fonte di sussistenza.

*Flateyri, a small fishing village, is experiencing a serious crisis after having lost access to the rich fishing zones that represent its main source of livelihood.*

## WHALE VALLEY

02.05

Un legame profondo unisce due giovani fratelli che abitano in un remoto fiordo islandese insieme ai genitori. Un viaggio di formazione segnerà un importante momento di svolta nelle loro vite.

*A deep bond unites two young brothers living on a remote Icelandic fjord, along with their parents. An educational trip will mark an important turning point in their lives.*

## WHEN THE MOUNTAINS WERE WILD

30.04 / 03.05

Un gruppo di cinque amici sciatori, snowboarder e filmmaker si mette in viaggio a bordo di un furgoncino alla ricerca del lato selvaggio dei Balcani.

*A group of five skier, snowboarder and filmmaker friends set off on a journey on board a van, in search of the wild side of the Balkans.*

## WHITE SUN

03.05

Alla morte del padre, Chandra torna al suo villaggio di montagna in Nepal dopo dieci anni di assenza. Ritroverà il fratello Suraj, con cui il rapporto è ormai irrimediabilmente compromesso.

*On the death of his father, Chandra returns to his village in the nepalese mountains after an absence of ten years. Here he finds his brother Suraj, but their relationship has been irreparably compromised.*

## WOMAN AND THE GLACIER

30.04 / 04.05

Una scienziata lituana visita regolarmente da trent'anni una postazione glaciologica a 3500 m sui monti Tian Shan in Asia centrale, in compagnia di un cane e un gatto grigio.

*For thirty years a Lithuanian scientist has visited a glaciological station constructed at an altitude of 3500 m in the Tian Shan mountain range in Central Asia, in the company of a dog and a grey cat.*

## WOMEN IN SINK

01.05

In un piccolo salone da parrucchiera di Haifa, la regista ha installato una telecamera sopra il lavandino. Mentre lava i capelli alle clienti, discute con loro su vari argomenti, fornendo un'immagine veritiera della società israeliana contemporanea.

*At a small hair salon in Haifa, owned by an Arab Christian, the director installed a small camera over the sink. While she washed the customers' hair, she discussed various subjects with them. A sincere and accurate image of contemporary Israel.*

## MOSTRE EXHIBITIONS



**27 APRILE - 07 MAGGIO**

Spazio espositivo MontagnaLibri, Piazza Fiera, Trento

### 31<sup>A</sup> RASSEGNA INTERNAZIONALE DELL'EDITORIA DI MONTAGNA

Dal 1987 la rassegna MontagnaLibri, vetrina internazionale dedicata all'editoria delle vette, è diventata una delle manifestazioni più seguite e poliedriche del Trento Film Festival, con un migliaio di volumi tutti da sfogliare e un programma di incontri quotidiani con gli autori più noti e seguiti. Oltre agli scrittori, la montagna ha sempre ispirato anche gli artisti che l'hanno rappresentata ricorrendo ai differenti linguaggi.

*Since 1987 the MontagnaLibri fair, an international showcase dedicated to publishing on the subject of the mountains, has become one of the most popular and varied events at Trento Film Festival, presenting around a thousand books and a programme of daily events with well-known and successful authors.*

**20 APRILE - 14 MAGGIO**

Palazzo Trentini, Via Mancini, 27, Trento

### CARLO SARTORI "LA VITA, LA NATURA E IL VOLTO"

A cura di Gianluigi Rocca e Alessandro Togni

La saga del pittore contadino in una grande esposizione che mette in luce i tre diversi temi pittorici che hanno fortemente caratterizzato tutto il percorso dall'artista: la vita, che introduce la rappresentazione dell'ambiente e l'anima degli abitanti del territorio di montagna del trentino; la natura; e infine, ultimo ma non meno importante, la serie dei 38 autoritratti.

*The saga of the farmer painter in a major exhibition highlighting three different pictorial themes dealt with by the artist, representing the subject matter that has strongly characterised the whole of his artistic career: life, nature, and self-portrait.*

Inaugurazione 20 aprile ore 18.00

Tutti i giorni: 10.00 - 13.00 / 14.00 -19.00

**27 APRILE - 17 MAGGIO**

Spazio delle Arti, Via Paradisi, 7, Trento

### CARLO SARTORI " I DISEGNI "

Inaugurazione 27 Aprile ore 18.00

Lun-Ven: 09.00-12.00 / 15.00-19.00

Sabato: 09.00-12.00

Domenica e festivi: chiuso

In collaborazione con la Presidenza del Consiglio Provinciale di Trento e Palazzo Trentini Mostre

**27 APRILE - 07 MAGGIO**

Piazza Fiera, Trento

## MIGRATION OF THE EAGLE HUNTERS

Fotografie di Timothy Allen

Il popolo nomade dei Kazaki vive nella Mongolia occidentale, una delle regioni più remote del pianeta, circondata dalle cime dei Monti Altai e caratterizzata da uno scenario naturale spettacolare ed incontaminato. I Kazaki, conosciuti per la caccia con le aquile, ogni anno compiono un viaggio epico per portare le mandrie ai pascoli. La mostra Migration of the Eagle Hunters raccoglie le più belle fotografie scattate dal fotografo Timothy Allen, il primo straniero a partecipare a questa incredibile migrazione.

*Known for hunting with eagles, the nomadic Kazakh people living in western Mongolia - one of the most remote regions on the planet - make an epic journey to take their livestock to pasture each year. The Migration of the Eagle Hunters brings together the best photographs taken by the photographer Timothy Allen, the first foreigner to participate in this incredible migration.*



**27 APRILE - 21 MAGGIO**

Torre Mirana, Sala Thun, Via Belenzani, 3, Trento

## GUIDO SCARABOTTOLO, VIAGGIO IN ISLANDA

Illustrazioni di Guido Scarabottolo

Una mostra (e un libro edito da La grande Illusion disponibile presso MontagnaLibri) che è il diario non scritto di un viaggio mai fatto.

Il resoconto di una esplorazione durata otto settimane, in compagnia di una carta siciliana bellissima, alcuni inchiostri tedeschi piuttosto severi, indisciplinati ma indispensabili pennelli cinesi, un pastello da boscaiolo austriaco, un gessetto francese e un carboncino che dice di venire dal Belgio.

*An exhibition (and a book published by La Grande Illusion), which is an unwritten diary of a journey never made.*

*The account of an exploration lasting eight weeks, in the company of a beautiful Sicilian map, some rather severe German ink, undisciplined but indispensable Chinese brushes, an Austrian woodcutter's crayon, a small piece of French chalk and a charcoal pencil said to have come from Belgium.*

Inaugurazione 27 aprile, ore 17.30

Tutti i giorni: 10.00 - 13.00 / 14.00 - 19.00

Coordinamento di Monica Monachesi per la  
Fondazione Stepan Zavrel, Särmede

Con il contributo di Fondazione Cassa di Risparmio  
di Trento e Rovereto

## MOSTRE EXHIBITIONS



© SONIA SANTAGOSTINO/ONSTAGESTUDIO.PHOTO

**27 APRILE - 21 MAGGIO**

Torre Mirana, Cantine, Via Belenzani, 3, Trento

### ISLANDA. LA RINASCITA DELL'UOMO NELLA NATURA

Fotografie di Sonia Santagostino

L'Islanda... così lontana dalla Milano in cui vivo, non solo per distanza ma per spirito.

L'Islanda... un senso di dispersione e piacere indistinto davanti a questi paesaggi assoluti.

L'Islanda... i colori, la quasi assenza di persone, l'atmosfera di mistero che avvolge quest'isola europea sulla carta e primitiva di fatto.

L'Islanda... la piacevole sensazione di ritornare alle origini, all'archè di cui parlavano i filosofi greci, alla rinascita dell'uomo nella natura.

*Iceland... so far away from the Milan I come from, not only for the distance, but for its spirit.*

*Iceland... a feeling of dispersion and faint pleasure in front of these infinite landscapes.*

*Iceland... the colours, the solitude, the atmosphere of mystery the surrounds this island, European on paper but primitive in reality.*

*Iceland... the pleasant feeling of returning to the beginning, to the archè the Greek philosopher talked about, to the rebirth of man in nature.*

Inaugurazione 27 aprile ore 17.30

Tutti i giorni: 10.00 - 13.00 / 14.00 - 19.00

Una selezione delle opere sarà esposta presso la Bottega Mandacarù, Piazza Fiera 23 - Trento.

Dal 27 aprile al 7 maggio:

dal martedì al venerdì dalle 9.00 alle 12.30 e dalle 15.00 alle 19.00

sabato 29 aprile e 6 maggio dalle 9.00 alle 19.00

domenica 30 aprile e 7 maggio dalle 10.00 alle 19.00

chiuso lunedì 1 maggio

Con il contributo di Fondazione Cassa di Risparmio di Trento e Rovereto



**20 APRILE - 16 MAGGIO**

Casa della SAT, Via Mancini, 57, Trento

### LIQUIDS "LE IDENTITÀ FLUIDE NELLE ALPI"

Progetto espositivo di Claus Soraperra

Per mettere in luce la trasformazione identitaria in atto nelle popolazioni alpine.

*To highlight the transformation underway in terms of identity among alpine populations.*

Inaugurazione 20 aprile ore 17.00

Dal lunedì al venerdì: 14.00 / 18.00

In collaborazione con

Istituto Culturale Ladino - Vigo di Fassa





## 29 APRILE - 28 MAGGIO

Palazzo Roccabruna, Via Santa Trinità, 24, Trento

### ETICHETTE DELLE MONTAGNE

Immagini di commercio

L'esposizione, realizzata dal Museo Nazionale della Montagna di Torino è un "viaggio" tra prodotti commerciali di diverse epoche e Paesi. Immagini di montagne, alpinismo, sci, esplorazioni, regioni polari spiccano sulle etichette e sui contenitori cartacei. La mostra è un percorso ideale che si sviluppa in oltre 150 anni, dalla seconda metà dell'Ottocento fino ai nostri giorni.

*The exhibition, organised by the Museo Nazionale della Montagna is a "journey" through commercial products from different eras and countries. Images of the mountains, climbing, skiing, exploration and the polar regions stand out on labels and paper containers.*

Inaugurazione 27 aprile ore 12.00

Dal 29 aprile al 5 maggio: 9.00 - 12.00 / 14.00 - 20.00

Sabato e festivi: 17.00 - 20.00

Dall'8 al 28 maggio:

Martedì e mercoledì: 9.00 - 12.00 / 14.00 - 17.00

Giovedì e venerdì: 9.00 - 12.00 / 14.00 - 20.00

Sabato: 17.00 - 20.00

Domenica e lunedì: chiuso

A cura di MUSEO NAZIONALE DELLA MONTAGNA "DUCA DEGLI ABRUZZI" di Torino

In collaborazione con La Camera di Commercio

## 28 APRILE - 28 MAGGIO

Palazzo Lodron, Piazza Lodron, Trento

### EX LIBRIS DELLE MONTAGNE

Incisori di vette

La mostra, a cura del Museo Nazionale della Montagna, è dedicata agli ex libris, nati per contrassegnare la proprietà dei volumi, e propone un percorso iconografico ricco e raffinato, in cui la montagna è protagonista indiscussa, realizzato da noti artisti mediante diverse tecniche di stampa.

*The exhibition, cured by the Museo Nazionale della Montagna, is dedicated to bookplates designed to indicate the ownership of books.*

*It presents an extensive and refined iconographic itinerary, in which the mountains are the undisputed protagonist, with plates created by well-known artists, using different printing techniques.*

dal 28 aprile al 7 maggio

da martedì a giovedì 10.00 - 13.00 / 15.00 - 18.00;

venerdì, sabato e festivi 10.00 - 13.00 / 15.00 - 19.00

dall'8 al 28 maggio:

mercoledì, giovedì e venerdì (non festivi)

10.00 - 12.00 / 14.30 - 16.30;

sabato 10.00 - 13.00 / 15.00 - 18.00

A cura di MUSEO NAZIONALE DELLA MONTAGNA "DUCA DEGLI ABRUZZI" di Torino



## MOSTRE EXHIBITIONS



**27 APRILE - 07 MAGGIO**

Foyer - Auditorium Santa Chiara, Via Santa Croce, 67, Trento

### NELL'INCANTO DELLE ALPI GIULIE

Fotografie di Carlo Tavagnutti

Le immagini della mostra si riferiscono "ad una montagna rivissuta con amore antico, una montagna piena di passato e di sogni. Una montagna che si sente con animo adulto, in ritorni carichi di riflessione, in un farsi profondo di sentimenti di mistero e di magia.

Questa è la montagna degli alti paesaggi, delle vette dove la sosta è più lunga e me-

ditata, ed il dialogo ha ascolti lenti.

*The images in the exhibition refer to "mountains re-experienced with an ancient form of love; mountains impregnated with the past and dreams; mountains comprehended with an adult soul, in memories dominated by reflection and charged with feelings of mystery and magic.*

*These are the mountains of highland landscapes, of peaks where pauses are longer and more thoughtful and the dialogue progresses slowly.*

dal lunedì al sabato 10.00 - 19.00

domenica 30 aprile / lunedì 1° maggio 15.00 - 19.00

domenica 7 maggio 10.00 - 15.00

Inaugurazione 27 aprile ore 15.00

**27 APRILE - 14 MAGGIO**

Spazio archeologico del SASS, Piazza Cesare Battisti, Trento

### RIFUGIOPLUS. ALPEGGI DEL DOMANI

RifugioPLUS, in collaborazione con Accademia della Montagna, espone i modelli plastici realizzati dagli studenti del laboratorio didattico di Architettura e composizione architettonica 3 del corso di laurea in Ingegneria edile - Architettura dell'Università di Trento.

L'esposizione propone progetti di riqualificazione della Malga Costesin di Sopra, 1502 mslm sull'Altopiano di Vezzena.

*In collaboration with the Accademia della Montagna, rifugioPLUS puts on display*

*three-dimensional models made by students participating in the Architecture and Architectural Composition 3 educational workshop as part of the Civil Engineering and Architecture degree course at the University of Trento.*

*The exhibition focuses on projects for Malga Costesin di Sopra (1502 masl) on the Vezzena tableland.*

Inaugurazione 27 aprile ore 17.00

Dal martedì alla domenica 9.00 - 13.00 / 14.00 - 17.30

Ingresso gratuito fino a domenica 7 maggio

A cura di Claudio Lamanna, Giovanna Salgarello, Riccardo Giacomelli Grafica: Giovanna Salgarello  
Organizzazione: rifugioPLUS, laboratorio di architettura alpina del Dipartimento di Ingegneria civile, ambientale e meccanica (DICAM), laurea a ciclo unico in Ingegneria Edile/Architettura dell'Ateneo di Trento Main partner: Fondazione Accademia della Montagna del Trentino



**04 NOVEMBRE 2016 - 03 SETTEMBRE 2017**

Le Gallerie di Piedicastello, Trento

## **NOVEMBRE 1966: STORIA DELLA DIFESA DEL TERRITORIO IN TRENTINO**

A cura di Alessandro de Bertolini

A cinquant'anni di distanza dall'alluvione che colpì duramente il Trentino, una grande mostra che si propone come momento di riflessione sulla storia della difesa del territorio in Trentino e delle Istituzioni che se ne sono occupate.

*Fifty years after the floods that hit Trentino so badly, a major exhibition offers itself as a moment of reflection on the history of territorial defence in Trentino and the institutions that have concerned themselves with the issue.*

**Da martedì a domenica, ore 9.00 / 18.00**

**Chiuso il lunedì**

**16 MARZO - 25 GIUGNO**

Le Gallerie di Piedicastello, Trento

## **ZHDAT': DALLE ALPI ALLA SIBERIA**

Paesaggi di oggi, storie di ieri (1914-1920)

In questa mostra il fotografo Fabio Pasini presenta e interpreta i luoghi della memoria della Grande Guerra. Dopo aver camminato sui sentieri del "Fronte italiano" e aver fissato i paesaggi con la sua macchina a foro stenopeico, Pasini si è spostato nella grande Russia percorrendo decina di migliaia di chilometri in treno rimanendo impressionato dalla vastità del paesaggio.

*In this exhibition the photographer Fabio Pasini presents and interprets places of remembrance linked to the First World War. After having walked along the footpaths of the "Italian front" and immortalised the landscapes with his pinhole camera, Pasini transferred himself to the great spaces of Russia, travelling hundreds of kilometres by train, astounded by the vastness of the landscape.*

**Da martedì a domenica 9.00 / 18.00**

**Chiuso il lunedì**



# MOSTRE EXHIBITIONS

**27 APRILE - 02 GIUGNO**

IMPACT HUB, via Sanseverino 95, Trento

## IL GRANDE BOSCO

Esposizione delle illustrazioni di Veronica Martini tratte da "Il grande Bosco".

*Exhibition of illustrations by Veronica Martini taken from "Il grande Bosco".*

Il progetto è un libro illustrato, una piccola guida che grazie al linguaggio dell'illustrazione fa intravedere alcuni aspetti di un territorio ancora poco conosciuto: la Vallarsa, vallata trentina di periferia, territorio fatto di storia, gruppi di case, personaggi, giochi, natura e creature affascinanti.

*The project is an illustrated book, a small guidebook that thanks to the language of illustration offers a glimpse of certain still little known aspects of a geographical area: the Vallarsa, a peripheral valley in Trentino, made up of history, groups of houses, personalities, games, nature and fascinating creatures.*

Esposizione a cura di Impact Hub Trentino

Dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 20.

Apertura straordinaria il 6 e 7 maggio.

**28 APRILE - 20 AGOSTO**

Palazzo delle Albere, Via Roberto da Sanseverino, Trento

## UN PAESE MILLE PAESAGGI

Le montagne d'Italia viste da L'Altro Versante

La realizzazione di una grande mostra itinerante è uno degli obiettivi principali del progetto multimediale L'altro versante.

A conclusione di 3 anni di missioni sul campo, con il materiale fotografico e cinematografico raccolto nelle aree montuose di tutte le venti regioni italiane, si vuole offrire una visione unica dell'ambiente naturale italiano.

*The creation of an important travelling exhibition is one of the main objectives of the multimedia project The other side.*

*At the end of three years of missions in the field, with photographic and film material collected in the mountainous areas of all twenty Italian regions, the intention is to offer a unique vision of the Italian natural environment.*

Dal martedì al venerdì 10.00 / 18.00

Sabato e domenica 10.00 / 19.00

Immagini di Maurizio Biancarelli, Bruno D'Amicis, Luciano Gaudenzio e Marco Rossitti

Inaugurazione 28 aprile ore 18.00





# TRENTINO A RITMO SLOW...

*con Dolomiti Walking Hotels!*



Una vacanza in Trentino è tutta da vivere con i Dolomiti Walking Hotels! Gli alberghi a conduzione familiare del club Dolomiti Walking Hotels, circondati da panorami unici, coniugano l'esperienza escursionistica,

con tante prelibatezze tipiche del Trentino, e con il benessere ed il relax nei loro centri wellness. Gli albergatori ti accompagnano gratuitamente in fantastiche escursioni sia estive che invernali.



Slow e-motion  
Cammina per la mente, con il cuore!

[www.dolomitiwalkinghotel.it](http://www.dolomitiwalkinghotel.it)

 DolomitiWalkingHotelTrentino



thermal pools  
saunas  
massages

QC TERME  
Dolomiti

[qctermedolomiti.it](http://qctermedolomiti.it)  
Str. di Bagnes, 17 | Pozza di Fassa TN

# URBAN BOULDER CONTEST - 2017

06 MAGGIO, PIAZZA SANTA MARIA

## SESTA EDIZIONE DI BLOCK AND WALL. SECONDA EDIZIONE DI HERO



Con una rassegna stampa degna di uno degli Urban Boulder Contest più seguiti in Italia e nel mondo (PlanetMountain, RockandIce, Mountain Blog, Gazzetta oltre a tutti i quotidiani locali: Adige, Trentino e Corriere del Trentino) nel 2016 Block and Wall è diventato uno degli eventi sportivi di arrampicata assolutamente da non perdere!

La sesta edizione ha un programma rodato, oltre ad alcune divertenti novità.

Piazza Santa Maria Maggiore si conferma il fulcro della manifestazione, luogo di iscrizione, delle finali Contest e Hero e delle premiazioni, lo spazio adibito al Village con gli stand degli sponsor tecnici e il ritrovo per la grande festa conclusiva con Djset.

Hero, che nel 2016 ha raccolto grande partecipazione, viene riconfermato come gara parallela al Contest ed arricchito. Il Circuito di esercizi di forza ed equilibrio, allestito lungo un percorso di notevole impatto scenografico, includerà nuove ed avvincenti, oltre che divertenti, performance.

Novità di quest'anno sarà la ripresa in Live Streaming della Finale Contest e Finale Hero by Busacca Video Production.

Un grazie doveroso a tutti coloro che, ormai da anni, sostengono la manifestazione. A partire dai Main Sponsor Scarpa, Casse Rurali, Itas Assicurazioni, APT Trento, ai Media Partner Pareti, Busacca produzioni video, EPIC TV, Bijan Design, alle istituzioni, Comune di Trento, Provincia di Trento, Trento Film Festival e ai proprietari dei palazzi.

Grazie a tutti gli appassionati di arrampicata che ogni anno confermano la loro partecipazione e grazie al numeroso pubblico che sostiene ed incita le performance dei nostri climber.

Con uno sguardo al meteo, nella speranza di non dover posticipare l'appuntamento (eventualmente già fissato per il 27 maggio), vi aspettiamo alle ore 12.00 in Piazza Santa Maria Maggiore con scarpette, magnesio e crash pad per dare avvio ad un'altra appassionata giornata di sport e divertimento in città, regalando, ancora una volta, a passanti e sportivi una Trento da vivere in modo verticale!

[info@blockandwall.com](mailto:info@blockandwall.com)  
[www.blockandwall.com](http://www.blockandwall.com)

### IL PROGRAMMA:

12.00 Piazza Santa Maria Maggiore  
APERTURA ISCRIZIONI

12.30 Piazza Santa Maria Maggiore  
APERTURA CIRCUITO HERO

14.00 Centro città  
APERTURA BLOCCHI GARA

18.00 Centro città  
CHIUSURA BLOCCHI GARA  
E CIRCUITO HERO

18.00 Piazza Santa Maria Maggiore  
MUSICA

18.45 Piazza Santa Maria Maggiore  
FINALI CIRCUITO HERO

20.00 Piazza Santa Maria Maggiore  
PRIMA ESTRAZIONE PREMI

20.30 Piazza Santa Maria Maggiore  
PREMIAZIONI CONCORSO FOTOGRAFICO  
ITAS MONTAGNAVENTURA

20.40 Piazza Santa Maria Maggiore  
FINALI BOULDER UOMO E DONNA

21.45 Piazza Santa Maria Maggiore  
SECONDA ESTRAZIONE PREMI

22.00 Piazza Santa Maria Maggiore  
FESTA CON DEEJAY

00.00 Piazza Santa Maria Maggiore  
SALUTO E CHIUSURA



## CASA DELLA SAT

La Casa della SAT, come la chiamano gli alpinisti, corrisponde allo storico palazzo Saracini-Cresseri edificato nel XVI secolo. Qui si trovano l'Organizzazione Centrale SAT (con presidenza, direzione, uffici tecnici sentieri e rifugi, tesseramento e punto informativo MontagnaSATinforma), la Biblioteca della montagna e l'Archivio storico, la Sezione SAT di Trento, la Sezione universitaria (SUSAT), il Coro della SAT, la Scuola di alpinismo e scialpinismo "Giorgio Graffer" e il Gruppo rocciatori. In particolare, al secondo piano, la Biblioteca della montagna, rappresenta un centro culturale di grande importanza per gli appassionati di cultura alpina: con oltre 36.000 monografie, 20.000 annate di periodici, cartografia, registrazione sonore e video si configura come un centro di documentazione sulla montagna e l'alpinismo con particolare riguardo all'area regionale

e alle Dolomiti, ma con documentazione su tutte le montagne del mondo. Accessibile al pubblico (dal lunedì al venerdì, ore 9-13 e 14-18, fino alle 19 il giovedì) anche dei non soci, con oltre 240 giorni di apertura all'anno, la struttura, benché privata, offre un servizio unico in regione e in Italia paragonabile solo a quello della Biblioteca nazionale del CAI a Torino. Il catalogo è comune a quello delle altre biblioteche trentine ed è consultabile on-line ([www.cbt.biblioteche.provincia.tn.it/oseegenius/](http://www.cbt.biblioteche.provincia.tn.it/oseegenius/)). Particolare importanza riveste l'attività culturale, con mostre temporanee, laboratori, convegni, presentazione di libri, letture, proiezione di film ecc. che si svolgono nello Spazio Alpino, al pianterreno della Casa della SAT.

[www.sat.tn.it](http://www.sat.tn.it) ; [sat@biblio.infotn.it](mailto:sat@biblio.infotn.it) ; 0461-980211

Casa della SAT, via Mancini, 57

### MOSTRE

**20 APRILE - 16 MAGGIO**

**LIQUIDS "LE IDENTITÀ FLUIDE NELLE ALPI"**

Progetto espositivo di Claus Soraperra. Per mettere in luce la trasformazione identitaria in atto nelle popolazioni alpine, in collaborazione con Istituto Culturale Ladino - Vigo di Fassa

Inaugurazione 20 aprile, ore 17.00

Orario: dal lunedì al venerdì: 14-18

### INCONTRI

**26 APRILE - 17.30**

**IDENTITÀ E MONTAGNA**

La trasformazione della montagna e l'evoluzione dei valori identitari. Conversazione aperta con il giornalista Paolo Mantovan e l'artista Claus Soraperra

**2 MAGGIO - 16.15**

**DONNE IN MONTAGNA**

Millennials: l'evoluzione delle professioni e delle passioni attraverso la testimonianza della giornalista Linda Cottino.

**6 MAGGIO - 18.00**

**TI RACCONTO**

Emozioni e ricordi dei Soci Onorari del Trento Film Festival.

Dialogo sottovoce con Anna Facchini e Carlo Ancona

**6 MAGGIO - 18.00**

**PRESSO PALAZZO ROCCABRUNA**

**CITTADINI DELLE DOLOMITI**

di Alessandro Filippi Italia / 2016/ 36'

Presentazione del documentario prodotto da SAT. Introducono Mariagrazia Santoro, Presidente Fondazione Dolomiti UNESCO e Claudio Bassetti, Presidente SAT.

**16 MAGGIO - 17.30**

**NUOVE IDENTITÀ, NUOVI MONTANARI**

Lo sviluppo turistico e l'arrivo di nuove forme fluide di identità. Confronto aperto con l'antropologo Christian Arnoldi e l'artista Claus Soraperra



## PRESENTAZIONI LETTERARIE

---

**4 MAGGIO - 17.00**

**IL MERAVIGLIOSO PATRIMONIO:  
I RIFUGI ALPINI IN ALTO ADIGE  
SÜDTIROL COME QUESTIONE  
NAZIONALE (1914-1972)**

di Stefano Morosini, Fondazione museo storico del Trentino.

**5 MAGGIO - 16.30**

**L'OMBRA DI BALOO**

di Bepi Pinter. Nuove Arti Grafiche, 2017  
Storie di salvataggi e di emozioni  
Anna Facchini introduce l'autore

**6 MAGGIO - 16.30**

**LA RAPPRESENTAZIONE DELLE  
MONTAGNE TARENTINE E DELLE  
DOLOMITI NELLA GRAFICA E NELLA  
FOTOGRAFIA: DALLA FINE DELL'OT-  
TOCENTO ALLA REALTÀ AUMENTATA**  
novità editoriali di Edizioni Orepuller  
Turistica

## PROIEZIONI

---

**MARTEDÌ 2 MAGGIO**

**SPAZIO ALPINO SAT ORE 18**

**NON È UN SOGNO**

di Pierre Ponchione - Italia, 2015 - 4'

Sara Grippo convive con una malattia che la costringe a frequenti sedute di dialisi. L'arrampicata è diventata qualcosa di più di uno sport, è la personificazione delle sfide che deve affrontare quotidianamente e la sorgente della fiducia nel poterle superare.

*For Sara climbing is more than just a sport, it is an experience that allows her to overcome the disease with which she has lived for years.*

**A SEGUIRE**

**MOUNTAINS WILL MOVE**

di Douglas Mc Cann - USA, 2013 - 25'

Due gruppi di giovani donne, tanzane australiane, camminano fianco a fianco verso la cima di una delle montagne più alte dell'Africa, il Monte Meru.

*Two groups of young women, one Tanzanian and one Australian, will trek together side by side to reach for the top of one of the highest mountains in Africa, Mount Meru.*

**A SEGUIRE**

**CON LE SPALLE NEL VUOTO  
VITA DI MARY VARALE**

di Marco Ongania e Sabrina Bonaiti

Italia, 2010 - 30'

La vita di Mary Varale, alpinista degli anni '20 e la sfida ai pregiudizi e alle costrizioni sociali di un'epoca.

*The life of 1920s' mountaineer Mary Varale and her battle against contemporary prejudices and social conformism.*

**MERCOLEDÌ 3 MAGGIO**

**SPAZIO ALPINO SAT ORE 18**

**DAUGHTERS OF WISDOM**

**FIGLIE DEL TIBET**

di Bari Pearlman - USA, 2007 - 68'

Vincitore del premio della Giuria al 56° Trento Film Festival 2008

Le donne di Nangchen, nell'Himalaya tibetano; uno sguardo mai concesso prima all'interno del monastero Kala Rongo, alla scoperta di questa vibrante comunità spirituale.

*The women of Nangchen, in the tibetan Himalayas. An intimate portrait of the nuns of the Kala Rongo Monastery, who graciously allowed the camera an unseen glimpse into their vibrant spiritual community.*

## BIBLIOCAI

---

**6 MAGGIO - 9.15**

XIX Convegno BiblioCAI, il ritrovo dei bibliotecari del Club alpino italiano.

## PREMIO SAT

---

**5 MAGGIO - 18.00**

Strettamente legato alla vita sociale e culturale della SAT premia annualmente coloro che si sono distinti nel tempo per produzione scientifica, attività alpinistica e sociale.

**10 MAGGIO - 18.00**

Proiezione film vincitore del Premio speciale SAT/Fondazione Dolomiti UNESCO



Nei giorni del Festival, a due passi dal centro, il Museo delle Scienze di Trento è pronto ad accogliere i curiosi e appassionati di montagna. Icona moderna della città, progettata da Renzo Piano, il MUSE è un viaggio unico fra scienza, società e natura, adatto a tutti.

Il percorso si snoda su sei piani che rappresentano la varietà dell'ambiente alpino: dall'esperienza glaciale fra le cime mozzafiato delle montagne trentine, al labirinto della biodiversità, lungo un sentiero di montagna in cui si susseguono 26 ambienti diversi, arricchiti da due acquari, fino a giungere al verde lussureggiante della

serra tropicale montana. Al MUSE è possibile vivere le emozioni provate in natura, ma anche riflettere sui temi del presente del futuro del nostro pianeta grazie ad un percorso interamente dedicato al tema della sostenibilità.

Per i più piccoli il nuovo allestimento della Discovery Room presenta le meraviglie del mondo animale nella sua veste più giocosa, mentre il MAXI Ooh!, dedicato ai bambini da 0 a 5 anni accompagnati dai genitori, è il regno della scoperta attraverso i sensi. Nella Palestra della Scienza grandi e piccoli imparano giocando grazie a exhibit interattivi dove sperimentare divertendosi i principi della cinematica, meccanica, dinamica, acustica e ottica.

Oltre alle esposizioni permanenti, attende il visitatore un ricco programma di esposizioni temporanee. Fino al 2 luglio sarà possibile "immergersi" negli spazi del Piccolo Vuoto e ripercorrere le pietre miliari e i progressi tecnologici della subacquea nella mostra Rane nere nel blu: un tuffo nel blu intenso degli abissi e nei fondali dei laghi alpini fra sommozzatori sportivi, apneisti e storici palombari.

C'è ancora tempo, fino al 26 giugno, per avventurarsi nella mostra Estinzioni. Storie di catastrofi e altre opportunità, un racconto che intreccia i contributi della paleontologia, della biologia e dello studio della società per leggere gli effetti devastanti delle crisi ecosistemiche, ma anche per riflettere sulle occasioni inattese che si aprono proprio nei momenti di maggiore instabilità.

**MUSE**  
Museo delle Scienze

**MUSE - Museo delle Scienze**  
Corso del Lavoro e della Scienza 3 - 38100 Trento

**Apertura: dal martedì al venerdì, 10.00 - 18.00**  
Sabato, domenica e festivi: 10.00 - 19.00

**Tariffe:**  
intero 10,00 | ridotto 8,00 €

[museinfo@muse.it](mailto:museinfo@muse.it)  
(+39) 0461 270311

Seguici su  
Facebook: [MUSE Museo delle Scienze](#)  
Instagram: [museomuse / #MuseTrento](#)



TRENTINO

Foto Archivio APT Trento, Monte Bondone, Valle dei Laghi (Newspower, A. Grassini)




Partecipa a La Leggendaria Charly Gaul, unica tappa italiana dell'UCI Gran Fondo World Series, intitolata all'Angelo della Montagna e alla sua mitica impresa al Giro d'Italia dell'8 giugno 1956. Vi aspettiamo dal 7 al 9 luglio 2017!

[www.laleggendariacharlygaul.it](http://www.laleggendariacharlygaul.it)  LaleggendariaCharlyGaul



In onore di Francesco Moser e della sua famiglia, che ha scritto la storia del ciclismo dagli anni '50 ai giorni nostri, La Moserissima - La Ciclostorica di Trento festeggia il prossimo 8 luglio la sua terza edizione ed è unica tappa del Trentino Alto Adige del Giro d'Italia d'Epoca. Non mancate!

[www.lamoserissima.it](http://www.lamoserissima.it)  LaMoserissimaCiclostoricaTrento

#### INFO E ORGANIZZAZIONE

ASD Charly Gaul Internazionale  
APT Trento, Monte Bondone, Valle dei Laghi  
[charlygaul@discovermontebondone.it](mailto:charlygaul@discovermontebondone.it)  
Tel. +39 0461 216000

Trento, Monte Bondone, Valle dei Laghi... atmosfere da vivere



# PALAZZO ROCCABRUNA



Palazzo Roccabruna è la Casa dei prodotti trentini. Al centro di molte vicende del Concilio di Trento la nobile dimora è oggi sede delle iniziative di promozione agroalimentari realizzate dalla Camera di Commercio di Trento. Nelle sale del piano terra la struttura ospita l'Enoteca provinciale del Trentino, luogo ideale dove degustare più di sessanta etichette di vini trentini a settimana oltre alla collezione delle bollicine del Trentodoc. In abbinamento salumi e formaggi della tradizione trentina, in particolare quelli di malga. Nell'antica scuderia, oggi completamente ristrutturata e trasformata in una moderna cucina didattica, sono organizzati corsi di cucina per professionisti e consumatori, curati da Accademia d'Impresa, azienda speciale della CCIAA di Trento che si occupa di formazione in campo turistico e commerciale. Nei fine settimana dedicati agli eventi enogastronomici la cucina ospita i ristoranti trentini impegnati nella promozione del territorio che propongono menù tradizionali interpretati con fantasia e originalità.

## **Enoteca provinciale del Trentino**

L'Enoteca provinciale del Trentino con sede a Palazzo Roccabruna è lo spazio dedicato dalla CCIAA di Trento alla promozione del patrimonio agroalimentare ed enologico trentino. Durante il Festival l'Enoteca proporrà degustazioni di vini trentini abbinati a taglieri di salumi e formaggi.

Orario: 17.00 – 22.00

## **Vignaioli di montagna: Trentino e Alto Adige in degustazione**

Il 29 aprile dalle 14.00 alle 21.00 trenta vignaioli del Trentino-Alto Adige propongono l'eccellenza della propria produzione enologica abbinata a prodotti di montagna.

PALAZZO ROCCABRUNA  
CCIAA di Trento  
Via SS Trinità, 24

Per ulteriori informazioni:  
Tel. 0461/887101  
[www.palazzoroccabruna.it](http://www.palazzoroccabruna.it)





# Vignaioli di Montagna



**Trentino e Alto Adige in degustazione a Palazzo Roccabruna**

**Trento | 29 aprile 2017 | h. 14.00-21.00**

Nella cornice rinascimentale di Palazzo Roccabruna quindici vignaioli trentini e quindici vignaioli altoatesini propongono in degustazione i propri vini, abbinati a prodotti del territorio, per un pomeriggio dedicato alla scoperta del rapporto fra uomo, montagna e vino. L'evento è promosso dal Consorzio Vignaioli del Trentino e dall'Associazione Vignaioli dell'Alto Adige in collaborazione con la Camera di Commercio di Trento e con la Camera di Commercio di Bolzano nell'ambito del Trento Filmfestival.

## **EVENTI COLLATERALI**

Laboratorio enogastronomico | **Venerdì 28 aprile, ore 18.00**

*I vignaioli del Trentino-Alto Adige si raccontano*

Il giornalista del quotidiano La Stampa, Paolo Massobrio, modera un incontro dedicato alla viticoltura di montagna con testimonianze e degustazioni enogastronomiche.

A tavola con la cucina del Trentino-Alto Adige | **Sabato 29 aprile, ore 19.00 – 22.00**

*Menù di territorio: Trentino e Alto Adige in degustazione*

Gli chef del Rifugio Roda di Vael (Vigo di Fassa - TN) e del Chemnitzer Hütte (Lappago - BZ) si cimentano in un gustoso menù a quattro mani dedicato al Trentino-Alto Adige ed abbinato ai vini in mostra.

Per la partecipazione al laboratorio enogastronomico e alla cena telefonare in orario d'ufficio allo 0461 887101

## PREMI DEL PUBBLICO AUDIENCE AWARD

### MIGLIOR LUNGOMETRAGGIO ACQUA LEVICO BEST FULL-LENGTH FILM ACQUA LEVICO

Il pubblico potrà votare i lungometraggi in concorso, compilando l'apposita scheda che sarà consegnata all'ingresso della proiezione.

I film che concorrono al Premio sono:

#### ALPTRAUM - DAS LETZE ABENTEUER

Manuel Lobmaier / SVIZZERA / 2017 / 88'

#### BECOMING WHO I WAS

Chang-yong Moon, Jin Jeon / COREA DEL SUD / 2016 / 96'

#### BLANCA OSCURIDAD

Juan Elgueta / CILE / 2016 / 80'

#### DAS MÄDCHEN VOM ÄNZILOCH

Alice Schmid / SVIZZERA / 2016 / 87'

#### DIVING INTO THE UNKNOWN

Juan Reina / FINLANDIA / 2016 / 82'

#### GULISTAN, LAND OF ROSES

Zayne Akyol / CANADA, GERMANIA / 2016 / 87'

#### JARDINES DE PLOMO

Alessandro Pugno / ITALIA, PERÙ, SPAGNA / 2016 / 73'

#### SAMUEL IN THE CLOUDS

Pieter Van Eecke / BELGIO / 2016 / 70'

#### SANTOALLA

Daniel Mehrer, Andrew Becker / STATI UNITI / 2016 / 82'

#### SEE YOU IN TEXAS

Vito Palmieri / Italia / 2016 / 80'

#### THOSE WHO REMAIN

Eliane Raheb / LIBANO, EMIRATI ARABI UNITI / 2016 / 95'

#### WOMAN AND THE GLACIER

Audrius Stonys / ESTONIA, LITUANIA / 2016 / 57'

### MIGLIOR FILM DI ALPINISMO ZEPPELIN BEST MOUNTAINEERING FILM ZEPPELIN

Il pubblico potrà votare i film di alpinismo compilando l'apposita scheda che sarà consegnata all'ingresso della proiezione.

I film che concorrono al Premio sono:

#### ACROSS THE SKY

Renan Ozturk, Tim Kemple / STATI UNITI / 2016 / 2'

#### ANNAPURNA III - UNCLIMBED

Jochen Schmoll / AUSTRIA, NEPAL / 2016 / 13'

#### BIGMEN

Jordi Canyigueral / SPAGNA / 2015 / 18'

#### BRETTE

Josh Lowell, Peter Mortimer, Nick Rosen / STATI UNITI / 2016 / 10'

## CHINA: A SKIER'S JOURNEY

Jordan Manley / CANADA / 2016 / 17'

## DHAULAGIRI, ASCENSO A LA MONTAÑA BLANCA

Guillermo Glas, Cristian Harbaruk / ARGENTINA / 2016 / 73'

## FREEDOM UNDER LOAD

Pavol Bârabaš / SLOVACCHIA / 2016 / 58'

## IL SENSO DELLA LIBERTÀ - VITA DI GIGI ALIPPI

Paola Nessi / ITALIA / 2016 / 65'

## JEAN TROILLET, TOUJOURS AVENTURIER

Sébastien Devrient / SVIZZERA / 2016 / 54'

## KANGCHENJUNGA

Krystyna Rachwal / POLONIA / 2016 / 19'

## L'ULTIMA RISALITA

Francesco Bonato / ITALIA / 2017 / 5'

## LES FAISEURS DE RÊVES

Stéphane Schaffter / SVIZZERA / 2015 / 64'

## MAR ÁLVAREZ. NO LOGO

Jon Herranz, Gerard Peris / SPAGNA / 2016 / 8'

## OLTRE IL CONFINE, LA STORIA DI ETTORE CASTIGLIONI

Federico Massa, Andrea Azzetti / ITALIA, SVIZZERA / 2017 / 66'

## RAGNI

Filippo Salvioni / ITALIA / 2016 / 100'

## SHERPA STEW

Andy Cockrum / NEPAL, STATI UNITI / 2016 / 80'

## SHIFTING DREAMS

Chris Prescott / REGNO UNITO / 2016 / 32'

## STILL ALIVE - DRAMMA SUL MONTE KENYA

Reinhold Messner, Hans-Peter Stauber / ITALIA, AUSTRIA / 2017 / 88'

## SUISSE-NEPAL, LE SAUVETAGE EN PARTAGE

Benoit Aymon / SVIZZERA / 2016 / 52'

## THE ART OF CLIMBING

Florian Klingler / AUSTRIA, SVIZZERA / 2016 / 8'

## THE WHITE MAZE

Matthias Mayr / AUSTRIA / 2016 / 52'

## TOO HIGH TO FALL

Arturo Casares / CINA, NEPAL / 2015 / 80'

## TUPENDEO - ONE MOUNTAIN, TWO STORIES

Robert Steiner / SVIZZERA / 2016 / 26'

## UNE VIE À APPRENDRE

Eloise Barbieri / FRANCIA, ITALIA / 2017 / 24'

## W

Steven Schwabl / CANADA / 2016 / 29'

## WHEN THE MOUNTAINS WERE WILD

Johannes Hoffmann / ALBANIA, AUSTRIA / 2015 / 19'

# CONDIZIONI D'INGRESSO CINEMA

## MULTISALA G. MODENA

Via Francesco d'Assisi 6 - 0461 261819

## SUPERCINEMA VITTORIA

Via Giannantonio Mancini 72 - 0461 261819

## INGRESSO SINGOLO

Proiezioni con inizio entro le ore 18.00:  
intero € 5, ridotto € 4

Proiezioni con inizio dopo le ore 18.00:  
intero € 7, ridotto € 5

## ABBONAMENTI

Giornaliero: € 14

Tutte le proiezioni (29 aprile-6 maggio):  
€ 40

Ridotto per possessori Carta dello Studente e Tessera Unisport: € 30

I titolari di abbonamento sono tenuti a ritirare alla cassa il biglietto per la proiezione desiderata.

È possibile ritirare i biglietti per il giorno in corso e il successivo, uno per fascia oraria.

All'indirizzo web [cineworld.18tickets.it](http://cineworld.18tickets.it) è possibile associare il proprio abbonamento tramite codice e PIN presenti sulla tessera e acquistare i biglietti on-line, per tutti i giorni di festival, sempre uno per fascia oraria. Utilizzando il numero della tessera o il codice QR presenti sull'abbonamento è possibile inoltre collegarlo al proprio account MyTFF sul sito o all'applicazione mobile del festival ([trentofestival.it/app](http://trentofestival.it/app)), per visualizzare nel profilo i biglietti acquistati, da presentare direttamente all'ingresso o stampati o da dispositivo mobile, evitando di passare dalla cassa.

Maggiori informazioni: [trentofestival.it/tickets](http://trentofestival.it/tickets)

## PREVENDITA

On-line: direttamente dal sito [www.trentofestival.it](http://www.trentofestival.it) scegliendo dal programma il film e la proiezione desiderati, oppure dal sito [cineworld.18tickets.it](http://cineworld.18tickets.it)

Prenotazione telefonica: 0461261819 negli orari di apertura cassa della Multisala G. Modena (ogni prenotazione comporta un costo aggiuntivo di € 0,50)

## ORARIO CASSA

Multisala G. Modena

27 - 28 aprile dalle 16.00 - 22.00  
29 aprile - 6 maggio: 10.30 - 12.30  
e 14.30 - 22.00  
7 maggio dalle 14.30

Supercinema Vittoria

29 aprile - 6 maggio: da un'ora prima della prima proiezione del giorno alle 22.00

## RIDUZIONI

- Giovani fino a 18 anni
- Adulti oltre i 65 anni
- Convenzione GUEST CARD\*\*
- Dipendenti A22
- Dipendenti Dolomiti Energia
- Dipendenti Itas Assicurazioni
- Possessori Carta dello Studente e Tessera UNISPORT
- Possessori della Carta In Cooperazione
- Soci CAI, SAT e AVS
- Volontari Servizio Civile Nazionale
- Tessera Sindacato Giornalisti Trentino Alto Adige
- Convenzione Mart, Museo d'Arte Moderna e Contemporanea di Trento e Rovereto\*
- Convenzione Muse\*
- Convenzione Castello del Buonconsiglio\*

\* Presentando il biglietto di ingresso alle mostre in calendario al Mart, al Muse e Castello del Buonconsiglio tra aprile e maggio si ha diritto alla riduzione sul biglietto di ingresso del Trento Film Festival (Multisala G. Modena, Supercinema Vittoria, serate Auditorium S. Chiara). Con il biglietto di ingresso al festival si ha diritto all'ingresso ridotto alle mostre in calendario al Muse, al Mart (nella sede di Rovereto) e Castello del Buonconsiglio tra aprile e maggio.

\*\* Convenzione GUEST CARD: i possessori hanno diritto all'ingresso ridotto alle proiezioni alla Multisala G. Modena e al Supercinema Vittoria. Informazioni: Azienda per il Turismo Trento e Monte Bondone, 0461 216000, [booking@apt.trento.it](mailto:booking@apt.trento.it), [www.apt.trento.it](http://www.apt.trento.it)

# CONDIZIONI D'INGRESSO SPETTACOLI

## AUDITORIUM SANTA CHIARA, TEATRO CUMINETTI, SALA DELLA FILARMONICA

intero € 15 - ridotto € 12

IL FASCINO DELL'IMPOSSIBILE 27/4

CLIMBING GAMES. DA BARDONECCHIA  
1985 A TOKYO 2020 28/4

SOS TERRA, ABBIAMO UN PROBLEMA 3/5

intero € 12 - ridotto € 10

METANOIA: UN OMAGGIO  
E UNA RINASCITA 4/5

NEPAL: TRA SOGNI E REALTÀ 30/4

intero € 6 - ridotto € 3

QUASI NIENTE 1/5

SAVE THE WORLD 29/4

FABIO VOLO in L'ISLANDA  
NON È POI COSÌ GLACIALE... 6/5

## PREVENDITE

Auditorium S. Chiara - dal lunedì al sabato dalle ore 10.00 alle 19.00 e a partire da un'ora prima della serata. Durante il Festival anche il 1 maggio, sempre dalle ore 10.00 alle 19.00.

Circuito Primiallappima: Casse Rurali del Trentino e Banche di Credito Cooperativo del Veneto, in orario di sportello.

E' possibile effettuare prenotazioni via web sul sito: [www.primiallappima.it](http://www.primiallappima.it) (verranno applicati i diritti di prevendita sul biglietto).

Prenotazioni telefoniche e pagamento con carta di credito (verranno applicati i diritti di prevendita sul biglietto): tel. 0461-213834 - numero verde 800-013952

Filarmonica - direttamente dal sito: [www.filarmonica-trento.it](http://www.filarmonica-trento.it) e a partire da un'ora prima della serata. Ogni acquisto online comporta un costo aggiuntivo di € 1,00

## RIDUZIONI D'INGRESSO TRENTO

Hanno diritto all'ingresso ridotto:

- Adulti oltre i 65 anni
- Dipendenti A22
- Dipendenti Dolomiti Energia
- Dipendenti Itas Assicurazioni
- Giovani fino a 18 anni
- Possessori Carta dello Studente e Tessera UNISPORT
- Possessori della Carta In Cooperazione
- Soci CAI, SAT e AVS
- Volontari Servizio Civile Nazionale
- Tessera Sindacato Giornalisti Trentino Alto Adige
- Convenzione Mart, Museo d'Arte Moderna e Contemporanea di Trento e Rovereto \*
- Convenzione Muse \*
- Convenzione Castello del Buonconsiglio\*

\*Presentando il biglietto di ingresso alle mostre in calendario al Mart, al Muse ed al Castello del Buonconsiglio tra aprile e maggio si ha diritto alla riduzione sul biglietto di ingresso del TrentoFilmfestival (Multisala G. Modena, Supercinema Vittoria, serate Auditorium S. Chiara). Con il biglietto di ingresso al Festival si ha diritto all'ingresso ridotto alle mostre in calendario al Muse, al Mart (nella sede di Rovereto) ed al Castello del Buonconsiglio tra aprile e maggio.

## INGRESSO GRATUITO

MontagnaLibri in Piazza Fiera, SASS Spazio Archeologico del Sass, Palazzo Lodron, Impact Hub, Aula Kessler, Muse, trekking, conferenze, mostre e appuntamenti letterari.

Il programma delle proiezioni e tutti gli appuntamenti saranno disponibili sul sito [www.trentofestival.it](http://www.trentofestival.it)

Gli spettatori presenti agli eventi acconsentono e autorizzano qualsiasi uso futuro delle eventuali riprese fotografiche, audio e video che potrebbero essere effettuate.

# SPONSOR

## Main sponsor



## Sponsor



## Collaborazioni



## Collaborazioni tecniche



## Media Partner





**MonturaEditing**  
CULTURE IN NATURE

&

**TRENTINO**

presentano:

# UN PAESE MILLE PAESAGGI

LE MONTAGNE D'ITALIA VISTE DA L'ALTRO VERSANTE



L'ALTRO  
VERSANTE

**Mostra del progetto multimediale  
dedicato al paesaggio italiano**

**dal 28 aprile al 16 luglio 2017**

**TRENTO - Palazzo delle Albere**